

РКД 66



A 642265  
КОРОТКИЙ ПАСПОРТ КНИГИ

Шифр РК Я172 (444), Д66 Інв. № 285(

Автор Домагайський В.

Назва Лікважчик змісту лі  
турнго-наукового вісника, Т. 1

Місце, рік видання У Львові, 190

Кіль-ть стор. XXXVII, [1], 121с.

-\|- окр. листів \_\_\_\_\_

-\|- ілюстрацій \_\_\_\_\_

-\|- карт \_\_\_\_\_

-\|- схем \_\_\_\_\_

Том \_\_\_\_\_ частина \_\_\_\_\_ вип \_\_\_\_\_

Конволют: \_\_\_\_\_

30.06.2006.

Молч -

ПОКАЖЧИК ЗМІСТУ  
ЛІТЕРАТУРНО-НАУКОВОГО  
ВІСТНИКА  
ТОМІВ I—XX.  
(1898—1902).

Зладив В. Доманицький.  
З передмовою Івана Франка.

У ЛЬВОВІ, 1903.

---



## ПЕРЕДМОВА.

---

Видаючи покажчик змісту Літературно-наукового Вістника за перше пятилітє його істновання, постановили ми дати в передмові короткий погляд на початки й розвій сього видання. Надіємо ся, що тим постійним передплатникам Л. Н. Вістника, яким Ведл Наук. тов. ім. Шевченка ухвалив розіслати його як безплатний додаток до перших 20 томів нашого видання, цікаво буде разом з ним оглянути ся на нелегку дорогу, перебуту видавництвом, яке вони там вірно підтримували.

Коли в осені 1897 року, по кільканадцятирічному видаванню „Зорі“, Наукове тов. ім. Шевченка за ініціативою проф. М. Грушевського зважило ся звинути се видавництво і розпочати інше, закреєне на значно ширший розмір, нотишу європейських revue — як привіт столітю українського національного відродження, що зближало ся саме, — здавало ся відразу, що тому підприємству не дуже буде всьміхати ся доля. Одинокий доси літературно-науковий орган „Зоря“ від часу його заборони в Росії давав товариству рік-річно коло 4000 корон дефіциту; з іншим літературно-науковим органом „Жите і Слово“. заложеним на приватні фонди,

його редактор зробив ще сумнійші досьвіди. Невтомним заходам проф. Грушевського і його непохитній вірі в живучість нашого слова треба завдячувати, що скептицизм багатьох людей удалося хоч трохи перебороти. Наукове тов. ім. Шевченка заявило готовість ризикувати на нове видання стілько ж — не більше — як і на „Зорю“. До редакції, по гадці проф. Грушевського, рішено зібрати людей, що займалися редакцією літературних часописей: д. Осипа Маковея, що як помічник редактора „Зорі“, а потім редактор „Буковини“ в роках 1895 — 97 дав себе пізвати стараним редактором літературної частини цієї часописі та розумними й талановитими фелетонами, поміщуванями зразу в „Зорі“, а потім у тій же „Буковині“; далі запрошено до редакційного комітету остатнього редактора „Зорі“, дир. Ол. Борковського, та підписаного, як редактора „Життя і Слова“. В склад редакційного комітету війшов також голова Наук. тов. ім. Шевченка проф. М. Грушевський, і особливо в перших роках видання, поки не стало воно сильно на ноги, богато працював у нім несучи на собі вповні безінтересово не тільки літературну, а й більше механічну, чисто редакційну роботу. Потім місце д. Маковея заступив д. Гнатюк, а часовими заступниками редакторів були ще дд. І. Петрушевич, А. Крушельницький і М. Яцків.

Що до будущого співробітництва наших письменників у новому виданню з початку взагалі висловлялися досить скептичні гадки. Особливо гіркі нарікання в тім напрямі чули ми з уст бувшого редактора „Зорі“, дир. Ол. Борковського, який загалом дуже невисоко цінив усе наше нове письменство і при тім усе нарі-

кав на брак матеріялу. Тим скептицизмом що до можности заповнення 12 аркушів друку відповідним матеріялом була подіктована й умова Видїлу Наук. тов. ім. Шевченка з новою редакцією, записана в протоколі товариства під д. 24 січня 1898 р., яку тут як документ подаємо в дословній копії.

**Засідане дня 3 падолиста 1897 р., точка 3.**

Голова здав справу з переговорів із редакторами нової часописи літературно-наукової, прочитав її програму та обговорив кошти видавництва, назву і пренумераційну ціну. З огляду на те згодився Видїл: 1) Підписувати часопись має проф. Грушевський. 2) Ціна пренумерати на рік 8 зол. 3) Обєм 12 аркушів місячно. 4) Ремунерация редакторам (О. Маковею і І. Франку) разом 100 зол. місячно. 5) Гонорар за статї понад обовязкову роботу редакторів, с. є. понад 5 аркушів — преліміновано на 500—600 зр. річно. 6) Часопись має мати назустріч „Літературно-Науковий Вістник“. 7) В комітет редакційний входять: А. Борковський, М. Грушевський, О. Маковей, Др. І. Франко. 8) О. Маковей має побирати ремунерациі 65 зл. місячно. 9) Проспект Вістника має чим скорше оголосити ся в „Ділі“ і розіслати осібно з півшими часописями.

**Засідане 24 січня 1898 р., точка 3.**

Ухвалено піднести редакторську ремунерацию за Вістник д. Маковеєви до 90 зол., а дру Франкови до 80 зол. місячно з тим, що вони обовязані давати 7 аркушів друку.

**Засідання 4 мая 1898 р. точка 13.**

Дир. Борковський заявив, що виступає з редакційного комітету Літ. Наук. Вісніка.

**Засідане дня 22 марта, 1899 р. точка 12.**

Принято зміни виплат у товаристві від першого цвітня: Дру І. Франкови ухвалено місячно виплачувати 100 зл., а В. Гнатюкови 35 зол. місячно за редакцію Вістника; О. Маковеєви, що виступив із редакції, завішено дальші виплати.

Можемо зараз тут сказати на честь нашої „пишущої братії“, що ті побоювання скептиків не справдилися. Лиш перший піврік був трудний (навіть дуже трудний), тому що редакція не дісталася готової теки, а сформована в падолисті 1897 р. мусіла зачати від збирання матеріялу. Потім Л. Н. Вістник ніколи не хорував на брак матеріалів, а навпаки, бували часи, що його редакційна тека була перевнена, так що многі письменники мусіли й мусять іноді роками дожидати своєї черги — найліпший знак, що матеріялу, який засилається до редакції, вистарчило би на видане значно більше. Літературна продукція, потреба висловлювати рідним словом те, що порушує душу й серце в житю, росте у нас швидко і зросла в тих п'ятьох роках існування Л. Н. Вістника дуже значно. Як би то ще відповідно до того зросло серед широкого загалу бажане читати, вчити ся та думати!

Важкі були первопочини нашого видання ще й з інших причин. Ще не вийшла перша книжка Л. Н. Вістника, а вже підняли ся й залунали прилюдно голоси проти нього. Особливо

участь підписаного в редакційнім комітеті драмила декого з Галичан, і ось у осені 1897 року на однім деканальнім соборчику зібрані духовні признали потрібним запротестувати проти виданя, якого ще не було на сьвіті, і проти моєї роботи, якої ще не бачили й не знали, і опублікувати сей протест у клерикальній газетці „Душпастир“. Розуміється, що по виході перших книжок Л. Н. Вістника ті голоси ще збільшилися; наперед настроєні против нового видання критики бачили злочини та підкопи против ріжних съятощів там, де би були не бачили їх у іншім виданю, добачали мою руку там, де була рука прим д. Маковея або когось іншого рівно невинного в ніяких підкопах. До хору тих упереджених, які ще довго потім підносили протести і виволікали справу навіть перед загальні збори Наук. тов. ім. Шевченка (зрештою з дуже слабим мотивованем і з відповідним йому слабим успіхом) прилучилися голоси й інших незадоволених у „Буковині“ та „Руслані“, причинило це те, що один із редакторів, дир. Ол. Борковський, знеохочений виступив із редакції. Та редакційний комітет, зложений тепер із трьох людей, був перенятий міцною постановою — йти наперед, користати з кождою, навіть пристрасної та несправедливої критики, щоб робити видане чим раз ліпшим, живішим. На напади та закиди відповідали ми не полемікою, а позитивною працею над поліпшенем виданя і розбудженем інтересу до літератури й культурних питань у ширших верствах громади. З ініціатви редактора Л. Н. Вістника О. Маковея устроено в великій салі „Руської Бесіди“ у Львові ряд відчитів та розмов про літературні справи,

хоча на жаль нам привішлося швидко перевіконати ся, що в ширших кругах нашої освіченої громади (бодай львівської) не було в тих справах ніяких вироблених думок, дискусії йшли мляво, крім кількох бесідників та членів редакції Л. Н. Вістника ніхто не забирає голосу, і сходин по якімсь часі занехано.

Та про те на провінції поява нового видання, місячника в книжковій формі, викликала досить для нас несподіване зацікавлення, і вже в половині першого року ми мали певність, що видане коли не зовсім оплатить ся, то в усякім разі скінчить ся досить невеликим дефіцитом і напевно не пожре тої суми, яку Наук. тов. ім. Шевченка вставило в свій бюджет на покрите сподіваного недобору. Воно так і стало ся, хоча другий піврік, як звичайно у нас, був слабший від першого; богато передплатників, що зразу почали бути горнуті ся до видання, чи то знеоччені, чи з інших причин повідпадали; особливо зробила завід молодіж, що зразу взялась була і пренумерувати Л. Н. Вістник і досить живо агітувати за ним, та того соломянного вогню не встало на цілий рік.

Дуже важне було для редакції те, щоб Л. Н. Вістник ішов легально до Росії. Перші нумери вислані в ріжні сторони Росії подоходили до рук адресатів, цензура пропускала їх і в Одесі і в Київі і в Варшаві і в Москві — з виємком Петербурга. Редакція робила все можливе для неї, щоб не дразнити російської цензури, бачучи в доходженю Л. Н. Вістника до рук закордонних Українців факт дуже великої важливості для нашого національного освідомлення, факт, задля якого варто по-

святити не одно съмілійше, свободнійше слово. Редакція мала перед собою важний прецедент, досить сильне розповсюджене в російській Україні „Зорі“ в роках 1890–1896. Та сей прецедент мав також свою грізну сторону. „Зоря“ під редакцією В. Лукича була формально більш українською ніж галицькою часописю, мала в російській Україні більше пренумерантів, ніж у Галичині, тож заборона її вступу до Росії мусіла від разу фінансово підрівати, зруйнувати її. От тим то зваючи непевність російських „віянь“, знаючи те, що в Росії нема властиво ніякого прасового закона, що гарантував би права преси, а натомісі не скасований і доси ославлений проскрипційний указ із 1876 р., яким виключають ся з границь Росії всі українські видання, опубліковані за границею, дбала всіми силами про те, щоб Л. Н. Вістник був по змозі однаково цікавий і для галицьких і для російських Українців і щоб сподівана заборона в Росії не була для нього такою тяжкою крізою, як була для „Зорі“. Се було можливосясягнути тілько притягаючи до участі в Л. Н. Вістнику обік зарубіжних укр. письменників також наших галицьких та буковинських, а особливо молодші сили.

І справді дальший хід діла показав, що побоювання й надії редакції були оправдані. Три роки Л. Н. Вістник, хоч формально не допущений до Росії заграницяною цензурою, доходив до рук російських передплатників, хоч і з тяжкою бідою, з перервами і перешкодами, про які ті російські передплатники звичайно й самі не мали відповідного поняття. Кілька разів у тому часі заповідали прихиль-

ники нашого виданя з Росії, що над Л. Н. Вістником висить Дамоклів меч, що його осьось заборонять, або вже й заборонили, та все ті алярми показували ся передчасними. Що правда, цензура де в яких містах, прим. у Варшаві, на власну руку не дозволила його до рук адресатів; часто сама погранична комора в Волочисках, не дожидаючи ся ніякої заборони, звертала цілі пакети з написом *Refusé*, та все таки Л. Н. Вістник якимось чудом хоч декуди доходив. Аж ось весною 1901 року на нього впала формальна й загальна заборона, — доношено нам із Росії, що се сталося на зусильнє наляганнє наших московофілів, які надіялися таким способом убити наше видання і очистити ґрунт для свого розпочатого тоді „Сборника Гал. Рус. Матицы“ Однаке сей плян не вдався. Хоч заборонений у Росії, Л. Н. Вістник не потерпів фінансово так багато як „Зоря“. Правда, йому на довгі літа підрізано можність дальншого розвою, але зусилля редакції осягнули хоч те, що його існуваннє могло досить тривко оперти ся на самих галицьких та неросійських пренумератах.

Щоб дати погляд на розвій пренумерати Л. Н. Вістника за ті перші 5 літ його існування, позовимо собі передрукувати тут з деякими скороченнями свою статю „Журнал і публика“, поміщену в 2 книжці за 1900 рік (т. IX, стор. 136—146), де була подана і коментована статистика пренумерати за два перші роки, а потім долучимо до неї табельки і порівнання зі станом передплати по упливі п'ятьох літ, отже в 1903 році.

Таб. I.

Передплатники „Л.-Н. Вістника“ в 1898 р. в Галичині.

Повіти	Свя- щеники		Уряд- ники		Учи- телі		Інші світські інтел.		Товар. і інсти- туції		Сума	
	ц. <sup>1)</sup>	ч. <sup>2)</sup>	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.
1 Бережани	2	2	4	—	2	—	1	—	1	1	10	3
2 Бібрка	2	—	1	—	4	3	—	1	—	—	8	3
3 Бжозів..	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
4 Богородчани	1	2	—	—	1	—	—	—	—	—	2	2
5 Борщів	3	2	—	—	3	1	2	—	2	—	10	3
6 Броди	1	1	2	1	2	—	—	—	2	—	7	2
7 Бучач. .	3	—	1	3	2	—	1	—	—	1	7	4
8 Вадовиці	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1
9 Городенка	2	1	—	—	3	—	2	—	1	—	8	1
10 Городок	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	2	1
11 Грибів	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1
12 Гусятин	1	1	1	1	2	—	—	—	1	—	5	2
13 Івромиль.	—	—	1	—	1	—	—	—	—	1	2	1
14 Долина	4	2	2	—	1	—	—	—	1	—	8	2
15 Дрогобич .	1	—	2	—	2	2	1	1	—	1	6	4
16 Жидачів	4	2	—	—	—	—	1	—	—	—	5	2
17 Жовква . . .	1	—	3	—	3	—	3	1	—	1	10	2
18 Заліщики	3	1	3	1	2	1	—	—	2	—	10	3
19 Збараж	—	1	—	—	—	—	1	—	1	—	2	1
20 Золочів	6	1	2	—	—	1	—	—	—	1	8	3
21 Калуш. . . . .	2	—	—	—	2	—	1	1	1	—	6	1
22 Камінка Стр.	6	—	—	—	3	1	1	—	1	—	11	1
23 Коломия	1	2	4	—	7	4	5	2	—	1	17	9
24 Косів	4	1	—	—	5	—	2	—	1	1	12	2
25 Краків . . . . .	—	—	3	1	1	—	—	2	1	—	5	3
26 Кросно	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
27 Лісько	3	2	2	1	—	—	—	—	1	—	6	3
28 Івано-Франківськ	4	3	4	—	4	2	1	7	12	—	63	27
29 Мілець	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
30 Мостиска.	2	1	—	—	—	1	—	—	—	1	2	3
31 Надвірна.	1	1	1	1	1	—	1	—	—	—	4	2
32 Новий Санч .	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	4	—
33 Перемишль ..	7	2	1	—	5	—	5	4	3	1	21	7
34 Перемишляни	2	—	—	1	5	—	—	—	—	—	7	1
35 Підгайці	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	2	1
36 Рава	2	1	—	—	3	—	1	—	—	—	6	1
37 Рогатин	5	2	—	—	4	2	—	1	—	—	9	5
38 Рудки	5	—	—	—	1	2	—	1	—	—	6	3
До переносу	82	33	42	14	80	20	30	21	31	10	294	112

<sup>1)</sup> Буква ц. зн. цілорічні; <sup>2)</sup> буква ч. зн. часткові.

Повіти	Свя- щеники		Уряд- ники		Учи- телі		Інші світські інтел.		Товар. інсти- туції		Сума	
	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.
З переносу	82	33	42	14	70	20	30	21	31	10	294	112
39 Ряшів	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—	2	1
40 Самбір	—	—	2	1	2	1	9	11	3	—	16	13
41 Санок	3	—	—	1	1	—	—	—	—	—	4	1
42 Скалат	2	2	2	1	2	—	—	—	1	—	7	3
43 Снятин	3	—	—	—	1	—	—	—	1	—	5	—
44 Сокаль	2	2	—	—	1	1	2	—	—	1	6	4
45 Станіславів	6	3	2	2	8	1	5	5	2	2	23	13
46 Старемісто	1	—	—	—	2	—	1	—	—	—	4	—
47 Стрий	3	4	5	—	4	1	6	5	—	1	18	11
48 Тарнів	—	—	2	1	2	—	—	—	—	—	4	1
49 Теребовля	3	—	—	1	8	—	1	—	—	—	12	1
50 Тернопіль	7	2	1	2	4	2	7	4	3	—	22	10
51 Товмач	4	1	—	—	2	1	1	—	—	—	7	2
52 Турка	2	1	1	—	—	1	—	—	—	—	3	2
53 Цішанів	2	—	—	1	1	1	—	—	—	—	3	2
54 Чортків	2	—	1	—	—	—	—	—	1	1	4	1
55 Яворів	1	1	2	—	2	1	1	—	—	—	6	2
56 Ярослав..	—	1	2	—	1	—	—	—	—	—	3	1
57 Ясло	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—
Разом	123	50	65	25	112	30	63	47	42	14	445	180

Таб. II.

Передплатники „Л.-Н. Вістника“ в 1899 р. в Галичині.

Повіти	Свя- щеники		Уряд- ники		Учи- телі		Інші світські інтел		Товар. інсти- туції		Сума	
	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.
1 Бережани	2	1	1	1	3	—	6	—	1	—	13	2
2 Бібрка ..	—	1	—	—	3	—	1	—	—	—	4	1
3 Бжозів.	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
4 Богородчани	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	3	—
5 Борщів	3	2	—	—	—	1	3	—	—	—	8	3
6 Броди	7	1	—	—	3	—	—	—	3	—	13	1
7 Бучач	6	—	—	—	2	—	2	1	—	—	10	1
8 Вадовиці ..	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
9 Городенка	2	—	—	—	2	1	1	—	1	—	6	1
10 Городок .	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	2	—
11 Грибів ..	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
12 Гусятин	—	1	—	—	1	—	—	—	1	—	2	1
13 Добромиль	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	2	—
До переносу	22	6	4	1	18	2	14	1	8	—	66	10

Повіти	Свя- щеники		Уряд- ники		Учи- телі		Інші світські інтереси		Товар. інсти- туції		Сума	
	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.
3 переносу	22	6	4	1	18	2	14	1	8	—	66	10
14 Долина	2	—	3	—	—	—	—	—	2	—	7	—
15 Дрогобич	—	1	—	—	1	—	1	1	—	1	2	3
16 Жидачів	7	—	—	—	—	—	—	—	1	—	8	—
17 Жовква	2	—	2	—	2	—	1	1	1	—	8	1
18 Заліщики	6	—	1	—	1	—	—	1	—	—	8	1
19 Збараж	—	1	4	—	1	—	1	—	1	—	8	1
20 Золочів	8	—	3	—	3	—	2	1	—	—	15	1
21 Калуш	2	—	1	—	—	2	2	—	—	—	5	2
22 Камінка Стр.	—	1	—	—	2	—	—	1	—	—	2	2
23 Коломия	3	—	3	—	6	—	7	3	1	1	20	4
24 Косів	4	1	—	—	3	—	2	—	1	—	10	1
25 Краків	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	3	—
26 Лісько	4	—	1	—	2	—	2	—	1	—	10	—
27 Львів	5	3	4	—	9	2	25	9	15	—	58	14
28 Мілець .	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
29 Мостиска .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
30 Надвірна .	2	—	4	—	—	—	2	—	1	—	9	—
31 Новий Санч	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—
32 Перемишль	5	1	—	—	3	2	5	1	9	1	22	5
33 Перемишляни	2	—	1	1	2	—	—	—	1	—	6	1
34 Підгайці	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
35 Рава	4	—	—	—	—	—	—	1	1	—	5	1
36 Рогатин	6	—	—	—	2	1	1	2	—	—	9	3
37 Рудки	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	5	—
38 Ряшів	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
39 Самбір	2	—	2	1	—	—	6	11	3	—	13	12
40 Санок	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	2	—
41 Скалат	—	—	1	—	1	—	2	—	—	—	4	—
42 Снятин	3	1	1	1	—	1	2	—	—	1	6	4
43 Соکаль	6	1	—	—	2	—	3	—	1	—	12	1
44 Станіславів	3	—	3	—	4	3	9	5	2	—	21	8
45 Старе місто	2	1	2	—	2	—	—	—	—	—	6	1
46 Стрий	6	—	3	—	2	1	6	4	1	—	18	5
47 Тарнів .	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—	3	—
48 Теребовля	3	—	—	—	2	—	2	—	—	—	7	—
49 Тернопіль	7	—	1	—	2	2	8	3	14	—	32	5
50 Товмач	4	—	—	—	2	—	—	—	—	—	6	—
51 Турка	2	1	—	—	—	—	1	—	—	—	3	1
52 Цішанів	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1
53 Чортків	1	—	2	2	—	1	—	1	1	—	3	4
54 Яворів	3	1	2	—	—	—	—	—	—	—	5	1
55 Ярослав	2	—	2	—	1	—	2	—	2	—	9	—
56 Ясло .	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Разом	138	21	58	6	75	17	108	46	68	4	446	94

**Таб. III.**

Передплатники „Л.-Н. Вістника“ в 1898 р. з поза Галичини.

Край	Свя-щеники		Уряд-ники		Учи-телі		Інші сьвітські інтел.		Товар. і інсти-туції		Сума	
	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.
1 Австрія дол.	—		2	2	—	—	4	3	—	—	6	5
2 Америка	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3	—
3 Боснія	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	6	—
4 Буковина	3	3	4	3	6	2	6	3	1	1	20	12
5 Дальмация	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	2	1
6 Італія	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
7 Моравія	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
8 Росія	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	70	31
9 Сербія	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
10 Сирія	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—
11 Стирия	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	3	—
12 Угорщина	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
13 Чехія	—	—	—	2	—	2	1	1	—	—	5	2
14 Шлеск	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
15 Франція	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	2	—
Разом	7	3	7	5	10	2	20	8	3	2	122	52

**Таб IV.**

Передплатники „Л. Н. Вістника“ в 1899 р. з поза Галичини.

Край	Свя-щеники		Уряд-ники		Учи-телі		Інші сьвітські інтел.		Товар. і інсти-туції		Сума	
	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.
1 Австрія дол.	—	—	1	—	—	—	10	—	2	—	14	—
2 Америка	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	4	—
3 Боснія	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	1	1
4 Буковина	—	1	5	1	6	1	3	1	4	—	18	4
5 Дальмация	—	—	1	—	—	—	2	1	—	—	3	1
6 Італія	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
7 Моравія	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3	—
8 Росія	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	140	15
9 Сербія	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
10 Стирия	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	4	—
11 Чехія	1	—	—	—	2	—	1	1	—	—	4	1
12 Франція	7	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—
Разом	14	1	7	2	8	1	25	3	7	—	195	32

Кому не чужа мова цифер, та приста але дуже проречиста мова, той і без дальших коментаріїв вичитає із висше поданих таблиць усе те, на що йому буде цікаво шукати відповіди. Та для тих, що не виравляли ся в читаню статистичних таблиць, ми попробуємо коментувати деякі цифри, лишаючи решту їх власній цікавости.

Поперед усього мусимо пояснити сам уклад таблиць. Ми розріжнювали всюди передплатників, що від разу чи частями зложили цілу передплату, від таких, що зложили передплату на квартал чи на пів року, а потім „забули“ прислати дальшу рату. В адміністрації „Л.-Н. Вістника“ заведено строгое правило, що „сьогодні за гроші, а завтра за дармо“, значить, без грошей нікому не вищлють ані одної книжки. Наші читачі, здеморалізовані політичними газетами, що нераз висилують свої видання цілими роками наслідком одного голого замовлення або по зложеню одномісячної передплати, зразу дуже незлюбили ригористичного поступування адміністрації Л.-Н. Вістника. Ми маємо багато таких патріотів, що люблять одержати часопис, критикувати її дуже остро, але дуже гнівають ся, ображаютъ ся, коли задля неприскіпки гроший спинить ся їм висилка видання. „Як то, я ще у них не маю на стілько кредиту?“ І розуміється ся, коли покаже ся, що адміністрація таки направду не кредитує нікому, такі патріоти рішають: „Се виданє мені не подобається ся“ і в відповідь на чесний запит адміністрації: „Чи бажаєте далі пренумерувати наше виданє, а коли бажаєте, то просимо прислати таку то належність“ — відповідають звичайно гробовим мовчанем, а не-

раз то й кореспонденткою повною соковитих компліментів і закінченою енергічним протестом: „Такого безбожного, неморального, фонетичного і т. и. виданя прошу мені більше не прислати“.

Певна річ, буває, і то дуже часто, ї так, що передплатник не присилає решти передплати з інших причин, далеких від фальшивої амбіції і рутенського недбалства. Бідний ученик або студ. університету одержить лекцію, почує в кишені пару зайвих монет і думає: дай, зроблю собі „медоумеденіє“, говорячи словом пок. посла Цалковського. Нізнійше покаже ся, що бюджет не „втякає“ і гроші призначені на „Вістник“ ідуть на закуп чобіт, а в адміністрації збільшує ся число „часткових“ передплатників. Можна мати всяке співчуття для сеї остатньої їх категорії, але все таки варто вияснити ширшій громаді, що значить у бюджеті адміністрації багацтво власне таких „часткових“ передплатників. Для політичної, щоденної чи щотижневої газети се майже байдуже, чи хто пренумерує на цілий рік, чи на місяць, чи купує розрізнені нумери. Ті газети не комплектують ся, не йдуть по році у книгарню, не мають книгарської вартості. Те, що лишить ся по році на складі, адміністрація звичайно по якімось часі продає на макулатуру, лишивши собі пару комплектів і по кільканадцять розрізнених нумерів для принагідних аматорів, що часом пошукають сеї або іншої статі. Значить, при таких газетах нема й мови про якесь здекомплектоване річника. Зовсім інше діло з журналами, що виходять у книжковім форматі і окрім пренумераційної мають і книгарську вартість, бо звичайно знаходять

собі купців і за рік і за два і за десять. Для такого видання частковий передплатник, що візьме три-чотири книжки, а далі не бере, то не добрій, а правдива кара божа. Ті два чи три гульдени, які він зложив, се для адміністрації властиво ціна цілого річника, бож здекомплетований річник не має майже ніякої книгарської вартості: рідко-рідко зажадає хтось якоїсь розрізної книжки для доповнення свого комплєту, — решта, се зайва завада в магазині, макулятура тай годі.

Адміністрація „Літ.-Н. Вістника“ зробила дуже сумний досвід з першою книжкою першого річника, розіславши її на показ значнійшому числу охочих до літературних новинок в надії, що вони або запренумерують, або звернуть книжку. Тимчасом дуже богато не вчили нї сего нї того і перший річник від разу був здекомплетований. Хоча всіх передплатників було лише 800, то про те повних примірників першого річника в книгарні Товариства нема вже й 20, і богато таких, що попитують за ним, мусять задоволяти ся дефектами або відходити нї з чим.

Маючи на увазі те пояснене ми зрозуміємо, для чого стан передплати в 1899 році треба вважати кориснішим — звісно, дуже незначно кориснішим від 1898 р., хоча загальна сума передплатників у 1898 р. більша. Він корисніший навіть, коли хочете, в двох напрямах: раз тим, що число повних передплатників із 567 зросло на 641, значить, о 74 або мало що не о 13%, а друге тим, що число часткових, непостійних передплатників зменшило ся з 232 на 125, тобто о 107 або більше як о 46%.

Коли ми вже при тих категоріях постійних і непостійних передплатників, то присвятивмо їм іще кілька слів. У першім році найбільше число непостійних передплатників у Галичині дало съященство. Так і видно, що воно ждало чогось іншого і було з початку знеоччене тенденційною агітацією, яка з ріжних боків знялась була проти нашого видання. З задоволенем констатуємо з таб. II, що те недовіре помалу але постійно щезає і що в 1899 році число постійних передплатників съящеників збільшилося зі 123 на 138, а, що ще краще, число непостійних зменшилося дуже значно, бо з 50 на 21. Друга категорія, що дає найбільше непостійних передплатників, се та, яку ми стягли до рубрики „Інші съвітські інтелігенти“. Тут містяться люди тзв. вільних професій (адвокати, лікарі, власителі нерухомих маєтків), але головний контингент сеї рубрики чинять студенти й ученики. Се вияснить від разу, чому число непостійних передплатників у тій рубриці не зменшилося. Та воно й не зросло, бо в таб. I ми не розкинули по соціальним рубрикам передплатників зі Львова (звиш 50), серед яких студенти й ученики чинять значний процент.

Порівнюючи таб. I і II ми бачимо деякі замітні появи. Як і слід було надіяти ся, число передплатників із съвітської інтелігенції, особливо із згаданих вищіх вільних професій, зросло дуже значно, із 63 на 108. На карб тої самої (головно міської) інтелігенції треба почислити також значний зрост пренумерантів — товариств, касин, інституцій (із 42 на 68 постійних, або із 56 на 72 загалом). Інституції і товариства — звичайно найточніші перед-

платники, але з другого боку не треба забувати, що звичайно одна така передплата вистарчав для цілого місточкаЯ і позбавлює адміністрацію кількох передплатників, які без того мусіли б запреноумерувати журнал кождий для себе. Та про те нас наповняють радістю ті передплати як свідоцтво зросту нашого товариського життя. А що де куди такі інституції і товариства мають мішаний польсько-руський або й зовсім польський характер, то видно, що Русини мають у них деяке значінє і пошану, коли і для них пренумерує ся літературне видане. Завважимо, що в тій рубриці поміщено в однім і другім році також по кілька комплєтів нашого видання закуплених польськими книгарнями, звичайно для висилки за границю.

В чім шукати причину упадку числа пренумерантів нашого видання серед двох найважнійших, найчисленнійших категорій нашого урядництва, серед урядників і учителів (людowych і середніх шкіл)? Із 177 постійних і 55 часткових передплатників у 1898 р. в обох сих рубриках зійшло в 1899 р. на 133+23, отже постійних передплатників відпало 44, тоб-то мало що не 25%. Констатую тут сей сумний факт, не вміючи вияснити його. Невним здається мені, що годі його пояснювати якою там будь урядовою пресиєю, бо про неї ми нічого нечували. Невна річ, ті категорії нашої інтелігенції звичайно досить убогі, але знов не так страшно, щоб не могли позволити собі такий люксус, як запреноумероване літературного видання для відсьвіження ума по фаховій праці. Ми не чули також, аби хто з сеї категорії передплатників жалував ся на тенденцію нашого видання, як

се кілька разів робив дехто зі съящеників. Тут таки щось неясне. Чи треба се толкувати слабими духовими інтересами, чи іншими причинами?

Ще слівце про передплатників съящеників. Таб. I і II ілюструють дуже добре чисельні відносини передплатників съящеників до передплатників съвітських. Вони повинні основно зректіфікувати думку, яка доси вперто держить ся в ріжних головах, що, мовляв, духовенство у нас майже само одно піддержує літературу. Певна річ, колись се було правою, але було-б дуже сумно, як би так мало бути до віку. Наша суспільність, хоч позаду інших, а все таки розвиває ся, пускає з себе парости на ріжні поля суспільного житя, витворює у себе ріжні духові потреби і напрями, так що заспокоюване їх по якомусь, до того застарілому шабльону зовсім неможливе. З давен давна зі сфер духовних і близьких до них чути було бажане, щоб у нас видавав ся орган в роді німецьких „Familienblatt“-ів, à la „Gartenlaube“, „Über Land und Meer“ і т. п. Лишаючи на боці наївність такого жданя, щоб ми наслідували Німців як раз у тому, що у них найслабше, найбільш антилітературне і промислово-спекуляційне, ті люди забували, що такі видання можуть стояти тілько тим, що мають величезне число пренумерантів, стоять на основах наскрізь комерціяльних, чого у нас доси не могла осягнути ні одна газета.

Отже не завадить тямити, що духовенство в Галичині творило в 1898 р. трохи більше як чверть (27·6%), а 1899 трохи менше як третину (31%) усіх постійних передплатників „Л.-Н. Вістника“. Певна річ, участь духовен-

ства в преіумераті і так дуже важна і значна, бож без сумніву і з тих примірників, які преіумерують ся на адреси інших, сьвітських людей, значна частина таки під стріхи священиків. Але й так ся части передплати ледви чи дійде до половини. От тим то наші передплатники серед духовенства не повинні мати нам за зло, що ми — як декому здається — за мало числимо ся зі специальними потребами й уподобаннями їх стану. Сказавши по правді, ми не пишемо нї для чиєї специальної вподоби; пишемо те, що нам диктують наші погляди, наші важкою і невпинною працею здобуті переконаня, наше розуміння загального добра. Не нарушуячи нїчих управнених інтересів аві традицій ми силкуємо ся ввести в нашу рідну літературу ті духові й аристичні течії, які займають сьогодні найкращих письменників цивілізованого світа. Нїде і ніколи ми не голосили і не голосимо сліпого культу якої будь літературної чи фільософічної моди, всюди дбаємо про вироблене серед нашої громади власної критичної думки, власного аристичного смаку, і головно — пишемо не для дітей, не для підлітків, а для дорослих, котрим у пекучій і жизненній для них справі вирве ся нераз ядерне, різке слово і воно таки не ображує нїчих „гречних слухів“. Про пропаганду „неморальности“ чи якої будь іншої „гнилизни“, як нам інколи закидали не по розуму острі критики, нам аві не сниться. Зрештою мусимо зазначити, що по кількох протестах наше духовенство все рідше виступало: одні махнули рукою, інші таки й від разу не бачили нїчого, проти чого мусіли-б протестувати. Та годі про domo, вертаймо до цифер!

Кождий завважить певно, що між нашими рубриками зовсім нема рубрики „селяни“. Се сумний, але зрештою натуральний факт. Наші селяни радо горнутуть ся до просвіти, до книжки, але „Літ.-Наук. Вістник“ таки не для них. Ім чужі матерії обговорювані в критично-науковій частині нашого видання, тай і з беллестристичної частини тілько дещо може зацікавити їх. Не можна сказати, щоб ми зовсім не мали передплатників селян, іх було в обох роках по 2—3, але се факт, що Л.-Н. Вістник не здобув собі доси значнішого числа передплатників селян. Причиною тут в значній мірі є висока як на селянина ціна передплати. Що осьвіченіші і цікавіші з поміж селян досить пильно читають наше видане, беручи його в позичку від передплатників священиків, учителів і т. і., се ми знаємо з таких фактів, як поміщена у нас у хроніці допись декількох селян із снятинського пов., або те, що селяни бесідники на вічах та з'їздах покликають ся на те, що було друковане в Вістнику.

Не дуже радісні думки навіває студіоване поперечних рядків наших табличок. Правда, наше видане від першого року розбіглося по всіх повітах східної Галичини і ще по деяких західної, де тілько живуть Русини. Але як жеж рідко посіяне воно там! В першім році мали ми в 13 руських повітах ледво по 3—5 пренумерантів і то не самих постійних, а в другім році таких скіпих повітів було 14. Буде тому 15 або й більше літ, як пок. Ржегорж показував мені виказ газет і всяких періодичних видань, які йшли тоді до одного чеського села Стежер. Не пригадую собі докладно числа, але те тямлю добре, що було показне і певно більше,

ніж число наших передплатників у всіх тих скупих повітах узяте разом. Звертають увагу в поперечних рядках наших таблиць деякі зглядно більші цифри: вони стоять при тих повітах, де знаходить ся більше місто, що має гімназию і руські інституції (Перемишль, Станіславів, Стрий, Тернопіль, Коломия). Та годі не завважити, що не всі більші міста однаково радо горнуться до руського видання. Бережани в першім році стояли на рівні з Борщевом, Жовкою і Заліщиками, Дрогобич з Ряшовом, а повище Рогатина і т. д. У Львові число передплатників у другім році в обох рубриках дуже значно зменшилося.

Ще слівце про наших заграничних передплатників. Як видно з таб. III і IV, наше видане йде досить широко по за границі Галичини, до всіх тих країв, де живуть Русини чи то більшими кольоніями, чи в службі як урядники, професори, лікарі, або в школах як студенти. Додамо, що маємо також преумерантів Чехів і Словінців. Розуміється, головний контингент заграничних передплатників дає Росія. Число тих передплатників у 1899 р. зросло в двое, та про те все таки воно дуже малесеньке в прирівнаню до того, скілько мають росийські місячники в самих українських губерніях. Розуміємо добре трудності, які потягає за собою в Росії виписуване загранічного видання, та все таки нам здається, що Л.-Н. Вістник міг би там мати більше передплатників. А що до закиду, який частенько чуємо з боку Росіян, що наше видане ані обємом, ані богацтвом та ріжнородністю змісту не дорівнює росийським місячникам, то поперед усього треба сказати, що взірцево редакто-

вані і самим добірним матеріалом заповнені місячники і в Росії — дуже рідка птиця, а найкращі з тих, які є, давно пережили часи свого блискучого редакторства; а друге: ті місячники стоять там зовсім на інших грошевих основах, мають по 5—10 тисяч передплатників, можуть платити співробітників так, що ми й марити не съміємо про такі гонорари, можуть держати при собі цілий штаб письменників, референтів, не говорячи про таких, що роблять усю чорну роботу коррігування, яка у нас спадає **також на редакторів.**

А тепер поглянемо, як стоїть пренумерата по п'ятьох літах існування нашого видання. Її цифровий образ дають таб. V і VI.

Таб. V.

Передплатники „Л.-Н. Вістника“ в 1903 р. в Галичині.

Повіти	Свя- щеники		Уряд- ники		Учи- телі		Інші світські інсти- нтел.		Товар. і інсти- туції		Сума	
	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.
1 Бережани	3	—	1	—	3	—	3	—	2	—	12	—
2 Бібрка	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	5	—
3 Бжозів .	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—
4 Богородчани	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	2	—
5 Борщів	3	—	1	—	1	—	3	—	3	—	11	—
6 Бохня	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
7 Броди	1	—	2	—	2	—	1	—	2	—	8	—
8 Бучач .	2	—	1	1	4	—	2	—	1	—	10	1
9 Величка	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
10 Горлиці .	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
11 Городенка	2	—	—	—	—	—	1	—	1	—	4	—
12 Городок	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—	3	—
13 Грибів	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
14 Гусятин	1	—	2	—	4	—	1	—	—	—	8	—
15 Добромиль	—	—	1	—	1	—	1	—	1	—	4	—
16 Долина	4	—	—	—	5	—	4	—	2	—	15	—
17 Дрогобич	2	—	1	—	1	—	1	—	1	—	6	—
18 Жидачів	6	—	—	—	3	—	1	—	—	—	10	—
19 Жовква	7	—	—	—	4	—	2	—	1	—	14	—
20 Заліщики	2	—	2	—	2	—	2	—	—	—	8	—
21 Збараж	3	—	—	—	—	—	2	—	1	—	6	1
22 Золочів	5	—	2	—	5	2	1	—	—	—	15	2
23 Калуш	3	—	1	—	—	—	3	—	2	—	8	—
24 Камінка Стр.	6	—	—	—	6	—	2	—	—	—	14	—
25 Коломия	4	—	9	—	13	—	7	—	—	—	33	—
26 Косів	4	—	2	—	10	—	1	—	1	—	18	—
27 Krakів	1	—	2	—	—	—	2	—	1	—	6	—
28 Кросно	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—
29 Ланьцут	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
30 Лісько	4	—	—	—	1	—	1	—	2	—	8	—
31 Львів	8	—	19	—	15	—	32	4	19	—	93	4
32 Мостиска	2	—	1	—	1	—	1	—	—	—	5	—
33 Надвірна .	—	—	1	—	3	—	2	—	1	—	7	—
34 Новий Санч	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
35 Перемишль .	4	—	1	—	10	—	6	—	3	—	24	—
36 Перемишляни	4	—	2	—	1	—	1	—	1	—	9	—
37 Підгайці .	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	3	—
38 Рава Руска	3	—	1	—	—	—	1	—	—	—	5	—
39 Рогатин	6	—	1	—	1	1	2	—	—	—	10	1
40 Рудки	5	—	—	—	—	—	1	—	—	—	6	—
41 Ряшів	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	3	—
42 Самбір	2	—	3	—	3	—	2	—	—	—	10	—
43 Санок	4	—	—	—	—	—	1	—	—	—	5	—
44 Скалат .	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	3	—
До переносу	110	—	63	1	108	3	194	5	45	—	428	19

Повіти	Свя-щеники		Уряд-ники		Учи-телі		Інші сьвітські інтел.		Товар. інституції		Сума	
	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.
З переносу	110	—	63	1	108	3	94	95	45	—	428	9
45 Снятин	2	—	2	—	5	—	3	—	2	—	14	—
46 Сокаль .	7	—	1	—	1	—	2	—	—	—	11	—
47 Станіславів .	5	—	6	—	2	—	5	—	—	—	18	—
48 Старий Самбір	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	1
49 Стрий	2	1	2	—	4	—	2	—	1	—	11	—
50 Тарнів . .	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1
51 Теребовля	—	—	2	—	1	—	1	1	—	—	4	2
52 Тернопіль	5	—	3	—	11	2	5	—	1	—	25	1
53 Товмач	2	—	—	—	1	1	1	—	—	—	4	—
54 Турка	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—
55 Цішанів	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	3	—
56 Чортків	1	—	1	—	—	—	1	—	3	—	6	—
57 Яворів	3	—	1	—	1	—	1	—	2	—	8	—
58 Ярослав	3	—	1	—	2	—	3	—	1	—	10	—
59 Ясло	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—
Разом	144	1	85	1	137	6	119	6	55	—	548	14

Таб. VI.

Передплатники „Л.-Н. Вістника“ в 1903 р. з поза Галичини.

Краї	Свя-щеники		Уряд-ники		Учи-телі		Інші сьвітські інтел.		Товар. інституції		Сума	
	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.	ц.	ч.
1 Австрія дол.	—	—	5	—	—	—	19	1	2	—	26	1
2 Америка	—	—	—	—	—	—	5	—	1	—	6	—
3 Африка	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
4 Англія	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—
5 Боснія .	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
6 Буковина	3	—	7	1	19	—	14	—	4	1	47	2
7 Голяндія	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
8 Італія	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
9 Країна .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
10 Каринтія	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
11 Моравія	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
12 Німеччина	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
13 Росія	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	—
14 Сербія	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
15 Тироль .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
16 Угорщина	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	3	—
17 Франція	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
18 Чехія . .	—	—	—	—	—	—	4	—	2	—	6	—
19 Швейцарія .	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—
20 Шлеск .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
Разом	5	—	14	1	19	—	55	1	10	1	143	3

Порівнюючи таб. V з таб. I і II ми бачимо поперед усього, що число повітів, у яких пренумеровано наш Вістник, за той час трохи збільшило ся. В першім році їх було 57, у другім році відпав один одинокий пренумерант у пов. Кроснянськім, а в р. 1903 маємо пренумерантів Вістника в 59 повітах; прибули супроти 1898 року ще три західно-галицькі повіти, а відпав один (Мілець). Взагалі західна Галичина, як і можна було надіяти ся, бере малу участь у пренумераті, хоч певно меншу, ніж би слід було надіяти ся по значнім числі руських „заточників“, що там буцьм то голодні рідного слова. І тут зразу полакомило ся було дещо більше людей на передплату: в р. 1898 мали ми з 10 зах.-гал. повітів 23 цілих а 10 часткових пренумерантів; у другім році ті 10 часткові відпали, а 23 лишили ся вірні нашій часописи; в р. 1903 часткових нема зовсім, а число цілих передплат у 13 зах. гал. пов. зросло на 32.

Маючи на увазі висше подане пояснене значіння нових і часткових пренумерантів для бюджету видання ми мусимо з радістю зазначити, що часткові пренумеранти з поступом часу майже щезають; коли в першім році було їх 180, у другім 94, то в шостім маємо їх на цілу Галичину всього 15, то значить, зовсім уже незначний процент. Се значить, що видане оперло ся на людях певних, які вже звикли до нього, перестали вважати його люксусом, на який можна собі часом позволити, а часом ні, але вважають його насущною потребою. І число тих людей зросло за тих пять літ. У 1898 р. їх було 445, у 1899 році лише 446, а в 1903 р. маємо їх 544, тобто кругло беручи,

о 100 більше, як у першім році. Коли-б так кожде пятилітє приносило таку саму прогресію, то можна-б надіяти ся, що за 20 літ Л. Н. Вістник міг би станути так на ноги, що мав би з чого платити гонорарі авторам і хоч троха побільшили редакційний персональ, а бодай справити собі окремого корректора. Та хто то дочекає до того часу!

Сангвінічним та нервовим людям я не радив би студіювати порівняним способом по-перечних рядків наших табель I, II і V. Можна попасти в мелянхолію або в пессімізм Берімо приклади за порядком: Бережани: 1898 р. 10 пренумерантів повних і 3 часткові, разом 13; 1899 р.  $13+2=15$ , а 1903 р. — 12! От тобі прогрес! Борщів: 1898 р.  $10+3=13$ , 1899 р.  $8+3=11$ , 1903 р. — 11. Пере-мишль: 1898 р.  $21+7=28$ , 1899 р.  $22+5=27$ , а 1903 р. — 24! Як раз що року о одного менше; дасть Бог дочекати 1919 року, то Пере-мишль поступаючи так далі дійде до зера. Або ще краще Станіславів: 1898 р.  $23+13=36$ , 1899 р.  $21+8=29$ , а 1903 р. — 18, як раз половина того, що було на початку. Ну, як би так прийшло ся нашій літературі опирати ся виключно на таких огнищах духовного житя, то давно-б уже по вій „продзвонили і перевклепали“.

Не дуже веселі думки про шлях і темпо нашого поступу навіває також порівняне студіоване подовжних рядків у наших таблицях. Число съящеників пренумерантів, беручи абсолютно, тобто повних і часткових разом, раз у раз меншає (1898 р.  $123+50=173$ , 1899 р.  $138+21=159$ , а 1903 р.  $144+1=145$ ); але беручи на увагу саме число повних пре-

нумерат, воно збільшило ся, хоч дуже незначно, бо о круглих 20 за 5 літ, тобто переважно о 4 в році. В подібній дуже слабенькій прогресії зростає й число пренумерантів-урядників (1898 р.  $65+25=90$ , 1899 р.  $58+6=64$ , 1903 р.  $85+1=86$ ). Дуже інтересні і загадкові для нас скоки виявляє статистика пренумерантів учителів: 1898 р.  $113+30=143$ , 1899 р.  $75+17=92$ , отже о цілих 50 менше, а 1903 р.  $103+3=106$ , отже таки ще о 10 повних передплатників менше, ніж було в першім році. Найзначніший зріст у числі повних пренумерантів виказує наша съвітська інтелігенція. Правда, в перших роках тут було богато охотовників, що не додержали того, до чого хапалися, але з часом вони щезли, а число повних пренумерат у тій рубриці зростало з 63 на 108 і 119.

Таб. VI дає привід до кількох заміток. Поперед усього варто звернути увагу на контингент пренумерантів, який достарчає Буковина. Коли почислити, що в Галичині Русинів десять раз більше, як на Буковині, то мусимо число буковинських передплатників у перших роках признати рішучо за малим, натомісъ їх зріст протягом пятиліття (з 20 на 47) дуже гарним обявом. Особливо важний і характерний той факт, що коли загальне число пренумерантів на Буковині зросло в двоє, то число пренумерантів учителів зросло в троє, тимчасом як у Галичині воно зросло дуже незначно (зі 113 на 137). Друга цікава поєва в таб. VI, се істноване пренумерантів росийських, не вважаючи на виразну заборону цензури. Нашим коханим москвофілам, що грають у Галичині ролю заступників росийської поліції, можемо сказати на-

заспокоєні, що ті пренумеранти не надають ся для доносів: се переважно російські публичні бібліотеки та наукові товариства, а в невеличкій частині російські вчені, письменники та журналісти, що одержують Л. Н. Вістник за спеціальним, особистим дозволом цензури.

Дуже сумно стойть справа пренумерати нашої часописі на Угорщині. З трьох пренумерантів виказаних у таб. VI (таб. III виказує лише одного а таб. IV жадного) нема мабуть ані одного Угрорусина, а самі галицькі Русини, яким доводить ся жити в Угорщині. Наш „поранений брат“ ані руш не може підняти ся на ноги; глубока деморалізація інтелігенції, що йде в парі з її внародовленем, не допускає до розбудження духових інтересів і замилування до своєї рідної мови та літератури. Заборона Л. Н. Вістника в Росії значить, як бачимо з порівнання таб. IV і VI, ущерб на кругло 100 передплатників; більше розширене нашої часописі по за межами Галичини вменшило той ущерб на половину. З жалем треба сказати, що Америка, де наших земляків живе вже мало не пів міліона, не охотить ся до нашого видання. Тамошні інтелігентні проводирі повинні би трохи пильніше заняти ся пропагандою Л. Н. Вістника вже хоч би у власнім інтересі, бож читане нашої часописи далеко краще буде могло піддержати у наших виселенців память про рідний край і духову звязь із ним, ніж американсько-русські газети, заняті переважно місцевими американськими справами і здатні власне борще заглушили у читачів память про рідну сторону.

Подавши отсії уваги над статистикою пренумерати нашого видання — цікавий і тя-

мущий читач буде міг із поданих тут таблицю вчитати ще не одно поучене — перейдемо до другого, ще важнішого питання: чим був Л. Н. Вістник за час свого існування для нашої публіки, що дав він їй, в якім напрямі йшов і пробував провадити своїх читачів? Певна річ, може би редакторська скромність не веліла піднімати сього питання, а ждати, аж його піднімуть і відповідять на нього інші, так звана „компетентна критика“. Ну, в такім разі довго мабуть прийшлося би нам ждати. А при тім ми підносимо се питане не для того, аби відповісти на нього самохвалибою або виказуванем своїх заслуг, навіть не на те, аби закривати та оправдувати свої помилки. Ми бажали би і читачам і собі відповісти по широти, мовою як найбільше холодною, безсторонною та об'єктивною, на питаня: що й як і з якою метою ми робили, а вже суд про нашу роботу нехай виробляє собі кождий по своїй уподобі. А така холодна, об'єктивна мова, се знов поперед усього мова цифер. Перегляньмо зміст перших 20 томів Л. Н. Вістника, з разу лише цифрово, немов переміряймо його на кірці, а потім поглянемо його трохи глибше.

Отже поперед усього в тих 20 томах одержала руська громада  $690\frac{1}{2}$  аркушів друку, а власне в 1898 р. 140 і 6 стор., в 1899 р.  $143\frac{1}{2}$ , в 1900 р. 144 і 2 стор., в 1901 р. 142 і 10 стор., а в 1902 р. 120 арк. Зменшене числа аркушів у 1902 році було наслідком ухвали Виділу, який боячи ся наразити товариство на надмірну страту по забороні Л. Н. Вістника в Росії постановив зменшити обєм кождої книжки з 12 на 10 аркушів друку. Правда, щоб надолужити сю страту, переміщено більші

букви, якими в перших роках друкувала ся беллєристика, на менші, так що скількість міщених у кождій книжці матеріалів через се не вменшила ся, а навіть навпаки, в роках 1901 і 1902 більшав обєм хроніки, яка друкувала ся тзв. петітом і дала в тих двох роках майже по 10 аркушів друку.

Що тикається змісту тих 20 томів, то ми подаємо його цифровий перегляд, який доповняє подану дальнє бібліографію, зладжену д. В. Доманицьким.

Отже в тих томах Л. Н. Вістника брало участь у 1898 році 32 авторів повістей та новель орігінальних і перекладаних, 24 автори поезій, 3 автори драм і 20 авторів статей наукових та публіцистичних. У 1899 році було репрезентовано 45 авторів новель і повістей, 28 авторів поезій, 5 авторів драм і 25 авторів наукової прози. В 1900 році було авторів першої категорії 45, другої 63, третьої 3, а четвертої 19. Найбогатший на зміст був річник 1901, у якому бачимо застушлених 59 авторів белетристичної прози, 85 авторів поезій, 6 авторів драм і 23 автори наукової прози. Нарешті в р. 1902 бачимо авторів першої категорії 45, другої 41, третьої 5, а четвертої 27. Розуміється, бували автори, що давали до Вістника праці до двох або й більше з тих рубрик, для того сумоване тих цифер не здасться ся ні до чого. Поданий дальнє бібліографічний покажчик виказує 84 авторів\*) орігінальних поезій, а 91 чужих, яких переклади були по частині

---

\*) На стор. 15 через помилку приписано вірш „Інтелігентко, мати-Вкраїнко“ д. Шелесту; тимчасом його автор В. Боровик.

доконані авторами, що не дали до Л. Н. Вістника орігінальних поезій; таких перекладачів було 8, так що Л. Н. В. виказує в тих п'ятьох роках 92 людей, що складали вірші на українській мові.

Що до повістей, новель і драм (вони в Покажчику зведені до купи), то авторів орігінальних праць бачимо 89, а чужих 71; і тут працювало крім багатьох із тих, що обняті ціфрою 89, надто ще 12 письменників, які не дали ніякої орігінальної беллестристичної праці, так що в сьому відділі треба числити 100 співробітників.

Нарешті в науково публіцистичнім відділі виступало 67 співробітників з більше - менше орігінальними працями, а надто перекладено 21 працю з чужих языків. У відділі Хроніки, де нераз друкувалися обік коротших також досить просторі комунікати, полеміки, некрологи та критики, брали участь окрім письменників, що виступали в попередніх відділах, численні принарадні або постійні кореспонденти, що не писали нічого до попередніх відділів. Дуже трудно тепер дійти авторів усіх тих дрібничок; не всюди се вдало ся д. Доманицькому, і не всюди могла допомогти йому редакція. Та все таки з тих статейок, що позначені підписами відомих письменників та кореспондентів, можна вибрати ще з 30 імен таких, що працювали лише в сьому відділі. Беручи до купи всі 20 томів і відкидаючи більшу частину псевдонімів та кріptonімів, ми матимемо близько 120 Українців, що сяк чи так брали участь у заповненню змісту тих 20 томів.

Ми не хочемо нікому імпонувати сим числом. Невна річ, на одинокий літературно-на-

уковий орган 30-міліонової нації сього не багато. Але хто зважить нашу загальну духову й суспільну ростіч, безмірно змінену розмежованем нашої землі між ріжні держави та нерадісними відносинами у всіх частинах (в одній з сього, в другій з іншого погляду), хто поміркує про те, як тяжко у нас стягти не то 100, а 10 людей на яку будь спільну роботу, а при тім буде тямити, що співробітництво в Л. Н. Вістнику для найбільшої частини тих людей не давало майже нічогосянько, бо не то що гонорарів, але найбільша частина письменників з російської України не мала навіть того морального задоволення бачити на очі ту часопись, у якій друкували ся їх твори, — хто зважить усе те, той зрозуміє добре вагу і значінє сеї цифри.

Щож тикається самого матеріялу поміщеного в тих 20 томах Л. Н. Вістника, то ми бачимо там 536 оригінальних і 187 перекладаних поезій, 218 оригінальних новель і повістей, 10 оригінальних драм, 160 перекладаних новель і повістей і 13 перекладаних драм, а надто 222 оригінальних наукових статей або рефератів і 21 статей перекладаних із чужих мов. Додаймо до того 125 некрольогів, із яких більша половина у-перве подає біографічні звістки про наших померших земляків, додаймо сотки дрібнійших статей, комунікатів, уваг та рецензій поміщених у Хроніці то будемо мати образ змісту нашого видання в перших п'ятьох роках.

Скаже нам дехто, що значінє і вартість часописи лежить поперед усього в вартості поміщених у ній праць. Невна річ, се правда, але съміємо сказати, що коли мова йде про часопись, то не вся правда тут. Архітвори як

загалом у літературі, так і ще більше в кождій часописи — велика рідкість; їх ніхто не пише на замовлене і часопись ніколи не може числити на них, так само як їх присутністю або відсутністю не можна міряти вартості часописи. Кожда редакція з погляду на орігінальну беллєтристику вповні залежить від сучасної літературної продукції, на яку вона зі свого боку може впливати дуже не богато. Часопис зробить уже дуже богато, коли в тім огляді буде давати те, що Німець називає *gute Mittelwaare*, коли не дасть місця нічому такому, що може зробити сором рідній літературі, а з чисто технічного боку дає матеріал ріжнородний, відповідний для духового рівня своїх читачів та не загоняючи ся ні в яку спеціальність звертає увагу на всі важніші появі та течії, що лежать в обсязі її програми. Що навіть у тім скромнім обемі се справа не легка, особливо у нас, де на богатьох ріжних полях духового та наукового життя приходить ся пропирати перші стежки, розбуджувати зацікавлене та навязувати перші нитки для будущої тканини, се зрозуміє кождий, хто мав коли діло з такою роботою, а ще ліпше, коли порівняє наш Л. Н. Вістник от хоч би з давньою „Правдою“ 70-их років, або з „Зорею“ 80-их. Не для самохвальби се говоримо; відмінна фізіономія нашого видання в значній часті залежить від того, що духові інтереси нашої суспільності в остатці десятилітю дуже значно розширили ся, а для багатьох одиниць і обем та зміст Л. Н. Вістника вже давно не вистарчує. От там то ми й не дивуємо ся тому, що наша праця так мало знаходить признання; крім лайок та острих і нераз несправедливих кри-

тик по газетах у перших роках свого існування, Л. Н. Вістник, правду кажучи, не чув доси про себе в нашій пресі ні одного прихильного слова, жив і живе доси зовсім без ніякої реклами. Та нам се байдуже. Редакція зі спокійним сумліннем може сказати, що сповняла свій обовязок чесно, як уміла й могла, що всі її вислови й поступки були подиктовані щирою любовю до рідного слова і горячим бажанем його розвою, та заразом щирою любовю до тих високих ідеалів свободи та справедливості, з яких ступневим здійсненем по нашему губокому переконаню звязана нерозривно справа піднесення й розвою нашої нації.

Як орган Наукового Товариства імені Шевченка Л. Н. Вістник не міг бути органом ані жадної політичної партії, ані жадної літературної школи; навпаки, за для своєго становища як одинокий літературно-науковий орган українсько-руської нації він мусів давати місце ріжним поглядам, ріжним літературним напрямам і змаганям, уважаючи власне однomanітність та уніформу великим лихом, проявом застою. Всякий літературний твір, у якому видно іскру таланту та працю автора, всякий публіцистичний чи критичний голос, подиктований любовю до рідного слова й його поваги та ширим змаганем автора до виясненя річи, а не до якихось особистих, побічних цілей, знаходив і знайде й на далі місце на сторінках нашого видання. Редакція шануючи права своїх співробітників на свободний вислов думки, особливо коли вони підписані і власною особою відповідають за неї, не вважає потрібним у кождім данім випадку зазначувати, чи сама вона згоджується на ті думки, чи ні; се-ж

у найбільшій частині випадків річ зовсім байдужна, і члени редакції не добирають собі в виданю більшого права, як інші співробітники, і в кождім разі, де вважають, що комусь зроблено кривду, або забирають голос самі, або допускають до голосу когось іншого, ліпше обзтайомленого зі справою. Докоряти з цього приводу редакції безпрінціпністю вважаємо несправедливим, бо, як уже було сказано в Л. Н. Вістнику при іншій нагоді, по за основними прінципами життя культурного й національного; на яких стоїть наше видання все ясно й непохитно, ми в сфері наукового досліду й артистичної творчості не признаємо для себе обов'язковими ніяких прінціпів, тобто ніяких наперед узятих поглядів ані доїм, і стоїмо тут за одиноким негативним прінціпом — свободи.

Отсе вважали ми потрібним сказати по трохе pro domo sua. Передаючи в руки нашій громаді сей „причинок до історії нашої журналістики“ ми висловляємо бажання, щоб слідуючі 20 томів Л. Н. Вістника могли повеличати ся і багатшим і кращим змістом і більшим числом співробітників і — бодай у двоє більшим числом передплатників та читачів.

*Іван Франко.*





**ПОКАЖЧИК  
ЗМІСТУ ЛІТЕРАТУРНО-НАУКОВОГО ВІСТНИКА,  
ТОМІВ I—XX.**



## A. Поезія лірична й епічна.

### a) Оригінальна.

	том	стор.
<b>Б. Арсен.</b> Серенада I—II	XV,	6
<b>Бердяєв Сергій.</b> Марне бажане	III,	207
„ Пізно . . . . .	XV,	125
<b>Б—о А.</b> Чудні пісні I—III .	XIII,	4
<b>Б(оярська) П(опович) Климентія.</b> Стo- їть умерти . . .	VII,	265
<b>Була Меланія.</b> Із теки сільської вчи- тельки I—II . . .	IX,	232
„ Сльози мої, жалі мої	XV,	7
<b>В. Боязким</b> . . . .	VII,	266
<b>В—а Марко</b> див. Франко Іван		
<b>Вдовиченко М. І.</b> Душа болить	XII,	123
„ У ворожки	XII,	123
„ Ой ти мати . . . . .	XII,	123
„ Не зазуля в темнім лузі	XII,	123
„ Скажи мені правду .	XII,	125
„ Сільські мотиви I—III	XIV,	8
<b>В. М. Бурлака</b> . . . .	XVI,	130
„ Осінь. (На мотив Кольцова)	XVI,	132
„ Надія . . . .	XVI,	132
<b>Волох Сергій.</b> Коли співати снагу		
маш . . .	IX,	117
До Галі В.	IX,	117

	ТОМ	СТОР.
<b>Волох Сергій.</b> Три тости .	XII,	122
" Коханнє — слово чарівне	XII,	122
" Молода Болгарія, пісна юнаків	XII,	122
" Вечірняя зоря . . .	XV,	124
<b>Вороний Микола.</b> Memento mori	VI,	21
" Переспів .	VI,	22
" Нудьга гнітить	VI,	22
" Євшан зілле	IX,	1
" Мерці	XIV,	1
" Патріотам . . .	XIV,	2
<b>Гаврилюк Ілько.</b> Люблю я ніч	XIV,	242
" Люблю тебе, люблю, єдина	XIV,	242
" Костеви Б.	XIV,	242
" Там чарка	XIV,	243
" О. Вол. Балицькому	XIX,	188
<b>Гавриш Ол.</b> Нічю	XI,	251
" Олесі .	XI	252
" Щасливий	XI,	252
" Скарга дитятка	XI.	252
" В оповіданнях	XI,	252
" Нерли слози	XI,	253
" Закинена	XI,	253
" Мораліста . . . .	XI,	253
<b>Гайовий Богдан.</b> На спомини „Ку- старного з'їзду 1901 р.“	XVIII,	141
" Під завірюху . . . .	XVIII,	142
<b>Ганнусенко Ф.</b> Недбалість .	IX,	116
<b>Грабовський (Граб) Павло.</b> Не роз- цьвівши квіти зжовки	I,	81
Угамуйсь, мое серце .	I,	82
Про все граєш ти нам, бан- луристе . . . .	I,	82
" На позичені мотиви I—IV .	XII,	177
<b>Гриневичева Катерина.</b> Мій сумнів Lasziate ogni speranza	XV,	5
	XVI,	129

	ТОМ	СТОР.
<b>Гриневичева Катерина.</b> Візія стрічі	XVIII,	253
<b>Грінченко Борис.</b> Землякам	IV,	277
" Зернятка I – X .	V,	89
" Матильда Аграмантे	III,	209
" Жайворонок та свиня	VII,	264
" Струмочок та річка	VII,	265
" Зернятка XI – XX	XIV,	2
<b>Грушченко С.</b> У Петрівку	XVI,	9
" В осені . . .	XVI,	9
<b>Дмитренко П.</b> На серце камінь на- валив ся	XIII,	12
" О слово, чому ти не ллєш ся	XIII,	12
" Карі очі . . .	XIII,	12
<b>Дніпровська Чайка.</b> Бурун Як темно знов!	XIII,	1
" Святі вечори	XIII,	3
" Сумління	XIII,	3
" Щербата	XIII,	4
" Плавні горяТЬ . . .	XIX,	192
<b>Дом – ий В.</b> Поезія двадцятого віку	IX,	232
<b>Доорохольський Осип.</b> Поле давно вже плугами пооране	XI.	123
Ніч віби день той	XI,	124
Рідний, окривдженій краю	XI,	124
" Я умру, і вже, здається скоро	XI,	125
<b>Жарко Я. Хмари</b>	XIV,	8
<b>Залізняк В.</b> Перезва	XI,	121
До бандури	XIII,	7
Морока	XIII,	8
Чиє ? . . .	XIII,	8
Страшне створіннє	XIII,	9
Найкращий образ	XIII,	10
Колисанка	XIII,	10
Моя вітчина	XV,	125
Ліхтарь	XV,	125

	том	стор.
<b>Залізняк В.</b> Дивний край	XV,	126
„ На чужину	XV,	127
<b>Карманський П.</b> Над морем, фрагмент	XVI,	253
„ Надгробні стихири	XVIII,	1
„ На чужині	XIX,	186
„ І знов приснилась	XIX,	187
„ О Лето!	XIX,	187
<b>Кернєренко Гр.</b> Невному другові	IX,	116
„ На позичений мотив	IX,	117
„ Знову на Вкраїні	XII,	124
„ Осінь .	XII,	125
„ Монополія .	XVIII,	97
„ На все своя пора	XVIII,	97
<b>Кибальчич Надія.</b> Астри	XIII,	5
„ На Волині . . .	XIII,	6
„ Скотила ся зірка	XIII,	6
„ Північ	XIII,	7
„ Ой плинуть хмарини	XV,	9
„ Зірка вечірня іскрява	XV,	9
„ Нишна, горяча на південь пора	XV,	9
„ Я знаю, я бачу, голубко, ти плачеш	XV,	10
„ Спогад . . .	XIX,	89
„ Маленька пісня	XIX,	89
„ Ранком . . .	XIX,	90
<b>К. Наталка.</b> Вже червоні ті зелені віти . . .	VIII,	309
„ Осудили її .	VIII,	310
<b>Коваленко Олекса.</b> Дорогому земля- кови П. А. Грабовському	XI,	254
„ Памятай дівчино	XIV,	6
„ Туга . . .	XV,	124
<b>Козачка М.</b> Зісланому борцеви за робітницьку справу	XX,	175
З приводу розрухів	XX,	176

ТОМ СТОР.

<b>Козловський Олекса.</b> Кождий щось у сьвіті має . . . . .	III, 202
Сьвіт сгорнів і небо чорне . . . . .	III, 202
Їде, іде костомаха . . . . .	III, 203
Веселчай, тихий цвинтарок . . . . .	III, 203
Як погляну на ті зорі . . . . .	III, 204
Ой мати-ж моя, мати . . . . .	IV, 262
Повірте, і глухо, і темно мені . . . . .	IV, 262
Будь хрусталем . . . . .	IV, 263
Який чудовий сьвіта покров . . . . .	IV, 263
Заграли труби, заревли гар- мату . . . . .	IV, 363
” Моя ти люба костомахо ! . . . . .	IV, 264
” Ось і рік проволік . . . . .	IV, 264
” Пробудилася весна . . . . .	IV, 265
” У зеленій дібровоньці . . . . .	IV, 265
” Така вже доля ! . . . . .	IV, 265
” Вій, греми, кази ся, буре ! . . . . .	IV, 266
” Серце краєсь, як згадаю . . . . .	IV, 268
” Поет і селянин . . . . .	IX, 229
” Панночці в альбом . . . . .	IX, 230
” Астроном . . . . .	IX, 230
<b>Комарівна Галя.</b> Гіпатія . . . . .	IX, 118
” В 39-ті роковини смерти Шев- ченка . . . . .	X, 243
” Нї, не співай пісень веселих . . . . .	X, 244
” Не завше хмари криють небо . . . . .	X, 244
” Над Чорним морем . . . . .	XV, 1
<b>Кониський Ол.</b> Із скорбних пісень Перебенді I—VI . . . . .	IV, 47
” Заспів до поеми „Гуцул“ . . . . .	XIV, 45
<b>Корженко.</b> Сокільський гимн . . . . .	XVII, 166
<b>Король Митро.</b> О, дайте жить ! . . . . .	XIX, 90
<b>Кравченко Уляна.</b> Вагання, два со- нети . . . . .	I, 92

ТОМ СТОР.

<b>Кравченко Уляна.</b> Із народніх мотивів . . . . .	V, 285
Є щось іще в вікові грядущих лоні . . . . .	VIII, 310
О легко, легко тому жить	VIII, 311
Коли не стане більше сил до бою .. . . . .	XIV, 122
Звялім рожам жиць не вернеш . . . . .	XIV, 122
Хто жив в Аркадії хоч мить	XVII, 74
Щаслив, кому зневіри демон злий . . . . .	XVII, 74
<b>Кримський А.</b> Передсмертні мельодії I—VI . . . . .	XIV, 237
Інтерлюдія VII—XVIII . . . . .	XIV, 238
” Нечестиве кохання I—XXVII	XII, 241
” Самотою на чужині I—X	IV, 154
<b>Кропива Роман.</b> Поет	XV, 8
” Вояцька доля	XV, 8
” Немилосерна	XV, 8
<b>Куліш П.</b> Маруся Богуславка поема,	
ч. I. . . . .	VIII, 1, 141, 259
” Маруся Богуславка, із ч. II. XIII, 117, 238	
” Молитва . . . . .	IX, 113
<b>Л. В.</b> Притомному братови	XIV, 5
<b>Лепкий Богдан.</b> На високій, на скелістій кручі	II, 25
Осіння думка	IV, 49
На хлопську нуту . . . . .	IX, 230
Ні, я не лізу на котурни . . . . .	X, 246
Ах, боюсь я вас, погані хвили	X, 247
Ой зриваю руту в гаю	X, 248
Буває, тужу за тобою	X, 248
Часом бажу супокою	X, 248
Осіння симфонія	XVII, 75

	ТОМ СТОР.
<b>Лепкий Богдан.</b> В задушні дні . . . . .	XVII, 75
" Вночі . . . . .	XVII, 75
" Подорожній . . . . .	XVII, 76
" Вечером у хаті . . . . .	XVII, 76
" Finale . . . . .	XVII, 76
" Часом . . . . .	XX, 94
" Чому? . . . . .	XX, 94
<b>Л. М. (селянин).</b> Ой засьвіти зоре . . . . .	XV, 8
<b>Людкевич Остап.</b> Фантазія . . . . .	IX, 234
<b>Маковей Осип.</b> Гірські думи (I—XV) . . . . .	V, 42
" Мрія . . . . .	XIV, 4
" Елегія . . . . .	XV, 127
" Веснянка I—II . . . . .	XV, 128
" О. Г. . . . .	XV, 128
" Думка . . . . .	XV, 128
" Питанє . . . . .	XV, 129
" Візита . . . . .	XV, 129
" Камяна епоха . . . . .	XV, 130
<b>Мандичевський Евг.</b> У бій . . . . .	XI, 254
" Чому? . . . . .	XI, 254
" Галицьке село . . . . .	XIV, 7
<b>Мова Василь (Лиманський).</b> На степи . . . . .	VI, 247
" На провесні . . . . .	VI, 254
" Ткачиха . . . . .	VII, 121
<b>Мочульський Михайло.</b> Жите . . . . .	III, 207
" Тіни Дон Хозе Різала . . . . .	III, 208
<b>На той сьвіт Іванові П. Котляревському, Супліка</b> . . . . .	VII, 178
<b>Паєленко Сергій.</b> Убогий . . . . .	XI, 249
" Хмарами чорними небо застало . . . . .	XI, 21
" На що? . . . . .	XI, 250
" Не зазнав я . . . . .	XI, 250
" Захід весною в лузі . . . . .	XI, 250
" В осені . . . . .	XI, 250
" То приснилось мені . . . . .	XVI, 1

	том	стор.
<b>Павленко Сергій.</b> Дві зміни	XVI,	2
В Петербурзі	XVI,	2
До портрету	XVI,	3
Розум	XVI,	4
Бажання	XVI,	5
Душа болить	XVI,	5
В дорозі .	XVI,	5
Що, козаче, притомив ся?	XVI,	6
Щоденна немилая скрута	XVI,	6
Проїздом .	XVIII,	190
„ Як би мен් голос	XIX,	185
„ Де щастя? . .	XIX,	186
<b>Панченко Плятон.</b> Як би знав	II,	25
<b>Пачовський Вас.</b> Хоч в серд'ї жаль	IX,	230
„ Я обвітій .	IX,	231
„ Валискують ся конї .	IX,	231
<b>Петрушевич Іван.</b> Сонети: Осторога.	I,	273
„ Похорон . . .	I,	274
„ <b>Михайлo</b> *). Шевченкова мати	XIII,	13
„ Руські читачі	XIII,	13
„ Новітня Европа	XIII,	14
„ Злодії	XIII,	14
„ Чудо . . .	XIII,	14
„ Біблійні ремінісценції	XIII,	14
„ Руський рай .	XIII,	14
<b>Плешкан Іван.</b> Уся вселенна в пі- снях потопає . . .	XIX,	90
<b>Рекун Іван.</b> Із поезій Селянина: На Дніпрі .	XIII,	12
<b>Романова Одарка.</b> Юда	VIII,	309
„ Незнайома книга	X,	244
„ Блакитні очі	X,	244

---

\*) В тексті і в змісті відповідного тому через илку Стефан.

	том	стор.
<b>Романова Одарка.</b> Літня ніч	X,	245
Не герой	X,	245
Бенкет	XII,	1
Химерна панна	XII,	2
Квіти	XII,	3
Легенда	XII,	3
Згуки вночи	XII,	4
Зовяле листє	XII,	4
Осінні співи	XII,	4
Симфонія	XII,	4
Монольто	XII,	5
" Колись ми, колись ми съміялись	XII,	6
" Я, та земля	XII,	6
" В місячну ніч . . .	XII,	7
<b>Рудачський Степан.</b> Із поеми „Цар-Соловей“ . . .	V,	241
До дядька Прохора Коваля	XIII,	321
<b>Рябошапка Павло.</b> Нема братерства	XVIII,	189
Убогий син . . .	XVIII,	190
<b>Свидницький Анатоль.</b> Вже більше літ двісті . . .	XIV,	43
В полі доля стояла . . .	XIV,	44
<b>Сивонький В.</b> На печі, українська патріотична дума	IV,	275
Te Deum .	XX,	93
<b>Спішило П.</b> Скрізь неволя	XV,	4
Не слізми горячими . . .	XV,	4
Я хотів би не знати нї болю, нї сліз . . .	XV,	5
Чорна хмара пройшла	XV,	4
Мій папір . . .	XV,	4
<b>Старицький Михайло.</b> На смерть друга . . .	XII,	121
На ріднім попелищі	XX,	1

	том	стор.
<b>Старицький Михайло.</b> Борвій	XX,	3
" І гвалт, і кров	XX,	5
" Занадто вже!	XX.	6
<b>Стешенко Ів.</b> Краю коханому	XIV,	122
" Нашому стороку	XIV,	123
" Чарі всюди	XIV,	123
" Мрії рожевії	XIV,	124
" Все оживає . . .	XIV,	124
<b>Стороженко Олекса.</b> Кури та собака	I,	191
" Чоловік та жито . . .	I,	192
" Україна, в альбом пані М – вч	I,	195
<b>Супига Яким.</b> Любий Канів	ХV,	238
" Байдуже мені	ХV,	239
" Бажання . . .	ХV,	239
" Коханій Ганнусі	ХV,	240
<b>Сурмаченко Г. Е.</b> Дума (памяти Т. Г. Шевченка)	ХV,	121
<b>С. Х.</b> Розваровання	ХIV,	5
<b>Таран.</b> Бір	Х,	245
" Дуб	Х,	246
<b>Т. Л.</b> Візія костий	ХVI,	299
<b>У. Стефанія.</b> Коли мене в серце вражає	ХV,	6
" Весна наставала . . .	ХV,	6
<b>Українка Леся.</b> Східна мельодія	I,	140
" Мрії . . .	I,	141
" Зимова ніч на чужині	II,	143
" Жидівська мельодія	II,	146
Почала ся нескінчена розмова	IV,	50
На спомин І. Котляревського	V,	164
У пустинї	V,	166
Весна зимова . . .	V,	167
Єврейські мельодії	XI,	122
Де поділи ся ви . . .	ХV,	233
Чи тілько ж блискавицями літати	ХV,	233

	том	стор.
<b>Українка Леся.</b> Як би оті проміння золоті .	XV,	234
Хотіла-б я уплисти за водою	XV,	234
Ні, я покорити її не здолаю	XV,	235
Як би вся кров моя уплинула отак . . . .	XV,	236
„ Ein Lied ohne Klang	XVII,	37
„ Свята ніч . . . .	XVII,	37
„ Ви щасливі, пречистій зорі .	XVII,	38
„ Талого снігу платочки сивенькії	XVII,	38
<b>Федорченко Ів.</b> Скалки душі I—IV	XIV,	244
„ Скалки душі	XVIII,	98
<b>Федъкович Осип.</b> У море .	XIII,	321
<b>Франко Іван. (Марко В.)</b> Лист до Сте- фанії .	I,	27
До Бразилії . . .	I,	27
Лист із Бразилії	I,	30
Не можу забути . . .	III,	71
Ходить вітер по житі	III,	72
Мамо природо !	V,	1
Поема про білу сорочку	VI,	117
День і ніч сердитий вітер	IX,	118
В парку є одна стежина	IX,	118
У парку . . . .	IX,	118
Де я не йду, що не почну	IX,	119
Над великою рікою	IX,	119
Маєві елегії I—III . . .	XIV,	244
Буркутські станси I—IV	XV,	237
Не лѣпо ли ны бяшеть, братіе	XVII,	1
На рѣкахъ вавилонскихъ	XVII,	2
А галици свою рѣчъ говоряхутъ	XVIII,	99
Се у Римѣ кричять подъ са- блями	XVIII,	99
Жены рускія восплакаша ся	XVIII,	100

<b>Франко Іван. (Марко В.)</b> Солов'ї веселыми пѣснами свѣтъ повѣдаютъ .	XIX, 3
Гласъ вопіющеаго въ пустыни	XIX, 91
Лисицы брешуть на черленыя щиты	XX, 180
Аще языки ангельскими глаголю	XX, 180
<b>Хруш. Проханне</b>	XVII, 143
” Змова . . .	XVII, 143
” Все пройшло, що було . . .	XVII, 143
<b>Чарнецький Стефан.</b> Літні ночі I – II	XV, 123
<b>Чернявський Микола.</b> До піснї	VIII, 311
” Нерли	VIII, 311
” Ключ неба	VIII, 312
” Бескет	X, 1
” Зірками блискучими	X, 1
” Не бажа душа спокою	X, 1
” Шляхи . . .	X, 2
” Все віщує бути веснї	X, 2
” Море .	X, 2
” Сьогодня високо над мною	X, 2
” Непримітний і убогий	X, 3
” В діброві	X, 3
” Сон .	X, 3
” Люблю, коли лямпада	X, 3
” У осени	X, 4
” Зорі .	X, 4
” Пан Падура, поема	XI, 1
” Вечірні мрії .	XIV, 117
” На родинї	XIV, 119
” Стрибожі внуки	XIV, 119
” До неба	XIV, 119
” Рояль ридав	XIV, 120
” Як все нікчемне	XIV, 120

ТОМ СТОР.

<b>Чернявський Микола.</b> Оповіття життя	
безпросвітними снами	XIV, 120
" Вечір	XIV, 121
" На березі	XIV, 121
<b>Шелест П.</b> Мій край .	XII, 125
" Люблю людий .	XII, 126
" Суд визволеного краю	XII, 126
" Інтелігентко, мати-Вкраїнко	XII, 47
<b>Шелудько Ф.</b> Сльози	XVI, 125
" Пяниця .	XVI, 126
" Перед съвітом	XVI, 126
" Щастя	XVI, 127
" Мрії .	XVI, 127
" Веселий час	XVI, 128
" Вовк . . .	XVI, 129
<b>Шпитко Осип.</b> Найперше осінь яко-	
хав	III, 204
" Я сам один .	III, 205
" Я бачив знов себе таким	III, 205
" Ой співала раз пташина	III, 206
" Ой чого ти похилив ся	III, 206
" На народній мотив	IX, 231
" І знов зима	XIV, 6
<b>Щоголів Я.</b> Вигадки	VII, 1
" Янголь смерти	VII, 2
" Баба . . .	VII, 3
" Плахта з оксамиту .	VII, 4
<b>Яричевський Сильвестер.</b> Кіл у зелізі	XI, 125
" Карпатський медвід у Шен-	
броні .	XI, 126
" Великоміська іділля	XI, 127
" Земляк . . .	XI, 127
" Невиспівані пісні	XVI, 6
" Коли побачиш	XVI, 7
" Не жаль мен්	XIV, 7

ТОМ СТОР.

<b>Яричевський Сильвестр.</b> З днів тра- гедії	XVI,	7
Елегія	XVI,	8
Ти любаш	XVI,	8

*б) Переклади.*

<b>Абрань Еміль.</b> Ми встанем, смерти нам нема! перекл. П. Граба	IX,	344
<b>Амброзіус Ганна.</b> Соломяна стріха (перекл. йогож) . . .	XVIII,	283
<b>Анджельо Мікель.</b> Рідний краю, діток маєш (пер. йогож) . . .	XIII,	360
„ Я не съміявсь (пер. йогож)	XIII,	360
<b>Асник Адам.</b> Голос, що кличе в пу- стинї (пер. Ів. Фр.) . . .	VI,	185
„ Приходиш до мене (пер. йогож)	VI,	185
<b>Беетс М.</b> Най діти підростуть лиш (перекл. В. Іщуратà) . . .	I,	241
<b>Биліни великоруські:</b> 1. Ілля Муро- мець (пер. П. Гр.) XV, 358; XVI, 117, 361 2. Святогор (перекл. йогож) XVI, 362 3. Як перевелись богатирі на святій Русі (пер. йогож)	XVI,	363
<b>Біргер А.</b> Де нї глянеш всюди труни (пер. йогож) . . .	XVIII,	283
<b>Борис Роберт.</b> Старчача гульня (пер. йогож) . . .	XI,	77
<b>Бруно Джордано.</b> Девять сліпих (пер. Ів. Фр.) . . .	X,	121
<b>Верлен Поль.</b> Покутна псальма (пер. йогож)	III,	351
Сантиментальна розмова (пер. йогож)	III,	353

	ТОМ СТОР.
<b>Веске Мих.</b> Юрко їде під ворота (пер. ІІ. Гр.) . . .	XIV, 66
<b>Висоцкий В.</b> Вночі (перекл. С. Іваненко) . . .	XV, 229
<b>Віляні.</b> Хмари криють душу хвору (пер. ІІ. Граб) . . . .	XIII, 95
<b>Врхліцький Яр.</b> Із поеми „Бар Кохба“ (пер. Ів. Фр.) . VI, 295; VIII, 209, 322	
<b>Гайне Генріх.</b> Атта Троль, поема. Перекл. Лесі Українки	IX, 102, 204
Бойовище біля Гастінгсу, пер.	
Осип Доорохольський .	X, 310
Лорелея (перекл. йогож) .	X, 311
Die goldenen Wünsche blühen (перекл. йогож) . . .	X, 312
An dem stillen Meerestrande (перекл. йогож) . . .	X, 312
Mit schwarzen Segeln segelt zu ein Schiff (перекл. йогож) . .	X, 314
Маврський халіф (перекл. В. Милорадовича) . . .	XII, 368
<b>Ганка Вячеслав.</b> Тихо — ві гуку (перекл. Павло Граб) . . .	XIII, 93
Породила мене мати (перекл. йогож) . . . . .	XIII, 93
<b>Гете Йог. Вольфганг.</b> Жаби (перекл. П. Ш.) . . . . .	XVIII, 283
<b>Гіго Віктор.</b> До народу (пер. І. Ф.)	XVIII, 82
Згадка з ночи 4 грудня 1852 (перекл. йогож) . . .	XVIII, 84
„ Домашня війна (пер. йогож)	XVIII, 85
<b>Гіменс Феліція.</b> Мені снить ся воля мила (перекл. Павла Гр.)	X, 215
<b>Гольдсміт.</b> О милий мій, ріднесень- ковий куточку (перекл. йогож)	XIX, 184
ПОКАЖЧИК ЗМІСТУ ЛІТ. НАУК ВІСТНИКА.	2

том стор.

<b>Гомуліцкий Віктор.</b> На Канонії (пер. Ів. Фр.) . . . . .	VI, 186
Ель молє рахмім (пер. йогож)	VI, 187
„ Під обухом (перекл. йогож)	VI, 190
<b>Гренцштайн Адо (Піріківі).</b> Смеркло всюди (перекл. Павла Граба)	XIV, 65
<b>Гуд Томас.</b> В працюванні наша спла	X, 214
„ Ластівочка з вирію	X, 214
„ Град летить, нахмарило . .	X, 214
„ Всю ніч пильнували її ми (всі перекл. йогож) .	X, 215
<b>Гурбан Осип.</b> Ой гляну я, подивлю ся (перекл. Павла Граба)	XIII, 96
<b>Данте Алігері.</b> Із „Пекла“ I—II (пер. Ів. Франка) . .	X, 357
<b>Драгищевич Ів.</b> До бою! (Переклад Павла Граба) . .	XIV, 344
<b>Дуту-Мегрелі.</b> Кому страшний на- рода рух (перекл. О. Біло- усенка) . .	II, 376
<b>Етвеш Йосип.</b> Лист на гільці зеле- ненькій (перекл. Павла Граба)	IX, 345
<b>Жинзифов Ксенофонт.</b> Болгаріє, ко- ханий, мілий краю (пер. йогож)	XI, 364
<b>Зайлєр Андрій.</b> Чи знаєш ти мою країну милу? (Пер. йогож)	XIII, 96
<b>Іспанська пісня:</b> Мавська журба (перекл. В. Милорадовича)	XII, 368
<b>Каравелов Любен.</b> Як умру, не на- сипайте землі надо мною (пер. Павла Граба) . .	XI, 364
<b>Кішфалуді Кароль.</b> Чи я скоро вас побачу (перекл. йогож)	IX, 344
<b>Олександер.</b> Як підбитий олень скаче (перекл. йогож)	IX, 344

<b>Крістен Ада.</b> Самотою я блукала (пер. П. Грабовський)	XVIII, 284
<b>Кундер Іван.</b> (Пер. П. Грабовський)	XIV, 67
<b>Левай Йосип.</b> Що день божий (пер. П. Грабовський)	IX, 344
<b>Лермонтов.</b> Парус	XI, 340
" Вязень (оба пер. Петра Ше- леста) . . . . .	XI, 340
<b>Ленау Микола.</b> I—IV (пер. П. Гра- бовський) . . . .	XX, 152
<b>Луйга Іустав.</b> Мати у могилі (пер. П. Грабовський) . . . .	XIV, 66
<b>Льонгфельо.</b> I—II (пер. П. Грабов- ський) . .	XIX, 182
<b>Майков.</b> Не цілуй — углядити місяць (пер. В. Милорадович) . .	XI, 340
<b>Манюель.</b> Съмілі майстри нової бу- дови (пер. П. Грабовський)	XI, 248
<b>Махар Ян.</b> Гусова мати (пер. Ів. Франко) . . . .	I, 329
" Наполеон (пер. Остап Луцький)	XIX, 86
<b>Маєр Конрад Фердинанд.</b> Два сини	I, 114
" Ноги в огні	II, 100
" Теспезій	XX, 257
" Шіллєрів похорон . .	XX, 257
" Нідерляндський маляр (усі пер. Ів. Франко) . . .	XX, 258
<b>Мінчетич Шишко.</b> Де ти моя доле (пер. П. Грабовський) . .	XIV, 344
<b>Міцкевич Адам.</b> Геть з моїх очей (пер. Ів. Франко) . .	VI, 184
<b>Мореас Жан.</b> Я втомлена дуже	V, 296
" Я вояк, що в січи	V, 296
" Хай спадають листки	V, 297
Ах, съміймо ся троха	V, 297

<b>Мореас Жан.</b> Твої очі погідні, як той супокій (усі пер. Ів. Фр.)	V, 298
<b>Мур Томас.</b> I—III (пер. II. Грабов- ський) .	X, 217
Спомини про вітчину (пер. Сергій Павленко) .	XV, 232
<b>Надсон.</b> У сні мені марилося небо (пер. Л. Старицька) . . .	IV, 128
До Е. Г. (пер. Петро Шелест)	XI, 341
I галас оргії (пер. М. Стариць- кій) . . .	XI, 34
Похорон (пер. Галі Комарівни)	XI, 342
Зачарований край (пер. Ів. Ілешкан) . . .	XVII, 264
<b>Небеський Вячеслав.</b> Я довідавсь, чого соловей... (Пер. II. Гра- бовський) .	XIII, 95
<b>Негрі Ада.</b> I—V	V, 130
” VI—XII	VII, 59
” XIII—XV .	VII, 186
” В пилу серед бруду людської дороги (усі пер. П. Грабов- ський) . . . . .	XVIII, 188
<b>Немоєвський Андрій.</b> I—VII (пер. Ів. Франко) . . .	VI, 191
<b>Нік科尔 Роберт.</b> Ти витала тут, доле, щаслива (пер. II. Грабовський)	X, 215
<b>Парк Андрій.</b> Люта зима за вікном (пер. йогож) . . . . .	X, 218
<b>Петевфі Олександер.</b> I—XII (пер. йогож) . . . . .	IX, 346
<b>Піріківі Адо.</b> Смеркло всюди (пер. йогож) . . . . .	XIV, 65
<b>По Едгар.</b> Був лицарь великої вроди (пер. йогож) .	VIII, 372

	ТОМ	СТОР.
<b>Пушкин А. С. Мара . . .</b>	VI,	306
„ Чи я по торжищах блукаю	VI,	307
„ Вязень (усі три пер. М. Старацький)	VI,	307
Знов одвідав я	VI,	307
Шалених літ погасле раюваннє	VI,	309
Надгробок (усі три пер. І. Стешенко) . . . .	VI,	310
<b>Р(оманов) К(онстантин). Голуби-пеможці (пер. М. В-ий)</b>	XV,	118
<b>Раковський. Де беть ся Болгарин з лихим супостатом (пер. П. Грабовський)</b>	XIII,	92
<b>Ріккерт Фр. З гір лягла на воду довга-довга тінь (пер. А. Кримський) . . . .</b>	XVII,	62
<b>Річчі Мавр. (Папа Лев XIII) Латинська ода до вельосіпеда (пер. Ів. Франко) . . . .</b>	VI,	373
<b>Рішпен Жан. Старий заяць (пер. Ів. Франко)</b>	III,	114
<b>Рилєєв. Чи-ж можу я в час спільної негоди (пер. М. Старицький) . . . .</b>	XI,	338
<b>Роденбах Ж. Чари минулого</b>	VI,	116
„ Любовна літанія (оба пер. Ів. Франко) . . . .	XX,	254
<b>Ростан Е. Царівна (пер. А. Кримський) . . . .</b>	XX,	254
<b>Сабов Андрій. Знов я бачу край коханий (пер. П. Грабовський)</b>	IX,	345
<b>Скотт Вальтер. Зверху сизий туман (пер. йогож)</b>	XIX,	184
<b>Славейков Петро. Чи почує голос сина ненечка-матуся</b>	XI,	364

стор.

<b>Славейков Петро.</b> Ми прощались, розставались (оба пер. П. Гра- бовський) . . . . .	XIII, 91
<b>Сладкович Андрій.</b> Покохаймо рідну землю, брате Славянине! (пер. Йогож) . . . . .	XIII, 95
<b>Слово о полку Ігореві:</b> Плач Яро- славни (пер. М. Вербицький Білокопитий) . . . . .	XIV, 116
<b>Соловйов.</b> I—XV (пер. Ів. Франко)	XIII, 65
<b>Стах Вячеслав.</b> Музо, на ласку па- нів не зважаймо (пер. П. Гра- бовський) . . . . .	XIII, 92
„Сутта-Ніпата“ Мара і Будда . „Богач і мудрець“ (оба пер. Ів. Франко) . . . . .	XIII, 92
<b>Тамм Яків.</b> Ох, матусю, козак снів- ся (пер. П. Грабовський)	XIV, 68
<b>Теннісон Альфред.</b> Рученьки нав- хрест поклав ти на груди Я не завидую рабам (оба пер. П. Грабовський)	X, 216
<b>Толстой Олексій.</b> По селах широких України (пер. Білогорець) .	XV, 119
<b>Уєйский К.</b> Агарь в пустинї (пер. Сергій Павленко)	XV, 230
<b>Фет.</b> Ясна ніч, скалки скакають (пер. В. Милорадович) .	XI, 339
<b>Фурх.</b> Тихий сон стулив всім очи (пер. П. Грабовський)	XIII, 95
<b>Хамäса.</b> Ти, бачу, прихилилась до ворога моого Ніч, а я не сплю, журю ся (оба пер. А. Кримський)	XVII, 62
	XVII, 62

	ТОМ СТОР.
<b>Хмеленьский.</b> Нерешла гроза степами (пер. П. Грабовський)	XIII, 94
<b>Чавчавадзе Ілля.</b> Любов (пер. О. Білоусенко)	II, 376
<b>Чинтулов.</b> Вставай юначе (пер. П. Грабовський)	XIII, 91
<b>Шекспір.</b> На самоті, в моїй лихій неволі (пер. його ж)	X, 217
<b>Шеллі Персі Біші.</b> З берега моря (пер. А. Л.) . . .	X, 213
<b>Якобовский Людвіг.</b> Осінне сонце (пер. О. М.)	IX, 254
<b>Якс Іван.</b> З перших літ дитину мати за рученьку водить (пер. П. Грабовський)	XIV, 65
<b>Якубович П.</b> Перед світом (пер. Маруся Полтавка)	XVI, 252
<b>Янсен Мірельсан.</b> I—IV (пер. П. Грабовський)	XIV, 64

## Б. Проза й драми.

### a) *Оригінальна.*

<b>Авдичович Орест.</b> Така... дурна справа, ескіз .	X, 205
<b>Боярська) П(опович) Климентія.</b> Сільська політика	XVII, 242
<b>Барвінок Ганна.</b> Гречаники, оповідання	XIII, 263
З варшавських споминів	XV, 50
Промінь	XVIII, 176

	ТОМ	СТОР.
<b>Білоусенко О.</b> Заручини. Етюд	VI,	141
<b>Брик Іван</b> Скінчив, ескіз	X,	209
<b>В. Т.</b> За давнії кривди	III,	74
„ Імость утікла .	III,	78
<b>Варнак Охрім.</b> З прінціпа. Оповіданє	XVI,	133
<b>Веретельник Андрій.</b> Забув	VIII,	204
„ Шкода	XII,	35
„ Квіток	XII,	38
„ Батькова шапка	XII,	40
„ Пані	XII,	42
„ Або сиди, або плати	XII,	45
„ Школярі	XII,	47
„ На провесні	XIX,	164
<b>Верховинець Андрій.</b> Потомки Марса, Образки з військового житя : По „штрайху“	XI,	322
„ Материн лист	XI,	326
„ Бабій . . .	XI,	330
„ За один рік, нарис . . .	XVI,	301
<b>Весоловський Ярослав.</b> На руїнах	XIII,	192
<b>Волох С.</b> Учадів	XIV,	297
<b>Г Л. Я.</b> Візник	XV,	53
<b>Гавриш Ол.</b> Дядько Яким	XV,	241
„ Верба	XV,	249
<b>Галайда Гнат</b> — див. <b>Хоткевич</b>		
<b>Галущинський Михайло.</b> Хто винен	X,	202
<b>Ганущак Степан.</b> В лісі . . .	XIV,	292
<b>Гнененко Оленич Петро.</b> Чабан	XV,	45
<b>Гонта Антін.</b> Між духовними бать- ками . . .	XVI,	289
<b>Гр.. Лесь.</b> Осінні хвили	XIV,	60
„ Весняні вечери .	XIX,	1
<b>Григоренко Грицько.</b> Не так як люди	VII,	161
Так краще	XIII,	169

	ТО... СТОР
<b>Гриневичева Катерина.</b> Вікна	XX, 145
<b>Грінченко Борис.</b> За батька, драма	
на 5 дій . . . . .	III, 1
" Серед бурі. Драма на 5 дій VI, 266; VII, 18	
" Вечірній світ. Оповідання .	XIII, 39
" Арсен Яворенко, драма, XV, 169, 287; XVI, 62	
<b>Грушевський Михайло.</b> (М. Заволо- ка). Ясновельможний сват. Рі- здвяне оповідання	I, 1
Неробочий Грицько Кривий, волинський образок з початку вісімнадцятого віку	II, 1
<b>Грушко Д.</b> Двічі охрещена, повість	
з часів кріпацтва	VIII, 20, 163, 282
<b>Грушченко С.</b> Весняний день	XVIII, 255
<b>Д-ка О.</b> Ти вже не дитина	XX, 98
<b>Дерлиця М.</b> Іташенята	IX, 306
" Остатній бій	XIV, 166
" На вакаціях.	XIV, 267
" Народна школа . .	XX, 7
<b>Дніпровська Чайка.</b> Гармонія	IX, 186
" Шпаки	XIV, 61
" Миша	XV, 55
<b>Добрянський Т.</b> Перша треба, із за- писок священика	XIII, 45
<b>Єфремов Сергій.</b> Задля родини	V, 53—88
" Похорони	XII, 29
" Холера	XIV, 247
<b>Жарко Я.</b> Чари	XIII, 34
Згадка	XIII, 36
Іташки	XIII, 37
Москаль . .	XIV, 175
За хвилину до смерти	XVII, 246

том стор.

<b>Журбенко Олександер.</b> На рідному перелозі: Ти побідив	XIX, 137
„ Неждана рецензия .	XIX, 144
<b>Загаєвич Василь.</b> Легка смерть	XIV. 54
<b>К. Марійка.</b> Як не твоя, то й нічия...	XVII, 130
<b>Карбулицький Іллярий.</b> Штрьоф (кара)	XIX, 162
<b>Катренко Олександер.</b> Закон смерти	VI, 1
„ Над усіх ненормальні	IX, 165
Із записок українського народолюбця	XIV, 136
„ Каганців сон	XIV, 275
<b>Кибальчич Надія.</b> Місячне сяєво	V, 181
„ У лісі . . .	V, 183
„ На полюванні	X, 137
„ Весною	X, 137
„ Десять грають	X, 139
„ З громади . . .	X, 140
„ Весільні співи	X, 143
„ Нарис	X, 146
„ Знайшли . . .	XIV, 51
„ Смутня пісня . . . .	XV, 308
„ Уривки з автобіографії „Ідеї“	XVII, 56
<b>Кміт Юрій.</b> Сповідь	XVII, 250
<b>Кобилянська Ольга.</b> Valse melancolique. Фрагмент . . .	I, 34
Поезії в прозі: Рожі	II, 324
Акорди . . .	II, 326
На полях. Нарис	IV, 146
Поети. Фантазія	V, 37
Під голим небом . . . . .	XI, 255
Земля. Повість XVII, 1, 77, 179; XVIII, 6, 101, 193.	XVIII, 250
<b>Кобринська Наталя.</b> Душа. Психологічний ескіз	I, 257

	ТОМ	СТОР.
<b>Кобринська Наталія.</b> Рожа	VII,	6
" Жидівська дитина . . .	IX,	4
<b>Коваленко Грицько.</b> Народні пісні	VI,	24
" Домашня фотографія	VII,	253
" Вічний календар	X,	5
" Море . . .	XVII,	39
<b>Коваленко-Коломацький Гр.</b> Лист	XII,	127
" Легкий заробіток	XII,	131
" Тарабанщик-доглядач	XIV,	288
" Сікуція . . .	XIV,	58
" Московська „каверза“	XVI,	256
" Ідеаліст . . .	XIX,	212
<b>Ковалів Стефан (Пятка).</b> Добре заробив, оповіданє . . .	XIV,	25
" Сільські звіздарі. (Спомини)   XX, 99, 194		
<b>Комар М.</b> Ненадруковані дрібниці з творів О. Стороженка	I,	186
<b>Кониський Олександер.</b> В тумані, дійсність і галюцинації . .	I,	135
Хоча б була постаті дожала!		
Етюд з сільського житя .	IV,	255
" Сікутор. З дорожніх заміток .	VIII,	251
" За плахту. Оповідання	IX,	273
" Бугай, оповіданє	XIV,	125
<b>Корчинський М.</b> Візник, з. нотаток мисливця . . . . .	XVI,	189
<b>Коцюбинський Михайло.</b> На камені, аквареля . . . . .	XX,	131
<b>Кравченко Василь.</b> Легальний до дна душі	V,	169
Похорон	VII,	278
Візник	VII,	287
Чому?	XI,	46
Діти	XIV,	46
Божевільний	XX,	31

	ТОМ	СТОР.
<b>Крушельницький Антін.</b> Жебрак	VI,	38
" На плоті	VI,	42
" На базарі житя	VI,	45
" На порозі житя	X,	177
" У родичів	X,	181
" Перший день	X,	186
" На аудиєнції	X,	198
" У пітьмі ночі	X,	199
" Перед від'їздом .	XIV,	46
" Демон, драма	XVIII,	62
<b>Кузьма Олекса.</b> На посаді .	XIII,	284
<b>Лаврівський Володимир.</b> Поворот, повість	XIX,	5, 93, 195
<b>Левіцький Іван.</b> Без пуття. Оповідання по декадентському XI, 268; XII, 7, 137, 251		
<b>Левіцький Модест.</b> Забув, оповідання	XVIII,	78
<b>Лепкий Богдан.</b> Дідусь	II,	148
" Для брата	IV,	268
" Стріча	VI,	297
" Цьвіт щастя . . .	VII,	313
<b>Леся Українка.</b> Над морем, оповід.	XIII,	1, 151
" Одержаніма, драма	XVII,	167
<b>Липа Іван.</b> Сім братів, малюнок .	VIII,	198
" Прохожалий, оповідання	XI,	190
" Море роз'єдало	XI,	197
<b>Маковей Осип.</b> Самота	I,	83
" Модний плуг	II,	27
" Зуб мамута . . . .	II,	35
" Два ставки, весняна іділля	VII	181
<b>Мандичевський Евген.</b> Сільська іділля	VIII,	207
" Зі сходом сонця	IX,	281
" На весну	IX,	283
" Непоправна	IX,	286
" В съвіт .	IX,	289

	ТОМ	СТОР.
<b>Марта</b> **. Лист	X,	262
„ По дорозі .	X,	269
„ Хочу докучити тобі	XV,	306
„ Чому?	XVII,	59
<b>Маркович Дмитро.</b> З давнього ми- нулого: Про Олександра Яков- левича Кониського	XV,	256
<b>Мартович Олекса.</b> Мужицька смерть.	IV,	52
<b>Мелень Теофіль.</b> Гимн щастя .	XIII,	190
<b>Мордовець Данило.</b> Дві долі. Но- вість I, 145, 275; II, 45, 153, 328		328
З минулого та пережитого. Спо- мини про батька Тараса та ще про дещо .	XVIII,	243
<b>Н. Маруся.</b> На Вкраїні. Із споминів української селянки	VIII,	317
<b>Не-Теофраст.</b> Доктор Бессервіссер.	I,	366
<b>Петрушевич І.</b> Серце. Нарис	VII,	56
<b>Полтавка Наталка.</b> Зустріч .	III,	212
Його право	VI,	49
Остатній раз . .	VIII,	49
Кому яке діло ? !	X,	129
Генеральна репетиція, етюд у двох діях	XIV,	9
„ Чайка .	XIX,	241
<b>Потапенко Вячеслав.</b> На нові гнізда	V,	271
„ Чарівниця .	V,	274
„ Злодій. Різдвяне оповідання .	IX,	47.
<b>Поточний В.</b> На річці	XIX,	156
<b>Р—ко В.</b> Із азиятських малюнків :		
На чужині далекій	XIX,	189
Зірка на землі	XIX,	190

	том	стор.
<b>Романова Одарка.</b> Віковічня	XI,	128
„ Баба Марина	XI,	135
„ Акула, оповіданнє.	XIX,	37
<b>С. Ю.</b> На півночи . . .	XVI,	314
<b>Сроковський Константин.</b> Дві цегли	IV,	279
„ Через Дністер . . .	V,	290
<b>Стёфаник Василь.</b> Засіданє .	II,	129
„ З міста йдучи	II,	135
„ Вечірня година	II,	140
„ Підпис .	V,	287
„ Камінний хрест	VI,	255
„ Налій .	X,	249
„ Кленові листки .	XII,	330
„ Моє слово . . .	XIII,	15
<b>Стешенко Ів.</b> На заводї, нарис	XI,	8, 144, 277
<b>Тамаренno Лісак.</b> З житя духовної		
особи, оповіданє . . .	XX,	220
<b>Тарчанський В.</b> Ich grolle nicht	XIII,	38
<b>Тобілевич Іван</b> (Карпенко - Карпі)		
Чумаки. Комедия в 4 діях	III,	140
<b>Федорченко Ів.</b> По закону. Оповіданє	XIII,	305
<b>Франко Іван.</b> Мій злочин	I,	303
„ Гриць і панич	II,	245
„ Заким рушить поїзд .	III,	135
„ Великі роковини, прольот	IV,	129
„ В плен-ері: 1. Щука	V,	5
„ 2. Odi profanum		
vulgus . . .	V,	12
Перехресні стежки, повість	IX,	1, 133, 253
II, 51, 157, 280; III, 55, 165, 299; IV, 50,		
158, 281.		
„ Хмельницький і ворожбит	XIII,	40
„ У столярнї. Із моїх споминів	XIX,	223
<b>Франчук Іван.</b> Із дневника	XX,	95

	том
<b>Франчук Іван.</b> Яблука	XIV, 178
" Невдала нроба. Листи до приятельки .	XX, 53
<b>Хоткевич Гнат.</b> (Гнат Галайда). Блудний син .	V, 137
Біля вікна. Етюд	VII, 130
Чи потрібне? Драматичний малюнок у двох діях	XVIII, 161
Біла береза .	IX, 235
Як тітка майстриха глечика скидала .	IX, 240
Шлях альтруїзму	IX, 245
Поезия в прозі	XI, 122
Спокій духа .	XIII, 187
Різдвяний вечір, оповіданє	XX, 181
<b>Чоремшина Марко</b> (Іван Семанюк).	
Святий Николай у гарпі	VI, 172
Хиба даруймо воду	VI, 176
Злодія зловили	IX, 121
Раз мати родила	IX, 126
Основини	XI, 36
Більмо . . .	XIII, 52
<b>Шелест Петро.</b> Чужа жінка, опов.	XVI, 11
<b>Школиченко М.</b> На селі. Новість IV, 1, 159, 283	
<b>Шпитко Осип.</b> Вирід, оповіданє	XV, 11, 149,
261; XVI, 35, 155, 262	
<b>Яновська Л.</b> На Міланки, комедия в одній дії	XVII, 115
<b>Ярославич.</b> Віщуваннє	XIV, 286
<b>Ярошинська Евгенія.</b> Адресатка по-мерла .	XVIII, 179
<b>Яцків Михайло.</b> Недоумна Пробуджене	VII, 267
Собака	VII, 269
	VII, 272

	ТОМ	СТОР.
<b>Яцків Михайло.</b> Щож робити	VII,	273
" Весняний захват	VII,	275
" Затроєна шилька	VIII,	317
" У наймах	XII,	21
" З військового шпиталю	XIII,	140
" Бузьок	XV,	131
" З монастиря .	XV,	133
" Юрчик	XV,	140
" Поворот	XVII,	60

б) *Переклади.*

<b>Бернштерн-Бернзон.</b> Понад наші сили. Драматичні картина (пер. М. Я. та Ів. Франко) . .	XII,	80, 211
<b>Вақано Ст.</b> Перед досвітом, драма (пер. Іван Верхратський)	XVI,	196, 317
<b>Гайденштам Вернер фон.</b> Шведи на Україні. Оповідання. (Пер. Ів. Франко) . .	I,	244
<b>Гайне Генрих.</b> Віллем Раткліф, тра- гедія в 4 сценах. (Пер. Максим Славінський) . .	XX,	59
<b>Гамсун Кнут.</b> Така собі проста муха, новеля. (Пер. О. М.)	V,	92
<b>Гарборг Арне.</b> Загублений батько, оповідання. (Пер. Василь Сте- фаник) . .	XVII,	144, 259
<b>Гартлебен Еріх.</b> Пестрий шах . .	XIII,	352
" Телячий котлет (пер. М. Яцків)	XIV,	328
<b>Гауптман Гергарт.</b> Ткачі. Драма з сорокових років. (Пер. М. Павлик)	I,	196, 333

ТОМ СТОР.

<b>Гете.</b> Гелена і Фавст, третій акт другої частини „Фавста“ (Пер. Ів. Франко) . . . .	VIII, 59
<b>Горкий М.</b> Челкаш, оповідане. (Пер. В. Гнатюк) . . . .	XI, 212
Макар Чудра, оповідане. (Пер. Маруся Полтавка)	XVI, 63
<b>Гурмон Рене.</b> Фока, легенда (пер. Ф. К.) . . . .	XVIII, 182
<b>Гюго Віктор.</b> Із драми „Торквемада“. (Пер. Ів. Франко) . . . .	XIV, 228
<b>Д'Аннуціо Габріель.</b> Святий Панталеон	VIII, 348
„ Герой	VIII, 359
„ Скрипя . . . .	XI, 359
<b>Джером К. Джером.</b> Про критиків, гумореска. (Пер. О. М.) . . . .	V, 356
Три в однім човні (крім пса).	
Оповідане. (Пер. Іван Петрушевич) . . . .	VI, 55, 228, 356 ; VII, 101
По Європі. Гумористичні образки. (Пер. В. Гнатюк). XIV, 303 ; XV, 108, 207.	
<b>Доде Альфонс.</b> Спомини шефа кабінету . . . .	I, 311
Лекція історії . . . .	I, 317
Свято дахів (пер. Ів. Франко)	I, 321
На новім помешканю	VIII, 221
Арлезянка . . . .	VIII, 223
Еліксір всеч. о. Гоше	VIII, 226
Партия білярду	VIII, 235
Турок комуни . . . .	VIII, 239
Три перестороги	VIII, 242
Остання лекція	VIII, 246
Смерть Дофена	VIII, 333

том СТОР.

<b>Доде Альфонс.</b> Підпрефект серед природи . . . . .	VIII, 335
Легенда про чоловіка з золотим мозком	VIII, 338
Діловодчик . . . . .	VIII, 341
Потравка з сиром. (Пер. Марія Грушевська) . . . . .	VIII, 345
<b>Домбровський Гнат.</b> Фелька. Новеля. (Пер. О. М.)	III, 220
<b>Ебнер-Ешенбах Мария.</b> Поезия несвідомості. Новелька на кореспонденційних картках. (Пер. О. М.) . . . . .	I, 373
<b>Жеромский Стефан.</b> Тіни . . . . .	VI, 95
„ Легенда про „лісового брата“	VI, 107
„ На помості корабля. (Пер. О. М.) . . . . .	VI, 114
<b>Золя Еміль.</b> Злочинець Сальва (вирви з повісті „Paris“). (Пер. Ів. Франко) . . . III, 102, 294; IV, 101	
Міщення і селянин. Нарис із повісті „Fécondité“. (Пер. Іван Франко) . . . . .	IX, 90
Жаба. (Переклав Ів. Фр.)	II, 354
Правда. Виємки із остатньої повісті. (Пер. Іван Франко)	XX, 154, 426
<b>Йовович Лука.</b> Гайдукі. Образок з життя Чорногорців. (Пер. Ів. Франко)	I, 103
<b>Ібзен Генрик.</b> Ворог народу. Драма в п'ятьох актах. (Пер. Ю. Кміт)	V, 184, 299
<b>Кведерова Зофія.</b> І то любов	XIX, 167
„ Нужда . . . . .	XIX, 168
„ Криниця (пер. Гриць Тимощук)	XIX, 168

том стор.

<b>Келлер Готфрід.</b> Із циклю „Сім легенд“: Марія і монахиня . . . . .	XI, 108
„ Легенда про танець (пер. І. Ф.)	XI 115
<b>Кіплінг Редіярд.</b> Ліспет (пер. І. Петрушевич). . . . .	IV, 326
Чудо Пуран-Багата. Оповідане (пер. Г. Альбова) . . . . .	IX, 61
<b>Конен Дойль А.</b> Запропащений надзвичайний поїзд. (пер. В.)	X, 213
<b>Копе Франсуа.</b> Час спати	XII, 338
За столом . . . . .	XII, 344
Ходаки малого Вольфа (пер. Марія Грушевська) . . . . .	XII, 350
<b>Короленко В. Г.</b> Маруся. Оповідане (пер. Коваленко-Коломацький)	XIII, 197, 324
<b>Леопарді Джакомо.</b> Із „Дияльотів“:	
Розмова з місяцем	XIX, 174
Розмова вчителя гуман. наук та Саллюстія (пер В. Карманський) . . . . .	XIX, 179
<b>Лілленкрон фон Детлєф.</b> Із воєнних оповідань: Пропали	II, 208
„ Чари полуночі . . . . .	II, 211
„ Наяц (пер. Іван Франко) . . . . .	II, 216
<b>Лінкей.</b> (Проф. Й. Поппер). Із „Фантазій реаліста“ I XIX (пер. Ів. Франко) . . . . .	XIII, 98, 231
<b>Люіс Пер.</b> Бібліс, мітольогічне оповідане (пер. Ів. Франко)	VII, 314
<b>Мамін-Сибиряк.</b> З татарських легенд:	
Майя . . . . .	IV, 87
Баймаган (пер. М. Грушевський) . . . . .	IV, 217
<b>Маєр Конрад Фердинанд.</b> Анджеля Борджія. (Пер. О. Маковей)	VI, 311; VII, 64, 189.

том стор.

<b>Марні Жанна.</b> Із циклю сцен „При столі“ (переклала О. Ф.)	XIII, 1
<b>Метерлінк Моріс.</b> Неминуча (L'intruse). Драма в одній дії. (Пер. Леся Українка)	XI, 344
<b>Мешко Франц.</b> Пізнане (пер. Гриць Тимошук)	XIX, 169
<b>Мікуліч В.</b> Мімочка заручена. Ескіз (пер. Марія Грушевська)	VI, 194
<b>Молієр.</b> Тартюф, комедия в пяти діях (пер. В. Самійленко).	XV, 59, 187
<b>Мопасан Гі.</b> Весняним вечером Батько Мільон	IX, 189 IX, 194
Коло помершої	IX, 200
Перший сніг .	XIV, 184
Мораль XVIII віка .	XIV, 191
Фермор (пер. Марія Грушевська).	XIV, 195
<b>Мультатулі.</b> Притчі по початок авторитету (пер. М.).	XIII, 86
” Про притчу	XVI, 108
” Галапаси .	XVI, 109
” Налисники з салом	XVI, 110
” Конфесії	XVI, 110
” Провидінє . .	XVI, 111
” Матвія гл. XIX . .	XVI, 112
” Із Ідей (пер. Ів. Франко)	XVI, 115
<b>Немоєвский А.</b> Майлях	XVIII, 88
” Тихим вечером . . .	XVIII, 267
” Проклятий (пер. Ю. Б.)	XVIII, 273
<b>Ожешкова Еліза.</b> Ачи кусника .	II, 189
” Чи памятаєш? (пер. О. М.)	II, 199
<b>Оркан Владислав.</b> Підвечірок	XIV, 69

	том	стор.
<b>Оркан Владислав.</b> Недовірок .	XIV,	77
" Ясна поляна (пер. Леся Озаркевич) . . .	XIV,	85
З країни Горців (пер. В. Гнатюк) . . .	XIV,	87
<b>Оссіт.</b> Падучі зорі	V,	222
" Іронія . . . . .	V,	226
" Жорстокість (пер. Ів. Франко)	V,	232
<b>Острожинський Б.</b> Сільський верховод (пер. Доманицький) .	X,	302
<b>Потапенко Гнат.</b> Шестеро	IX,	293
Октава .	X,	72
Тайна . . . . .	X,	81
Проклята слава (пер. Гр. Коваленко)	X,	99
<b>Прево Марсель.</b> Дики голуби. Оповідання (пер. О. М.) . . . .	III,	91
" Палкий роман (пер. В. Гнатюк)	XIII,	354
<b>Прус Болеслав.</b> Привид. Оповідання (пер. В. Гнатюк)	XII,	335
<b>Пшибишевська Даґна.</b> Гріх. Сцени (пер. В. Гнатюк)	IX,	74
<b>Ракоши Віктор.</b> Істория осла (пер. Ів. Франко)	I,	252
<b>Рейонен Юхо.</b> Як оженився Каапері ?		
Фінське оповідання (пер. В. Гнатюк)	XII,	203
Голодний ліс, фінське оповідання . . . . .	VII,	304
<b>Рішпен Жан.</b> Чоловік з дивними очима .	VIII,	364
Паяц. Різдвяне оповідання	VIII,	368

	том	стор.
<b>Рішпен Жан.</b> Жертва науки	XI,	85
Вимущене	XI,	92
Майстерний злочин (пер. А. Кр.)	XI,	98
<b>Серао Матільда.</b> Трицять від ста (пер. Данило Бордевич) XV, 313; XVI, 87		
<b>Сєрошевский Вацлав.</b> Чукчи. Опові- дане (пер. А. Крушельницький)	X,	219
<b>Стріндберг Август.</b> Над хмарами	XIV,	336
Питання сумління (пер. В. Гна- тюк) . . .	XV,	91
„Сутта-Ніпата“: Мара і Будда . .	XIII,	194
„Богач і мудрець“ (пер. Ів. Фр.)	XIII,	195
<b>Твайн Марк.</b> Американський пре- тендент (пер. Ізан Петрушевич) II, 103, 221, 362; III, 116, 323; IV, 114, 230, 344		
Дневник Адама, гумореска (пер. О. М.) . . .	I,	94
„Страховища вімецької мови	XII,	109
„Том Кворц	XII,	233
„Синя сойка“ (усі три пер. І. Фр.)	XII,	236
<b>Тодоров Петко.</b> Батьківщина	XIV,	202
„На зарібку“ (пер. Ю. Б.)	XIV,	209
<b>Тома Людвік.</b> Тверді голови	IX,	183
„Смерть“ (пер. В. Стефаник).	IX,	186
<b>Туомі Оттон.</b> До неба. Оповідане (пер. Марія Грушевська)	VI,	222
<b>Уїда.</b> Ель Бруг, новелля (пер. Ів. Пе- трушевич).	VIII,	115
<b>Фолеі Шарль.</b> Вандейці. Історичні нариси. I. Закладниця	XX,	83
Жобен (пер. Ів. Фр.)	XX,	90

<b>Франс Анатоль.</b> Оловянний салдат (пер. К. Пилинський)	X, 349
Кімейський съпівак .	XIV, 104
Король пє (пер. Ольга Франко)	XV, 352
Розмова з привидом про по- чатки азбуки (пер. Іван Не- трушевич) .	XVIII, 261
<b>Чехов Антін.</b> Мужики .	II, 64
Свідомий переступник	V, 97
Твір штуки	V, 101
Плутаниця	V, 105
Віст .	V, 107
Журба	V, 111
Івасько . . . . .	V, 125
Мое жите (пер. Марія Гру- шевська) .	VII, 220
" Вилізло шило з мішка	XIX, 225
" Кінське назвищко	XIX, 259
" Мнюх . . . . .	XIX, 262
" Книга зажалень	
" Мислитель	XIX, 267
" Ордер . . . . .	XIX, 271
" Обмова (пер. Марія Грушевська)	XIX, 273
<b>Шевченко.</b> Про Котляревського Ви- ривки з повісті Шевченка „Близнюки“ (пер. О. М.)	IV, 137
<b>Шербарт Павло.</b> Жарти: Галабур- дник . . . . .	VI, 227
" Червоний як рак (пер. Ів. Фр.)	VI, 227
<b>Шніцлер А.</b> Поручник Густль, но- веля (пер. Вол. Гнатюк)	XVI, 235, 351
<b>Яблоновський О.</b> Дебют, оповіданє (пер. Гр. Коваленко-Коломаць- кий)	XIX, 71

ТОМ СТОР.

<b>Якобзен Єнс Петро.</b> Пані Фенс. Но- веля (пер. О. М.) .	I, 116
<b>Якобовський Людвіг.</b> Сатана за- сміяв ся . . . .	IV, 332
„ Парфума (пер. В. Р.)	IV, 337
<b>Янічек Марія.</b> Подорож на Гарц . .	X, 316
„ Хлопський син (пер. А. К. і Ів. Франко)	X, 323

### Науковий відділ.

#### a) Статті орігінальні.

<b>Верхратський Ів.</b> В справі народного язика . . . .	XVIII. 82, 96
<b>Вільхівський.</b> Оцінка „Наша доля — Божа воля“, повість Д. Явор- ницького .	XV, 76
Народопросвітні книжки .	XVI, 112
„Москалі“ про „москальофил“	XVII, 180
Оцінка „Палій, воскреситель правобережної України“, істор. оповідане Д. Мордовцева	XIX, 102
<b>Волох С.</b> Оцінка. „Хвиля за хвилею, вірші й проза“, Б. Грінченка	XVIII, 21
„ Дмитро Маркович. Літературна характеристика .	XIX, 54
<b>Гнатюк Володимир.</b> Справа україн. руського університету у Львові	VII, 111
„ Причинок до історії зносин Галицьких і Угорських Русинів	VII, 162
В справі зборання народних легенд	VIII, 176

<b>Гнатюк Вол.</b> Остання праця Макса Міллера . . . .	XIII, 35
Новий грецький роман	XIII, 38
Рукописи Генриха Гайне	XIII, 38
Мукденські рукописи	XIII, 44
Міжнародний зв'язок Академій Наук	XIII, 121
Справа українсько-руського у- ніверситету у Львові XVI, 95, 159 ; XVII, 49	
Де що про наші домашній бо- лячки . . . .	XVII, 126
Ювілей І. В. Ятіча	XVIII, 33
Вавилон і Біблія . . . .	XVIII, 38
Столітні роковини уродин І. Ленрота . . . .	XIX, 51
Справа українсько - руської тімназії в Станіславові	XIX, 114
<b>Грінченко Б.</b> Оцінка „Складка. Аль- манах Року Божого 1897. Спо- рудивъ К. А. Білыловський“	I, 94
” Оцінка „Гр. Григоренко. Наши люди на сели“ . . . .	III, 120
Оцінка .Ів. Острожинський. Пий та діло розумій“ . . . .	III, 121
Народний театр . . . .	XI, 23, 92, 162
Поет жіночого горя, О. М. Ку- лішева	XI, 185
Видання коштом Івана Чере- ватенка і премії його імені .	III, 193
Ювілей Ганни Барвінок (О. М. Кулішової) . . . .	XV, 168
<b>Грушевський Мих.</b> „Для домашнього огнища“, повість Ів. Франка, критика	I, 26

ТОМ СТОР.

Грушевський Мих. „Царівна. Оповідання Ольги Кобилянської“, критика . . . .	I, 174
Оцінка поезій Ів. Франка „Мій Ізмарагд“ . . . .	II, 173
Оцінка повісті О. Маковея „Залісє“ . . . .	III, 108
Українсько-руське літературне відроджене в історичнім розвою українсько - руського народу, відчит .	VI, 75
Перші видання „Енеїди“. (З портретом І. Котляревського і заголовком першого видання Енеїди)	IV, 83
З життя і письменства .	IV, 85
Новини російської літератури	IV, 134
Літературна спадщина А. Доде	VII, 179
Микола Гулак. Посмертні згадки	VIII, 131
Наталія Кобринська	IX, 1
Наши Товариства. Наукове Товариство імені Шевченка .	IX, 184
Улиця Шевченка у Львові .	X, 200
Друга руська вистава у Львові	XII, 50
На порозі століття . . . .	XIII, 77
Друга вистава образів Івана Труша . . . .	XV, 108
Оцінка „Карби“ Івана Семанюка (Марка Черемшини) .	XIX, 128
В справі „Академічного Дому“	XX, 176
Два поклики, — від Видлу Н. Т. ім. Шевченка . . .	XVII, 77
Дөген Е. Жіноча доля в сучасній німецькій літературі	IX, 24
Ада Негрі	X, 29

ТОМ СТОР.

<b>Деген Евгеній.</b> Оцінка „Воскресенія“ Л. Толстого . . . . .	XI, 47
„ Йоанна Амброзіюс . . . . .	XIV, 1
<b>Діяльність Наук. Тов. ім. Шевченка</b> за 1900 рік . . . . .	XIV, 56
<b>Дмитренко В.</b> Ще одна драма . . . . .	XIV, 157
<b>Дорошенко Вол.</b> Доступність освіти в Росії . . . . .	XVI, 105
„ З поля народної освіти в Росії	XVI, 147
<b>Єфименко А.</b> Промова, відчитана на святі І. Котляревського в Хар- кові 6 лютого ст. ст. 1899 р.	VI, 81
<b>Єфремов Сергій.</b> Іван Пилипович Хильчевський (посмертна згадка)	V, 129
Нове видання „Кобзаря“	VII, 82
Останні години життя, смерть і похорон Олек. Кониського	XIII, 50
Гумористичний орган . . . . .	XIII, 126
Говорила баба до самої смерті	XIII, 129
Македонське питання і сучасні фарисеї . . . . .	XIII, 131
Жертви нашого ліхоліття: М. Т. Симонов і С. Д. Ніс	XIV, 38
Шевченкові роковини і ро- сійська преса . . . . .	XV, 34
Національне питання в Норвегії	XVII, 17, 98
<b>Ж. І.</b> Одисея перевертня . . . . .	XVII, 72
Загальні збори Наук. Тов. ім. Шев- ченка . . . . .	XIV, 174
<b>Заклинський Роман.</b> Спомин про Федъковича . . . . .	XIII, 10, 88
<b>Зело.</b> Із харківського археологіч- ного з'їзду . . . . .	XX, 54
<b>Inquit.</b> De Polonorum in ukrainicis rebus ignorantia	VII 153

том стор.

<b>К. Г. Памятник на могилі Опанаса Марковича (з рисунком)</b>	VII, 10
<b>К—о Л. С. Національна школа та „сердечное попечение“</b>	XVI, 103
<b>Ка—ський Андрій. З подорожі по Европі . . . . .</b>	XIII, 113
<b>Карєєв Мик. проф. Мик. Михайловський і його значене в росийській літературі</b>	XIII, 153
<b>Кміт Юрий. Генрік Ібзен, його житє і твори . . . . .</b>	IV, 188
Карпенко-Карий (Іван Тобілевич) . . . . .	XI, 1
„ Епільот Генрика Ібзена	XI, 176
„ Фрідріх Ніцше . . . . .	XV, 87
<b>Кобринська Наталія. Август Стріндберг . . . . .</b>	XIV, 134
Оцінка „За Кадильну, оповідь Дениса Лукіяновича“	XX, 115
<b>Ковалевський Микола. Зі споминів засланого без суду . . . . .</b>	XVI, 52, 128
<b>Коваленко Гр. З культурного життя на Україні. Лист з Чернігова III, 128; IV, 31</b>	
Столітє „Енеїди“ Івана Котляревського (з портретом Котляревського) . . . . .	IV, 1
„ Життє Евгена Гребінки	V, 71
<b>Колесса Олександер др. Столітє обновленої українсько - руської літератури — відчит на Науковій Академії дня 1 падолиста 1898 р.</b>	IV, 161
<b>Комар М. Евген Борисів, посмертні згадки</b>	XI, 123

тем стор.

<b>Кониський Ол.</b> Обшир і людність України росийської . . .	I, 1
(О. Переображення). Ясні дні в житю Тараса Шевченка . . .	I, 86
” До життєпису М. О. Дикарева	XII, 10, 75
<b>Копач Ів.</b> Оповідання Вячеслава Будзиновського. (Стрімголов. Оповідання. Як чоловік зійшов на пана) . . . .	II, 96
<b>Косевич Евген.</b> Людові університети	IX, 31
<b>Кримський А.</b> Оцінка „Димитрій Василич Куліда. Лірні твори“ 1890—1897 . . .	III, 117
Чому Олекса Стороженко покинув писати по українськи	XIV, 99
” Про нашу літературну мову	XVI, 39
<b>Крушельницький Ант.</b> Оцінка „Михайло Коцюбинський. В путах Шайтана і інші оповідання“ . . . . .	IX, 201
<b>Л. Б.</b> Славянський клуб у Krakovi	XVII, 178
<b>Леко В.</b> Оцінка „Ідеальний батько“ оповід. А. Яновської .	XVI, 88
<b>Л. Ч.</b> Оцінка „Повісти і оповідання І. С. Левицького“, т. I. . .	IX, 108
„Повісти й оповідання, т. II. Старосьвітські батюшки та матушки“ . . . .	XII, 115
<b>Липа Іван.</b> „Страшний ворог“. Книжка про горілку . . . . .	IX, 118
<b>Луцький О.</b> Вистава Родена в Празі	XIX, 123
<b>М. Ф.</b> Тезей „Нов. Время“ і його похід проти Мінотавра „окраїн“	XIII, 42
<b>Майкун Ф.</b> Дещо з сучасного життя (по газетам і журналам)	XIII, 21

<b>Маковей Осип.</b> З житя і письменства I, 36, 98, 181; II, 111—181; III, 28; V, 163; VI, 38.	
Андрій Чайківський, літературно-критична студия .	I, 152
Оцінка „Ясні зорі“, драма Б. Грінченка . . . .	II, 29
Оцінка „Нахмарило“, комедия Б. Грінченка . . . .	II, 34
Оцінка „Катерина Чайківна“, драма Н. Полтавки .	II, 37
Оцінка „Торговля жемчугами“, комедия Г. Цеглинського .	II, 40
Тимотей Бордуляк (Т. Ветлпна). Літературно-критичний нарис (з портретом Т. Бордуляка) . . . .	III, 59
Ювілей відродження українсько-руського письменства .	IV, 101
Ювілей 25-літньої літературної діяльности д-ра Івана Франка (з портретом Ів. Франка)	IV, 115
Ольга Кобилянська. Літературно-критична студия	V, 1
Павло Грабовський. (Де що про жите і діяльність) . . . .	VI, 22
Панько Олелькович Куліш.	
Огляд його діяльности IX, 161; X, 1, 77, 167; XI, 145; XII, 30, 92, 150.	
„ Стефан Ковалів	XI, 81
<b>Мировець В.</b> Наші театральні новини	
Допис із Київа	XVIII, 68
„ Уряд і горільчана монополія	XIX, 105
<b>Немирич.</b> Музей Василя Тарновського	X, 108
<b>Немоловський Ф. І.</b> Сервітути і роз-	

том стор.

межоване ґрунтів на правобережній Україні . . . . .	XVI, 1, 69, 150
Нові матеріяли до біографії Шевченка. 1. Спомини М. М. Лазаревського . . . . .	VII, 23
2. Недруковані листи Шевченка до Я. Кухаренка	VII, 27
<b>О—ський Я.</b> Намяти Остапа Терлецького . . . . .	XX, 167
<b>Observator.</b> Листи з-над Полтви V, 106; VI, 100; VIII, 84.	
<b>П. М.</b> Микола Ковалевський (з портретом) . . . . .	XVI, 109
<b>П—ра С.</b> Народня просвіта і медицина в Полтавській губ.	XIX, 152
<b>Павленко Сергій.</b> Рудольф Вірхов, громадський діяч. З поводу його смерти . . . . .	XX, 37, 102, 144
<b>Павленський В.</b> Нарід, уряд і народний поет, трагічний конфлікт	VII, 73
<b>Павловський Юхим.</b> Спостереженя та вражіння земського статистика . . . . .	XVIII, 1
<b>Педагог.</b> На новий шлях .	XIX, 1
<b>Петрушевич І.</b> Вражіння з Угорської Русі . . . . .	V, 52
<b>Пилинський К.</b> Злочинці діти від 1866 до 1896 р. покарані у Франції й Альжірі . . . . .	VIII, 32
<b>Р—ов Михайло.</b> Хліборобські спілки М. Левитського . . . . .	X, 65
<b>Р—ва.</b> Народник в українській літературі . . . . .	XVII, 81
<b>Раковський Ів.</b> Вік нашої землі	XII, 1

ТОМ СТОР.

<b>Раковський Ів.</b> Поезия в освітленю наук природничих .	XV, 20;	XVII, 148
„ Вулькани .		XIX, 27
<b>Рондяк П.</b> Розвід в минувшості й теперішності. З поводу нового німецького кодекса		IX, 81
<b>С. П. Анна Ярославна . . .</b>		XII, 39
„ Спомини про О. Я. Кониського		XX, 162
<b>Смаль-Стоцький др.</b> Котляревський і його Енеїда .		IV, 87
<b>Spectator.</b> З Російської України I, 49, 107, 190; II, 45, 192; III, 124; IV, 20, 220; V, 93; VI, 54, 148; VII, 76; VIII, 66; X, 145; XIII, 105.		
Справа укр.-руської гімназії у Станиславові		XVII, 79
<b>Теорія і практика</b>		XVIII, 139
<b>Труш Іван.</b> Перша руська вистава штуки .		IV, 151
„ Нові напрями в мальстріві		V, 143
<b>Томашівський Стеф.</b> Оцінка „Богдан Хмельницький, історична драма М. Старицького“ . . . .		IV, 120
Оцінка „Оборона Буші“, історична драма М. Старицького		VIII, 136
Маруся Богуславка в українській літературі. Історично-літературний нарис XIII, 201; XIV, 18, 68, 117.		
<b>Українець.</b> Соті роковини прилучення Грузії до Росії		XVI, 179
<b>Франко Іван.</b> З інтернаціональних наукових конгресів минулого літа : конгрес орієнталістів		I, 14

<b>Франко Іван др.</b> Із секретів поетичної творчості I, 17, 75, 139; VI, 1, 71, 137	
Інтернаціоналізм і націоналізм у сучасних літературах . . . . .	I, 60
Гауптман, Золя, Доде, Зудерман	I, 113
Доде, Ібзен . . . . .	II, 52
Детлеф фон Ліліенкрон	II, 127
Уілліям Гледстон . . . . .	II, 196
Леся Українка, літературно-критична студия . . . . .	III, 6
Золя, Малярме	IV, 35
Юрий Брандес (з портретом)	V, 121
Сучасні польські поети . . . . .	V, 176
К. Ф. Маєр, їого житє й твори	VII, 39, 89
Із історії „московофільського“ письменства в Галичині . . . . .	VIII, 1, 53
Нова чеська література і її розвій. Ярослав Врхліцкий	VIII, 153, 169
В справі збирання народніх легенд . . . . .	VIII, 176
Малюнки Івана Труша . . . . .	IX, 59
Нова повість Золя „Fécondite“;	
Соті роковини уродин Генріха Гайне . . . . .	IX, 54
Журнал і публіка	IX, 136
Евген Борисів, посмертна згадка	XI, 123
По за межами можливого . . . . .	XII, 1
Уваги про галицько - руський театр . . . . .	XII, 69
На склоні віку. Розмова вночі перед новим роком 1901 . . . . .	XII, 135
„За что старика обидѣли?“ . . . . .	XIII, 39
Олександр Яковл. Кониський (некрольог)	XIII, 46
ПОКАЖЧИК змісту літ.-наук. вістника.	4

	ТОМ СТОР.
<b>Франко Іван др.</b> Кріза в біольотії	XIII, 120
„ о. Антін Петрушевич. Юві-	
лайна сильветка . . . . .	XIII, 171
З остатніх десятиліть XIX в.	XV, 1, 48;
	XI, 112.
<b>Заборона Літер.-Наук. Вістника</b>	
в Росії . . . . .	XVI, 35
<b>Московська ластівка на Гали-</b>	
цькій Русі . . . . .	XVI, 47
„Славянськія начала“ д. Вергуна	XVI, 100
<b>Федъкович концертант і пре-</b>	
лєгент . . . . .	XVI, 175
Наша поезия в 1901 році·	
„Розсипані перли“, В. Пачов-	
ського . . . . .	XVII, 33
„Пальмове гилля“, А. Крим-	
ського . . . . .	XVII, 115
Ultra montes . . . . .	XVII, 136
<b>Соті роковини вродження Ві-</b>	
ктора Гюго . . . . .	XVIII, 1
„ Михайло П. Старицький (з пор-	
третом) . . . . .	XVIII, 43, 126 ; XIX, 15
Виклади проф. Масарика в Чі-	
каго . . . . .	XIX, 49
Оцінка альманаха „Вік“. 1798	
— 1898 . . . . .	XIX, 100
„ Баптисти й Мальованці . . . . .	XIX, 154
„ Памяти Тадея Рильського	
	XX, 160
<b>Хоткевич (Галайда) Гнат.</b> Яків Іва-	
нович Щоголів, посмертна згадка	III, 47
Яків Іванович Щоголів. Огляд	
його житя і діяльности (з пор-	
третом Щоголева) . . . . .	III, 84
З російської України IX, 125 ; XI, 105, 190	

ТОМ СТОР.

<b>Хоткевич Гнат.</b> Оцінка драми М. Ф. Сластина „Праймак“ . . .	IX, 207
Оцінка драми „Тарас Бульба“, М. Старицького . . .	XII, 44
Оцінка „Збирника творивъ М. Жернова“ . . .	XIV, 165
„Нова хатына“, збірничок тво- творів А. Я. Шабленка .	XV, 168
<b>Цеглинський Г.</b> Остання драма Г. Гауптмана, „Візник Геншель“	VI, 158
<b>Ч. О.</b> З інтернаціональних наукових конгресів минулого літа: Со- ціольогічний конгрес	I, 8
„Статистичний конгрес	I, 11
<b>Шелухин Сергій.</b> Іван Бойко, пле- мінник Т. Шевченка .	XIV, 113
<b>Я(ковлев) А.</b> До характеристики М. С. Щепкина	XIII, 124
Нові матеріяли до біографії Т. Г. Шевченка	XIV, 61

В.

б) *Статті перекладані.*

<b>Адам Георг.</b> Де-що про румунську літературу . . . .	XVII, 172
<b>Бішоф Генріх проф.</b> Флямандський рух у Бельгії від 1830 р. (Пер. О. Маковей) . . .	VII, 137
<b>Бодуен де Куртене Ян.</b> Граматичний рід у аріо-европейських язиках	XIII, 32
Болгарська література в 1901 р. (Пер. Остап Луцький)	XIX, 95

том стор.

- Брандес Юрий.** Шекспірів Юлій Цезар. Студия (пер. Ів. Франко) V, 1
- Драгоманов М.** Українське письменство 1866—1873 років. Недрукована праця (пер. М. Павлик) XX, 1, 57, 121
- Еванс Е. П.** Едгар Аллен По. В п'ятдесяті роковини смерти поета. Біографічний нарис VIII, 170
- Епштайн С. С. др.** Причинок до асхольтої смерти (пер. Ів. Фр.) V, 156
- Жанруа Альфред.** Данте Алігері, студия (пер. Ів. Франко) . . X, 189
- Звідки взяла ся нафта (пер. Ф. К.) XVIII, 143
- Йодль Ф. др.** Джордано Бруно (пер. Ів. Франко) X, 42
- Леметр Жюль.** Боротьба за реформу середньої школи (пер. Ів. Фр.) III, 1
- Олехнович Володимир др.** Раси Європи і їх історичні взаємини (пер. В. Гнатюк) XIX, 76, 135; XX, 16, 83
- Паульзен Фрідріх др.** Будучність гімназій, уваги (подав др. Іван Копач) XV, 133; XVI, 12
- Райнах Соломон.** Кельтська археологія, нарис (пер. В. Гнатюк) XVIII, 7
- Сенъобо Шарль.** Сучасна Англія. Нарис розвою її політичного життя 1814—1896. (Пер. Іван Франко) . . II, 1, 69, 141
- Стан сербської, словінської і словацької літератури в р. 1898 (пер. В. Гнатюк) VI, 169
- Сучасний драматичний артист, з фран. (пер. Ольга Франко) VI, 93

ТОМ СТОР.

Українські оповідання Ол. Стороженка (пер. П. Спішилів)	VI, 103
Чемберлен Ст. Г. Раса, нація, ге· рої (пер. Ів. Франко)	VII, 1
Шірмакер К. Жіночий рух у Франції і в Німеччині (пер. І. Фр.)	III, 136

### Г. Хроніка.

#### a) З науки і письменства.

Австро-руські справи в освітленню російських газет	VIII, 185
Авто́граф Шевченка. В. . .	XVIII, 1
Адміністрация і література. С. Г.	XIII, 57
Академія Наук у Берліні. Ц.	XVIII, 39
Альбом укр. старовини .	X, 63
Англійський науковий словник. Ц.	XIX, 26
Археологічна вистава на XI архео· логічнім зізді С. Г. .	VI, 66
Археологічні знахідки. М. Р. .	X, 140
Археологічні знахідки в Тернопіль· щині, под. Петро Білінський	X, 218
Археологічно-бібліографічний музей Ставропигійського Інститута	X, 197
Архів Руліковських. В. . .	XIX, 25
Атени в Полтавщині. С. Г.	XIV, 7
Безнадійна справа. С. Г.	XV, 5
Безпечна телефонна стація проф. дра Пулюя . . . . .	X, 219
Бездензурна часопись. Гр. Ков. Кол.	XIV, 24
„Były Rusin“ про Наук. Тов. ім. Шевченка	XX, 15

том СТОР.

Бібліотека гр. Віктора Баворовського у Львові . . . . .	XI, 197
Бібліотека Макса Міллера в Япо- нії. В. . . . .	XV, 32
Бібліотека Народного Дому . . . . .	VIII, 47
Бібліотека поета Кардуччі. Ц. . . . .	XVIII, 24
Біблія в українськім перекладі. В. . . . .	XV, 32
Білоусові „Гайдамаки“ . . . . .	VI, 122
Більше патріотизму, ніж розуму. <i>Учитель народний</i>	XVI, 14
„Благотворительное Общество изда- нія дешевыхъ и общеполезныхъ книгъ“ у Петербурзі . . . . .	V, 64
Боротьба з анальфабетизмом на Вкра- їнї. П. о. . . . .	XV, 24
Боротьба з українською мовою. В. Д.	VIII, 180
Важний причинок до історії укр. літератури. Ф. М. . . . .	XIII 56
Василіянська бібліотека в Бучачі. В.	XX, 14
Виданнє „Дзвінка“ в р. 1899 . . . . .	V, 135
Видання „Matice Hrvatske“ в р. 1898	VI, 190
Виданнє укр. Біблії. С. П-ра . . . . .	XIX, 1
Видання, що приходили до бібліо- теки Наук. Тов. ім. Шевченка в 1899 р. . . . .	IX, 156
Византійсько-славянський видゥл іст.- фільольтої. Товариства при Но- вороцькому університеті в О- десі. С. Є. . . . .	V, 207
Вимиране коптийської мови. В. . . . .	XIX, 26
Відзначене укр. книжки. С. Є. . . . .	IX, 213
Відкритя в Індії . . . . .	VI, 198
Відповідь д. Вергунови. С. Є. . . . .	XVII, 27
Відчут д-ки Ефименко про Котля- ревського	X, 207

ТОМ СТОР.

Відчити др. Василя Щурата з історії української літератури . . .	II, 64
Відчити в літерат.-художн. кружку у Парижі. В. . .	XII, 184
Відчити Вол. Шухевича і С. Тома- шівського в історично-філозо- фічн. секції Наук. Тов. ім. Шевченка . . .	III, 132
Відчити Д. Евартицького. Б.	IX, 222
Відчита д. Евартицького. Д. Д-ко.	X, 207
Відчити з української етнографії в Парижі. С. Є.	XX, 31
Відчити про Котляревського . . .	X, 128
Відчити про Україну в Москві. В.	XIII, 134
Вільний росийський університет. В.	XVI, 4
Вірхов про самостійність українсько- руської нації. Др. Т. Гвоздець- кий . . .	XX, 13
В. Ламанський про австр. Славян. С. Є. . . .	VI, 200
Воєнно-народний музей у Київі . .	VI, 203
„Воскресеніе“ і „Моск. Вѣд.“ В. С.	XIII, 137
„Всеславянин“ із Куликова. В. .	XIV, 61
Всеславянський з'їзд журналістів у Парижі. С. Є. . . .	IX, 156
Всеславянський з'їзд лікарів. С. Є.	VIII, 129
В справі археологічного з'їзду в Київі . . . .	VII, 68
В справі археологічного з'їзду в Харкові . . . .	XIX, 19
В справі XI-го археологічного з'їзду	X, 127
В справі XII археологічного з'їзду	IX, 210
В справі „Історії України“. С. Є.	V, 206
В справі народної освіти на У- країні. С. Є.	X, 140

	том	стор.
В справі одної рецензії. <i>Т. Ков.-Кол.</i>	XVI,	2
В справі памятника І. Котляревському. <i>В. Д.</i> IV, 230; V, 135, 201, 207; VII, 50. <i>С. Г.</i> XI, 74; XII, 182.		
В справі Петербурського Товариства для видання дешевих українських книжок. <i>С. Г.</i> .	IX,	227
В справі рецензії на книжку Б. Грінченка: „Іванъ Котляревскій. Описаніе его жизни“. Гр. Коваленко, Б. Грінченко. Ред.	IX,	64
В справі розповсюдження книжок по сільському господарству. <i>В. Я.</i>	XIII,	212
В справі росийських університетів. <i>С. Г.</i>	VII,	204
В справі ширеня книжок у народі. <i>Т. Ков.-Кол.</i> . . .	XV,	24
Вулиця Шевченка у Чернігові. <i>Гр. К.</i>	VII,	117
„Галицкая Русь подъ властью Австріи“. <i>Д. Д-ко.</i> .	XIII,	136
Галицькі щоденні газети в цифрах	IX,	216
Галичина і росийська преса. <i>С. Г.</i>	X,	126
Географічний опис України. <i>С. Г.</i>	VI,	198
Гоголь і великоруські читачі з простого народу. <i>С. Г.</i> . . .	X,	129
Голод і „Моск. Вѣдомости“. <i>Ф. М.</i>	XIII,	149
Голос про народні школи. <i>Т. Ков.-Кол.</i> . . .	XV,	24
Гриць і „бики“. <i>Евгенія Б.</i> .	IX,	148
Грузинські поети по українськи. <i>А. К.</i> .	XII,	183
Гуцульські вірування .	XI,	75
Дарунок для Київського університета. <i>С. Г.</i>	XII,	184

	том	стор.
Дарунок для Krakівського університета. <i>B.</i> . . .	XII,	184
Дарунок сената. <i>C. Є.</i> . . .	IX,	76
XII Міжнародний з'їзд передісторичної антропології і археології . . . .	XII,	65
252 роковини смерти Петра Могили. <i>C. E.</i> . . . .	V,	65
200-ліття Київської Духовної Академії. <i>C. Є.</i> . . .	VI,	66
Десниця і шуйця д. Суворпна. <i>C. Є.</i> . . .	IX,	210
Державна мова в Фінляндії <i>F. M.</i>	XIII,	59
Дещо про театральних рецензентів <i>C. Є.</i> . . . .	XI,	67
Дивна упертість. <i>C. Є.</i> . . .	XV,	3
Дім Ів. Мазепи. <i>C. Є.</i> . . .	VII,	69
Дім Кеїтки в Основі. <i>C. Є.</i> . . .	XVII,	3
До біографії Миколи Костомарова <i>C. Є.</i> . . . .	VIII,	122
Добрі заходи. <i>C. Є.</i> . . . .	XV,	5
До відомості д. Чикаленка. <i>O. Ка-тренко.</i> . . . .	XI,	131
До історії драми Тобилевича „Сто тисяч“. <i>B. Д.</i> . . . .	IX,	212
До історії наших міжнародних відносин. <i>C. Є.</i> . . . .	XVIII,	26
До історії памятника Котляревському. <i>C. Є.</i> . . . .	XVIII,	37
До історії преси в Росії . . . .	XIII,	213
До історії шкіл у Полтавщині. <i>M. Р-в</i> . . . .	XVI,	10
До історії ювілею. <i>Vірошороб Голупченко.</i> . . . .	XIII,	209
Доклади про український театр і його неволю. <i>Гр. К.</i>	V,	64

	ТОМ	СТОР.
До памятника І. П. Коляревському		
<i>B. Д.</i> . . .	VIII,	50
Дорогоцінні архіви. <i>C. Є.</i>	IX,	79
Досліди України. <i>C. Є.</i> . . . .	VII,	69
До ювилею Київської Академії. <i>C. Є.</i>	XVII,	3
Драгоманов і Тургенев. <i>C. Є.</i> . .	XVIII,	34
Другий славянський орган. <i>B. Г.</i>	XIII,	59
Družba sv. Mohorja. <i>Ц.</i> . .	XX,	16
Енциклопедизм і шовінізм. <i>C. Є.</i>	XVIII,	21
Естонська мова в гімназії. <i>B. Д.</i>	XVI,	21
Етимологічний гімн . .	VIII,	117
„Этнографическое Обозрение“ про проф. Флоринского. <i>B. .</i>	XIII,	134
Етнографічна екскурсія в Харків щину. <i>C. Є.</i> . . . .	XIII,	5
Етнографічні досліди Фр. Ржегоржа в Галичині . . . .	VII,	118
Етнографічні досліди України. <i>C. Є.</i>	VII,	198
Етнографічні праці (про Україну) в російських часописях. <i>C. Є.</i>	XIV,	14
Етнографічні статті по російських часописах. <i>C. Є.</i> . .	XVIII,	38
Євангеліє по українськи. <i>C. Є.</i> . .	XVII,	3
„Живе кидаєм, а мертвого шукаєм“. <i>C. Є.</i> . .	XI,	69
„Живое Слово“ . .	VI,	127
Жидівська бібліотека в Кракові	X,	63
Житієпис М. Л. Кропивницького .	XII,	122
Житієпис П. І. Ніщинського. <i>C. Є.</i>	X,	207
Житієписи українських артистів. <i>C. Є.</i>	X, 54; XI,	25
Жіночий конгрес. <i>Ц.</i> . .	XIX,	25
Жіночий університет у Росії. <i>C. Е.</i>	XIII,	50
Заборона збірки укр. перекладів з Пушкіна	VII,	164

	ТОМ СТОР.
Заборона з'їзду рос. письменників	VII, 63
Заборона памятника Шевченкови. С. Є. . . .	XIV, 8
Заборона українського журнала. С. Є.	XVI. 16
Заборона укр. мови на археологіч- нім з'їзді в Київі . . . .	VII, 197
Заборона часописей. С. Є. IX, 154; XII, 134	
Заборона Шевченкових вечерніць у Косові. В.	XV, 30
Заборонені для читань книжки. Гр. К.	XIII, 58
Загребська Академія Наук .	VII, 132
Зайшлий культуртрегер на Укра- їні. С. Є. . . .	XVIII, 36
Замітка про народну творчість. С. Є.	XX, 31
Замовлення від шкарлятини. В. Д.	VIII, 190
Записки божевільного. С. Є.	IX, 212
Заробок Шекспіра . . . .	X, 130
Зародок українського музея. С. Є.	XII, 183
З археологічного з'їзду в Київі. С. Є. . . .	VIII, 38; IX, 67
Засноване Товариство „Любителей изученія Полтавской губерніи“ С. Е. . . .	V, 137
Збірка мотилів. В. . . .	XIX, 4
Збірка творів Ів. Левіцького (Не- чая). С. Є. . . .	VII, 62
Збірник для всесвітньої вистави в Парижі. „Россія въ XIX сто- лѣтіи“. С. Є. . . .	VI, 66
Земство й українські книжки. А. Ж.	XV, 19
З життя товариства „Просвіта“	III, 52
З життя Угорщини	II, 133
З'їзд польських хірургів . . . .	VII, 132
З'їзд росийських письменників. В.	XII, 285

	ТОМ СТОР.
З'їзд славістів . . . . .	VII, 198
З'їзд слав. журналістів . . . . .	VI, 125
З'їзд славянських фільольоїв і пра- вительство . . . . .	XII, 121
З львівського університету VI, 133; VIII, 48	
З Наукового Товариства ім. Шев- ченка II, 132, 202; III, 50; IV, 233; V, 133, 200; VII, 53, 197; VIII, 124; IX, 74; X, 63 (M. Г.) 139; XI, 62, 77, 137, 211; XII, 58, 195, 197; XIII, 68, 75, 224, 227; XIV, 17, 47; XV, 12, 16, 26; XVI, 21.	
Знесене кріпацтва і українофільство. С. Є. . . . .	XII 182
Знесене університету. Ц. . . . .	XIX, 25
Знов про товариства „твердих“ у Відні. С. Є. . . . .	XII, 183
З париського університету. В. . . . .	XVII, 30
З польсько-руських відносин. М. М. . . . .	XX, 1
З поля гал.-руської журналістики . . . . .	IX, 153
З приводу смерти О. Я. Конпського . . . . .	XIII, 57
Зразок новозложеній нар. пісні. Ів. Франко . . . . .	X, 54
З тов. для видавання дешевих і по- житочних книжок у Петер- бурзі. Гр. К. . . . .	VII. 135
З українсько - руської Видавничої Спілки у Львові . . . . .	XIV, 20
З Черновецького університету. (В.) VII, 131; VIII, 49; XII, 133; XIII, 11.	
Із львівського університету . . . . .	XII, 132
Із споминів про Федьковича. Вол. Лаврівський . . . . .	XII, 210
Із тов ім. Котляревського у Львові. А. Кр. . . . .	X, 126
Із Юрівського університету. В. . . . .	XIII, 31

	ТОМ СТОР.
Інтелігентний робітник. С. Є.	XIX, 2
Інтелігенція і село. Кирило Генік. і I. Ф. . . .	XV, 18
Історична вистава у Москві. С. Є.	VIII, 129
Історична знахідка. С. Є. . .	IX, 77
Історичні памятки України. С. Є.	IX, 79
Істория одної легенди . . .	VII, 204
Капітал із продажі творів Квітки- Основяненка. С. Є.	IX, 213
Каса ім. дра Йосифа Мяновского в Варшаві. В.	XII, 184
Катедра австрійського права на львівськім університеті . . .	V, 135
Київське товариство історичне Не- стора літонисця. С. Є.	IX, 222
Київський торгово-промисловий му- зеї. С. Є. . . . .	IX, 77
Китайський переклад Біблії. Ц.	XVII, 28
Кілько може принести доходу одна пісня? В.	XVII, 30
Кіргізи будують памятник Гого- леви. С. Є.	IX, 67
Клопоти з Шоценом. В. . .	XIII, 211
Книжка в ріжних краях. С. Є. .	XIII, 59
Книжка й автор. І. Л.	XIII, 136
Книжка на селі. Гнв. . . .	XIV, 21
Колядка і холодна. Гр. Ков. Кол. .	XIII, 211
„Комаръ“ та „докторські бірети“. Б. Грінченко	XIII, 2
Комісія конкурсова для оцінки ру- ських сценічних творів	XI, 129
Комітет до збирання матеріалів до звичаєвого права усіх кляс і племен російської держави	II, 203

	ТОМ СТОР.
Конгрес Британської наук. асо- ціяції. III . . . .	IX, 225
Конгрес криміналістів. ІІ. . . .	XIX, 25
Конгрес орієнталістів. В. . . .	XVII, 31
Конкурс „Благотворит. Общества“ в Петерб. В. . . .	XIII, 136
Конкурс за праці про житє і ді- яльність Юрія Кониського	II, 65
Конкурс на історично археольогічну працю. С. Є. . . .	IX, 159
Конкурс на історію Угорських Ру- синів. С. Т. . . . .	XV, 6
Конкурс на премію імені А. Ф. Гільфердінга . . . .	II, 65
Конкурс на премію ім. Гільфердінга на найліпшу історію Русі. С. Є.	VI, 66
Конкурс на укр.-руські драматичні твори	VII, 68
Конкурс „Просвіти“ на написанне популярних відчитів для чита- льень . . . . .	II, 133
Конкурс „Сербської Матиці“. ІІ. . .	XVI, 11
Котляревський про Аблесимова С. Є.	XVII, 4
Культурна держава в Азії. Гр. Ков.-Кол. . . . .	XVII. 24
Культурний рух у Снятинськім по- віті . . . . .	VII, 60
Курочкин і Шевченко. С. Є. . . .	XII, 121
Латинський ксьондз про Шевченка. О. А. . . . .	XIX, 2
Лев Толстой про декадентизм. М. М.	V, 129
Лекторат укр.-руської мови V, 201; VII, 132	VII, 132
Листи Миколи Гоголя. С. Є. . . .	IX, 149
Літературна діяльність Л. Н. Тол- стого. С. Є.	V, 37

	ТОМ СТОР.
Літературна крадіж. В.	XVI, 4
Літературна продукція ріжніх країв. С. Є. . . .	VIII, 181
Літературна продукція Франції. С. Є.	IX, 150
Літературна спадщина ІІ. О. Куліша. С. Є. . .	XIII, 118
Літературна спадщина Скальковського. В. Д.	VIII, 181
Літературний процес і суд проф. Флоринського над... самим со- бю... С. Є . .	XVII 1
Літературні сходини в Галичині	II, 63
Львівський магістрат і пачять Шев- ченка . . . .	IX, 147
„Мальбург в похід зібрав ся“.	C. Є. XIV, 2
Маніфестації проти обрусіння. С. Є.	XVIII, 36
Мапа Чорноморії. С. Е.	VI, 66
Матеріал словничий проф. Дм. Я- ворницького Вол. Дор-ко	XII, 132
Матеріали до VI, т. „Кобзаря“ Шев- ченка у Львові	IV, 233
Матиця Сербська. (В.)	VI, 190; XVI, 29
Медичні брошурп українською мо- вою . . . .	XIII, 73
Медичні легюочі картки. І. Л.	XIII, 135
Микола Кареєв у Львові . .	XIII, 133
Міжнародний з'їзд географів	VI, 199
Міжнародний з'їзд фольклористів у Парижі 1900 р.	VIII, 189
Міжнародний конгрес для історії релігій . . . .	VIII, 190
Міжнародня визичка рукописів. В.	XV, 39
Місце для памятника Котлярев- ському. С. Є.	IX, 159

	том	стор.
Мова резийських Славян . . .	VIII,	182
Могила буцім то Кобилиці. I. Ф. i P. З. . . .	XIII,	210
Могила гетьмана Дорошенка і наша памятливість. С. Є. . .	XII,	181
Могила Котляревського. С. Є.	XII,	182
Морока з цензурою. С. Є.	XVI,	15
Московофільська етика	XIX,	24
Музейна хорoba. ІІ.	XX,	3
Музей В. В. Тарновського. С. Є.	V, III, 66; IX, 149.	
Музей „древностей и искусства“ в в Київі. С. Є. . .	XII,	185
Музей Поля в Катеринославі. С. <i>P-ra</i> . . . .	XIX,	4
„Музей св. Владимірського братства“ (в м. Звягелі). С. Є. .	XI, 185	
Надгороди росийської Академії Наук за наукові праці. В.	XII, 183	
Назви улиць у Полтаві. В. .	XV,	32
Наймичка І. П. Котляревського. С. Є.	VIII,	123
На памятку археольоғ. з'їду в Київі	VIII,	181
Народні бібліотеки на вулицях. С. Є.	XII,	185
Народні читальні в Москві. П. С.	XVIII,	12
Народня бібліотека і читальня в Бер- ліні. В. .	XVII,	29
Народня італійська бібліотека .	VII,	131
Натурально-історичний музей у Хер- соні. С. Є. . . .	IX,	76
Наукова екскурзия Д. Яворниць- кого. В. .	XV,	38
Наукова експедиція. С. Є.	I,	76
Національна бібліотека в Парижи. В.	XVI,	4
Наша народня словесність між Нім- цями	X,	130

ТОМ СТОР.

Невідомий лист М. Максимовича С. Є. . . . .	V, 137
Недруковані листи Т. Г. Шевченка. С. Є. . . . .	V, 64
Некрольоги Кониського. С. Є. . . . .	XIII, 213
„Не надійте ся на князї“... С. Є. . . . .	XVII, 26
„Нѣтъ, не оставляютъ“ (статя про українство). С. Є. . . . .	IX, 209
Німець не второпав. В. Дор. . . . .	XIV, 42
Німецька література поза границями Німеччини	VIII, 181
Німці про нас . . . . .	VIII, 39
Нова галузь історії. В. . . . .	XVII, 29
Нова ера в житю Харківщини. Гр. Ков.-Кол. . . . .	XVI, 2
Нова ера в „Обществі Качков- скаго“. В. . . . .	XIX, 13
Нова заборона української часописи. С. Є. . . . .	XVII, 3
Нова збірка козацьких пісень. В.	XII, 185
Нова збірка угро-руських пісень	VIII, 39
Нова збірка фольклорних мате- ріялів . . . . .	XIII, 137
Нова повість Ів. Левицького	VIII, 118
Нова статя про Е. Гребінку . . . . .	IX, 149
Нова статя про Котляревського. С. Є.	X, 209
Нове видання „Кобзаря“ у Київі. С. Є. . . . .	V, 135
Нове виданнє „Наталки Полтавки“ А. С. Суворина. С. Є. . . . .	IV, 232
Нове виданє поем М. Макаровського. Ів. Франко. . . . .	VII, 199
Нове виданє творів Квіки. С. Є. . . . .	XIII, 59
Нове виданє творів Наталії Кобрин- ської	II, 203
показчик змісту літ.-наук. вістника.	5

	том	стор.
Нове літературне товариство чеське. <i>B.</i>	XVII,	28
Новий драматичний конкурс . . . .	XI,	205
Новий збірник . . . .	XIX,	4
Новий зразок постійності „Нового Времени“. <i>C. Є.</i>	IX,	211
Новий роман Д. Л. Мордовцева . .	IX,	150
Новий сербський етнографічний журнал . . . .	VIII,	45
Новий список „Енеїди“ з р. 1799 .	V,	201
Новий чеський місячник „Slovanský Přehled“ . . . .	IV,	72
Нові археологічні розсліди в Київі. <i>C. Є.</i> . . . .	XIV,	46
Нові бібліотеки в Харківщині. <i>C. Є.</i>	VI,	66
Нові бібліотеки народні в Київщині	XIV,	47
Нові матеріяли до житієписії Шевченка. <i>C. Є.</i> . . . .	XVII,	13
Нові народні пісні. <i>B. Г.</i>	XIV,	5
Нові переписні листки. <i>B.</i>	XVII,	16
Нові праці на драматичному конкурсі. <i>B.</i> . . . .	XVI,	15
Нові розмови в рос. пресі про укр. слово. <i>Гр. Ков.-Кол.</i> . . . .	XX,	30
Нові часописи. <i>C. Є.</i> II, 133; IV, 72 : VIII, 186; IX, 153, 215		
Нововіднайдений грецький письменник. <i>B.</i> . . . .	XVIII,	39
Нововіднайдені твори Шевченка. <i>C. Є.</i>	VII,	115
Новочасний вандалізм . . . .	XIII,	146
Обережно з книжкою! <i>B. Д.</i>	XVI,	16
Обрусителі про нас. <i>C. Є.</i> . . . .	XIX,	4
„Общество любителей науки, литературы и искусства“ в Одессі. <i>C. Є.</i> . . . .	V,	65
Огляд українського письменства. <i>C. Є.</i> XVIII, 35		

	ТОМ СТОР.
Огляд української літератури за 1899 рік. С. Є. . . . .	X, 206
Одеська цензура в р. 1900. Гр. Ков.-Кол. . . . .	XIV, 24
О. Кониський про Шевченка якого чоловіка. Ф. М. . . . .	X, 205
Опис деяких архівів на Україні. С. Є. . . . .	V, 207
Описи памяток української старовини. С. Є. . . . .	IX, 222
Оповідання д. Канівецького. Гр. Ков.-Кол. . . . .	XVI, 3
Оповітка в справі ХІІІ міжнародного лікарського конгресу .	X, 139
Ориєнталістика на університеті в Берліні. В. . . . .	XV, 39
Остання любов Т. Г. Шевченка. С. Є.	IX, 66
Остатня поезия Щоголева і іронія „Нового Времени“. С. Є.	ХІІІ, 133
Остатня стаття О. Я. Кониського .	ХІІІ, 132
Оцінки українських книжок. С. Є.	ХVІІ, 4
Оцінки укр. творів. С. Є.	ХІІІ, 58
„В. Дор.“ .	ХІV, 42
Памяти Шевченка. В. . . . .	ХVІІІ, 1
Памятка нашого старого письменства . . . . .	VІІІ, 121
Памятка по Шевченку. О. Л. . . . .	VІІІ, 180
Памятка по Шевченкови. С. П—ко .	ХІV, 21
Памятник В. Н. Каразинови . . . . .	X, 128
Памятник Гоголю . . . . .	VІІІ, 128
Памятник Гребінці . . . . .	ХІІ, 121; ХІІІ, 136
Памятник І. П. Котляревському в Полтаві. С. Є. . . . .	IV, 70; VIII, 188
„С. П—ра“ . . . . .	ХІХ, 1
Памятник М. В. Гоголеві. С. Є.	IX, 160

	том	стор.
Памятник на могилі Е. Гребінки. В.	XVI,	23
Памятник на могилі Котляревського. С. Є. . . . .	XVI,	14
Памятник на могилі Леоніда Глібова. Гр. Ков.	VII,	202
Памятник поету Нікітіну. Г. К.-К.	XIII,	136
Памятник Пушкіну в Житомирі	VII,	118
Памятник цариці Катерині в Одесі. С. Є.	VIII,	128
Шанкельський конгрес. В. . .	XVI	12
П. Грабовський про Шевченка. І. Ф.	X,	205
Передплатники словацьких газет. В.	XX,	16
Переклад „Ілляди“ Руданського. С. Є.	XVI,	15
Переклад святого письма. Г. К.-К.	XIII,	137
Переклад Шекспіра на укр. мову	VII,	118
Переклади Шевченка на сербську мову. С. Є. .	VII,	118
„Перелицьований Кобзарь“. С. Є.	XV,	5
Перший жіночий університет .	XII,	148
Петербурське видавниче Товариство	XI,	133
Петиції Харківського Товариства грамотності. С. Є.	XVII,	3
Петиція борзенського земства в справі української викладової мови С. Є. . .	IV,	233
Петиція Грузинів. С. Є. . .	XV,	32
Петиція про дозвіл видання сільсько- гospодарської часописи в Росії. С. Є. . . . .	V,	136
Петиція про заведене видання Гео- графічного Товариства у Київі. С. Є. . . . .	V,	137
Петиція про школу ім. Гр. Сковороди. С. Є.	V,	65

ТОМ СТОР.

Песи дозволені або заборонені драматичною цензурою. С. Є.	IX, 211; X, 69; XII, 58, 122, 185; XIII, 212; XIV, 8, 24; XV, 6; XX, 31.	
Питанє про шкільну мову на Україні. С. Є.	. . .	VII, 63
Підручники для нар. шкіл		XV, 27
Пісня про Китай. С. Є.	. . .	XII, 122
Плягіат (?) Сенкевича. В. Д-ко і I. Ф.	. . .	XII, 23
Повість із нашого життя в англійській літературі. Ант. Бончевський	. . .	XV, 31
Поети й інтелігенція — уваги В. Стефаника	. . .	VI, 186
Полеміка з приводу д. Науменка „Книжная рѣчь у малороссовъ“.	C. Є. . . . .	VI, 64
Поліцайні заходи коло школи у Росії. В. Д.	. .	XVI, 21
Польська мова в народніх школах у Росії. С. Є.	. . .	VIII, 119
Польські газети в Росії. С. Є.	. .	VIII, 45
Польські публичні бібліотеки у Львові		XV, 68
Польські рецензії на видання Товариства ім. Шевченка. В. Гн.		VIII, 37
Польсько-русський утраквізм у Бразилії. В.	. .	XV, 25
Попит на українську книжку в народі. С. Є.	. . .	X, 207
Потреба популярних книжочок українських		VII, 119
Право новеліста	. . . . .	X, 130
Праця Оляфа Броха про Угорщину		VI, 134
Премія імені Гільфердинга. С. Є.		IX, 159

ТОМ СТОР.

Премія імені М. І. Костомарова за український словник С. Є. III	149; VIII, 118: IX, 159
Призначене А. Чехова	XVII, 27
Програма для збирання дітей за- бавок і матеріалів до дітей забав . . . .	XV, 38
Продажа книжок у північній Аме- риці . . . .	X, 130
Проект бібліотеки в родиннім селі Т. Шевченка. В.	XVIII, 1
Проект видання російських перекла- дів з Шевченка І. А. Бело- усова. С. Є. . . .	IV, 233
Проект музея старинностій в Ка- менці Подільськім. В. . . .	XIII, 145
Проект славянської енциклопедії в Празі . . . .	VI, 68
Проект Товариства імені Михайла Максимовича у Київі. С. Є.	IV, 233
Прозьба о дозволі на видане літера- турного українського журнала. С. Є. . . . .	V, 205
Про Наукове Товариство імені Шев- ченка. С. Є. . . . .	XIII, 36
Про Павла Грабовського. С. Є. . .	VI, 125
Проповідь українською мовою. С. Є.	XVIII, 35
Проспект книжки „Русини з почат- ком ХХ століття“ . . . .	IV, 154
Просвітні змагання і кабінетні пе- данти. С. Є. . . . .	XIV, 6
Проф. Брікнер про виданя Наук. ім. Шевченка . . . .	XI, 61
Проф. Брікнер про укр.-руські на- укові видання	IX, 147

	ТОМ СТОР.
Проф. Полівка про наші етнографічні видання. І. Ф. . . .	XIV, 40
Публичні відчити в Лубнах. С. Є. . . .	IX, 159
Публичні відчити проф. Яворницького. С. Є. . . .	XIV, 9
Пушкин і Україна. С. Є—мов. . . .	VII, 116
Пушкин contra Шевченко. С. Є. . . .	VII, 62
500-літній ювілей Ягайлонського університету . . . . .	XI, 65
Результати конкурса на Історію України. С. Є. . . . .	XIV, 9
Реферат про нові документи з приводу 250 - літнього ювілею Хмельницького. С. Є. . . . .	VI, 65
Рецензії на українські книжки. С. Є. . . . .	XVII, 14
Рецензия на I том „Розвідок М. Драгоманова“. С. Є. . . . .	IX, 154
Риба на голові. С. Є. . . . .	XVIII, 21
Розкопи на Саламіні. В. . . . .	XVII, 28
Розкопи у давньому Херсонесі. С. Є. . . . .	V, 137; VI, 198
Роковини зруйнованя Січи . . . . .	XI, 206
Росийська мова з погляду інституційного. С. Є. . . . .	XIII, 56
Росийська преса. В. . . . .	I, 183; XVIII, 30
Росийська преса про український університет. С. Є. . . . .	XVII, 35
Росийська часопись про українські справи. С. Є—мов . . . . .	X, 212
Російський голос про указ із 1876 р.	XIX, 12
Росийський роман у XVIII віці. В. . . . .	XVI, 29
Рос. съятійший Синод і українська мова. В. Д. . . . .	VIII, 180
Росийські бібліотеки в Фінляндії. С. Є. . . . .	XIV, 46

	том	стор.
Росийські музеї. В. . . . .	XVIII,	13
Росийські часописі про Костома- рова. С. Є. . . . .	XVIII,	20
Росияне про галицькі справи. С. Є. . . . .	X,	128
Росияне про Шевченка	XIV,	40
Рукописи дозволені і заборонені ро- сийською цензурою; рукописи в друку. С. Є. IV, 232; V, 65, 205; VI, 68, 125, 189; VII, 62, 124; VIII, 119; IX, 148; X, 53, 208; XI, 206; XII, 58, 122, 184; XIII, 58, 137, 212; XIV, 8, 24, 42; XV, 6, 92; XVI, 115; XVII, 4, 5, 14; XVIII, 4, 23, 38; XIX, 4; XX, 31.		
Румунська Академія в Букарешті. В. . . . .	XX,	33
„Русскіе“ чи „Русини“? С. Є. . . . .	X,	127
Руська мова в Угорщині. В. . . . .	XVII,	24
Руські катедри в черновецькім уні- верситеті . . . . .	VI,	195
Sancta simplicitas! С. Є. . . . .	VIII,	180
„Сепаратизм“ і природа. С. Є. і Ред. . . . .	XIII,	55
Сербська королівська Академія в р. 1898 . . . . .	VII,	132
Сербський університет . . . . .	VII,	131
Сербсько-хорватський літературний конгрес . . . . .	VI,	190
Симпатичний проект. С. Є. . . . .	XV,	5
Склади книжок по селях. С. Є. . . . .	XIII,	73
Скляні кругляки . . . . .	XI,	75
Славянські часописи в Австро- Угорщині 1855 і 1901. В. . . . .	XVI,	16
Словар анонімних німецьких кни- жок. В. . . . .	XVII,	30
Словацька преса. В. . . . .	XIII,	60
Словінці про укр.-руську літера- туру	X,	130

	ТОМ	СТОР.
Сон Тургенєва. <i>A. Б.</i>	IX,	210
Соціально - демократична преса в Німеччині	XII,	122
Спалені книжки . . .	VII,	121
Спогади про Т. Г. Шевченка . . .	XIII,	55
Споминки Л. М. Жемчужникова. <i>C. Є.</i>	IX,	218
Споминки М. П. Драгоманова про відносини до українства I. С. Тургенєва. <i>C. Є.</i>	VI,	65
Спомини М. Кониського. <i>C. Є.</i>	X,	52
Спомини про Драгоманова . . .	VIII,	46
Спомини про Евгена Гребінку. <i>C. Є.</i>	VIII,	122
Спомини про Шевченка . . .	VI,	191
„Споръ Южанъ съ Съверянами“. <i>B. Д.</i> . . . .	XVIII,	10
Справа з памятником Котлярев- ського . . . .	II,	203
Српска книжевна Задруга. <i>B.</i>	XX,	16
Стан бібліотеки Київського універ- ситету	III,	52
Стан бібліотеки Наукового Товари- ства імені Шевченка	XII,	58
Стара байка. <i>C. Є.</i> . . . .	VIII,	179
Старі міхи і молоде вино. <i>C. Є.</i>	XI,	66
Статті з приводу 50 літ смерти Ев- гена Гребінки. <i>C. Є.</i>	V,	135
Статті з приводу студентського віча у Львові. <i>B. Д.</i> . . . .	VIII,	51
Статті про Русинів. <i>C. Є.</i> . . . .	IX,	152
Статті про товариство для видавання дешевих і пожиточних книжок у Петербурзі. <i>B. Д.</i> . . . .	VIII,	51
Статті про Шевченка. <i>C. Є.</i>	XI,	7 ; XV,
Стаття в Прапорі про руські справи	VIII,	30
	VIII,	44

	ТОМ СТОР.
Статя з приводу XI арх. зїзду. С. Є.	VII, 202 ; VIII, 45
Статя про галицькі інституції .	X, 214
Статя про народну освіту. Ф. М.	X, 57
Статя про Наукове Товариство ім. Шевченка. С. Є. . .	XVII, 4
Статя про національний рух в Ір- ляндії . . .	VI, 192
Статя про Ніщинського. С. Є.	XVI, 8
Статя про переклади з Міцкевича в українській літературі .	II, 203
Статя про писателів-Русинів на Бу- ковині. А. Кр. . .	X, 213
Статя про Сковороду. С. Є. . .	XII, 185
Статя про Т. Г. Шевченка. С. Є. , С. Т. .	V, 204 XII, 121
Статя Я. І. Щоголєва. С. Є. .	XII, 185
Стих „Памяти Ів. Наумовича“. В.	IX, 153
Столітє Київської губ. друкарні. С. Є.	IX, 79
Сумний факт. О. К. . .	XV, 3
Сучасна народня творчість. В. Д-кий	XII, 55
Съв. Письмо по українськи. С. Є.	XVIII, 1
Святковане 50-ліття знесеня пан- щини і відродження галицької Руси	II, 63, 201
Святковане століття нової україн- сько-русської літератури і па- мяти Ів. Котляревського. К. Р-ский. III, 50; IV, 154, 229, 241; V, 62, 202; VI, 131	
Тверезий голос в справі XI архе- ольгічного з'їзда. С. Є.	IX, 209
Технольгічний лексикон. В.	XX, 3

	том
Timeo Danaos et dona ferentes. <i>C. Є.</i>	
i Ред. . . . .	XX, 30
Товариства, інституції і редакції, з якими увійшло Н. Т. ім. Шев- ченка в обміну в 1900 р. .	XII, 186
Товариство для книжкового руху в Росії. <i>C. Є.</i>	VI, 190
Товариство журналістів . . .	VI, 190
Тов. ім. Вл. Соловйова. <i>Bc. К.</i>	XIII, 59
Товариство ім. Пушкіна	VI, 190
Товариство „Любителей изученія Полтавской губ.“ <i>C. Є.</i> . .	IX, 76
Товариство південно-русських худож- ників. <i>C. Є.</i> . .	IX, 76
Товариство съв. Могорія . . .	XII, 133
Ukrainica в Полтавській міській бі- бліотеці. <i>B. Д.</i> . . .	XX, 15
Українська книжка в Земській кни- гарні. <i>C. Є.</i> . . . .	XVIII, 22
Українська книжка в народніх бі- бліотеках. <i>C. Є.</i>	IX, 150
Укр. книжка в школах . . . .	XIII, 136
Українська книжка на селі. <i>C. Є.</i>	XVIII, 37
Укр. мова в школах на Україні. <i>C. Є.</i> . . .	VI, 125 ; XIII, 57
Укр. мова і візитові білети. <i>C. Г.</i>	XIV, 23
Укр. мова і плякати. <i>I. К.</i> . .	XIII, 135
Українська мова на археологічнім з'їзді в Київі. <i>C. Є.</i> . .	VII, 118
Українська новеля на селі. <i>L. К.</i>	XV, 3
Українська новинка. <i>C. Є.</i> . .	XVIII, 38
Українська пісня в Сербії. <i>M. Лев- итський і Iw. Франко</i> . . .	VII, 115
Українська пісня на Китайській межі. <i>C. Є.</i>	XII, 182

	ТОМ	СТОР.	
Українська пісня перед судом Лубенських педагогів	XVII,	22	
Українська часопись у Росії. В.	XVI,	23	
Українське євангеліє. А. Б.	XVI,	1	
Український альманах . . .	XVI,	14	
Укр. альманах (Чернігівський). Б. Г.	XVI,	24	
Український вечір в Київі. С. Є. .	XII,	185	
Український елемент у творах М. Гоголя. С. Є. . .	XVII,	21	
Укр. національний стиль. С. Є. .	XVIII,	38	
Український поет 30-х років (Н. Шрамченко). Д. Д-ко.	XIII,	136	
Українські брошури. Д. Д-ко . .	XIII,	136	
Українські вечерки у Київі. С. Є.	IX,	158	
Українські книжки в народних бібліотеках. С. Є. . .	XI,	69	
Укр. книжки як премії. С. П-ра	XIX,	4	
Українські літературні новини . .	XVI,	24	
Українсько-руська вид. Спілка IV, 234; V, 62			
Укр.-руська літературна продукція і консумція . .	VI,	188	
Українсько-руська титулятура. І. Ф.	XII,	58	
Українсько-руський університет	VII,	203	
Українці в середній Азії. С. Є. .	XI,	80	
Улиця Шевченка в Черкасах. С. Є.	XVIII,	38	
Універсальна бібліотека Рекляма в Липську	VIII,	182	
Університет в Росії. С. Є. . .	VIII,	49	
Універсітеська бібліотека у Львові. В.	VI,	196; XVIII,	24
Університетські порядки в Росії .	VIII,	50	
Упадок часописій III, 148; IV, 155; VIII, 45			
„Утяв до гапликів!“		X,	127

ТОМ СТОР.

Ухвала Академії Наук у Петербурзі на видане писань давніх ру- ських письменників . . . . .	III, 149
Участь Галичан в ювилею Па- ляцького . . . . .	III, 50
Участь Українців - Русинів у XIII міжнароднім конгресі лікарів у Парижи. Др. Т. Гвоздецький IX, 64; XI, 63	
Uczył Marcin Marcina... В. . . . .	XVIII, 3
Фонд М. Т. Симонова. М. Русинов і Ред. . . . .	XVIII, 1
Фонд на вар. читальні в Росії. Дл. . . . .	XIII, 73
Фонетична лябораторія. В. Д. . . . .	XVI, 21
Французький причинок до славі- стики . . . . .	XX, 117
Фрибурський університет. В. . . . .	XIII, 147
Характерна дрібниця з Угорської Русі. В.	XII, 185
„Хахли“ і „препятствія“. М. Р. . . . .	XV, 20
Хмельницький у Франції, реферат А. Половцева. С. Є. . . . .	XIV, 198
Хорватська Академія в Загребі. В.	XX, 31
„Художественно-промышленная вы- ставка“ імені М. Гоголя в Ми- городі. С. Є.	
Цензура понад цензуру, Гонта	VI, 198
Цікава монета. С. Є. . . . .	XIV, 41
Цікаві історичні документи. С. Є. . . . .	XIII, 59
Часописи в Іспанії. В. . . . .	IX, 76
Чи буде коли поставлено памятник Котляревському? С. Є. . . . .	XIV, 15
Чи будуть в Росії часописи укра- їнською мовою? С. Є. . . . .	XVII, 26
	XV, 30

Чи варта що народня освіта на Україні? Гр. Ков.-Кол.	XVIII, 11
Чи є яка льогіка у наших москво- філів? . . . .	VII, 38
Чиї гроші, того й худоба. Неза- лежний . . . .	XIV, 22
Чи не занадто багато незалежності? С. Є. . . .	XVII, 27
Чи оправданий закон? В. . . .	XVIII, 4
Число часописій в 1900 році. В.	XIII, 137
Читальня імені Шевченка в Ка- наді. С. Є. . . .	XIII, 212
Читальня імені Шевченка в Ниж- ньому Новгороді. С. Є. . . .	XIII, 212
Чому вишні, чому не черешні? (з приводу памятника Шев- ченка у Львові) . . . .	VI, 127
Чому Росияне не поїхали на кра- ківський з'їзд? С. Є.	VIII, 119
Чужі про Русинів. М. М. . . .	XX, 1
Шведський памятник у Полтаві	VII, 132
Шевченків дуб . . . .	VII, 128
Шевченко в крузі народних поетів. Вол. Д-ко . . . .	XV, 1
Шевченко і росийські письменники. С. Є. . . .	VIII, 118
Шевченко і Фет. С. Є. . . .	IX, 148
Шевченко як аргумент за церковну школу. С. Є. . . . .	VIII, 118
Шевченкові „душі“ і „московська міра“. С. Є. . . .	X, 203
Шевченкові епіграфи. Г. Х.	X, 52
Шевченкові реліквії. ІІ. Д. . . .	XVI, 23
Schöne Seelen finden sich. І. Ф.	IX, 208
Шестий конгрес преси	VI, 190

	том	стор.
<b>Школа для журналістів . . . .</b>	<b>VIII,</b>	<b>52</b>
<b>Школа політичних наук у Парижі</b>	<b>VIII,</b>	<b>52</b>
<b>Щедрованнє на могилі П. О. Куліша. С. Є. . . . .</b>	<b>IX,</b>	<b>213</b>
<b>Ще один культуртрегер. С. Є. . . .</b>	<b>XIX,</b>	<b>3</b>
<b>Ще про проф. Флоринського. Гр. Ков.-Кол. . . .</b>	<b>XVII,</b>	<b>13</b>
<b>Ще про український переклад съв. Письма. С. Є. . . . . . .</b>	<b>XVIII,</b>	<b>19</b>
<b>Ще слівце про „Воскресеніе“ Л. Н. Толстого. В. Коцovskyj</b>	<b>XI,</b>	<b>204</b>
<b>Ще центр і окраїни. І. Л. . . .</b>	<b>XIV,</b>	<b>37</b>
<b>Що значить слово „кацап“? С. Є.</b>	<b>XVII,</b>	<b>2</b>
<b>Що пишуть про нас? (В. і С. Є.)</b>	<b>XVIII,</b>	<b>2; 23—24 (В.)</b>
<b>Що треба дарувати колядникам. С. Є.</b>	<b>XIII,</b>	<b>211</b>
<b>Ювілей бібліотеки. В. . . .</b>	<b>XVII,</b>	<b>30</b>
<b>Ювілей Черновецького університета</b>	<b>XIII,</b>	<b>144</b>
<b>Як пишуть ся у нас рецензії. В.</b>	<b>XX,</b>	<b>2</b>
<b>Як поважають Великоруси своїх письменників. Гр. Ков.-Кол.</b>	<b>XVII,</b>	<b>15</b>
<b>Як розходять ся твори Толстого. С. Є. . . . . . .</b>	<b>XVII,</b>	<b>5</b>
<b>Якою мовою написана „Наталка Полтавка“? С. Є.</b>	<b>XI,</b>	<b>131</b>

Г.

*б) Бібліографія.*

(Замітки і рецензії).

<b>Концерт львівського Бояна . . . .</b>	<b>II,</b>	<b>63</b>
<b>Американскій Русскій мѣсяцословъ Соединенія гр. кат. russкихъ</b>		

ТОМ СТОР.

братствъ въ Сѣверной Америцѣ на годъ 1902. <i>A. Б.</i>	XVIII, 9
Американська „Свобода“ .	VII, 127
Ба жа н съ к и й Порфирій. Руско- народна музикальна Гармонія. У Львові, 1900. <i>Нефаховий</i>	XIII, 123
Барвинокъ Г. Молодыча боротьба. СПетерб. 1899. <i>Гр. Ков.</i>	X, 56
(О. М. Кулишева). Оповидання зъ народнихъ устъ. У Київі, 1902	XX, 35
Barwiński Alexander. Das Volks- leben der Ruthenen	IV, 67
Барвінський Ол. Огляд народ- ної літератури українсько·ру- ської до 60-тих років. У Львові, 1898. <i>I. Ф.</i> .	VI, 123
Батькове віщованнє та інше. Ви- давъ Б. Гринченко. т. 30. У Чернигови, 1898. <i>Гр. Коваленко</i>	V, 69
Бачинський Юліян. Моя пере- писка з Михайлом Драгомано- вом. У Львові, 1900. <i>I. Ф.</i> . Подїл Галичини. Чернівцї, 1897 16 in 8°. <i>O. M.</i>	X, 55
„ Україна irredenta .	I, 138
Бесїди про часи козацькі на Укра- їнї. Чернівцї, 1897	X, 55
Бѣлоусъ М. Сборникъ декламаций, составленный изъ стиховъ перво- степенныхъ нашихъ писате- льевъ. Коломыя, 1900. <i>B.</i>	I, 134
Бібліотека для рускої молодежи. Роkъ VI Вып. XXIII, т. XXXV	XV, 61
Бочкаревъ К. П. Очерки Лубен-	VII, 122

ТОМ СТОР.

ской Старини. Вып. I. Москва, 1901. <i>M. Д.</i> . . . .	XV, 22
Будзиновський В. Жнива у всіхідній Галичиній Буковині (з XXI т. „Записок Н. Тов.“) Панщина, єї початок і скасо- ване. Універзальна бібліотека, чч. 26—28. Чернівці, 1898	II, 135
Будучність. Суспільно-політична ча- сопись для українсько-руського народу. <i>I. Ф.</i> . . . . .	III, 155
Буря, драма в 5 діях А. Н. Острозв- ського. Переклав М. Павлик. Львів, 1900. <i>I. Ф.</i>	VII, 125
„Вѣстникъ земскаго и городскаго хазяйства“ . . . . .	X, 208
Видання Б. Гринченка. N N. 36—41. <i>B. Д.</i> . . . . .	IX, 72
Видання Бориса Гринченка, ч. 44 —45. <i>C. Е.</i> . . . . .	IX, 70
„Выборець“, оповідане Н. Кобрин- ської (по росийськи) . . . .	IX, 67
Выдавництво часописи „Свобода“. Про вѣступникѣвъ вѣдъ ро- сійскаго православія и ихъ переслѣдоване. Mt. Karmel, Pa. 1899 . . . . .	XIII, 63
Волковъ. Зависимость „Ревизора“ Гоголя отъ комедіи Квитки „Пріїзжій изъ столицы“. Спб. 1899. . . . .	VII, 124
„Воля“ (часопись) за р. 1900. <i>A. Кр.</i>	VI, 126
Воробкевичъ Исidorъ. Науки для народа. Чернівці, 1889	X, 213
Врабель Михаиль. Угрорусски	XIII, 122

том стор.

народни спѣванки. Том I. Спѣванки Мараморошки. Будапештъ, 1901. В. . . . .	XV, 9
Временникъ Ставропигійского Института на годъ 1902. Львовъ, 1901. В. . . . . . . . .	XVI, 25
Временникъ Ставропигійского Института съ мѣсяцесловомъ на годъ обыкновенный 1903. Львовъ, 1902. В. . . . . . . .	XX, 122
В справі рецензії на книжку Б. Грінченка „Іванъ Котляревскій“. Р. 1895. Борис Грінченко	VIII, 39
Галлерія русскихъ писателей. Москва, 1901 . . . . .	XIV, 25
Гасло. (Нова часопись). В. . . . .	VIII, 7
Геців Юрій. З побуту в Карльсбадѣ. Львівъ, 1898 . . . . .	III, 153
Глѣбовъ Л. И. Біографический очеркъ М. Загирней и Б. Грищенко. Черниговъ, 1900. В. . . . .	XIV, 13
Гнатюк В. Руські оселі в Бачцї (з XXII т. „Записок Н. Тов.“)	II, 135
Гоголь Микола. Ревізор. Комедия в пяти діях. Переклав Василь Симович. Чернівці, 1901. В. . . . .	XIV, 29
Горленко В. П. Южнорусскіе очерки и портреты. Кіевъ, 1898, ст. 230. Гр. Коваленко . . . . .	III, 155
Граб Навло. Пересильви. Львівъ, 1897. Накладом „Зорі“. В. . . . .	I, 202
Грабина А. Т. Дивоче серце. Шутка в 1 дії. Кіевъ, 1899. В. Д.	IX, 151
Грабчук Николай. Гумористика. Вип. І. Чернівці, 1899	VII, 201

том стор.

Григорій Григорієвич (Цеглинський). Лихий день. Комедія в 1 акті	VII, 123
Гринченко Б. Драмы й комедії. У Чернігові, 1902. В. . .	XVIII, 6
“ Народные спектакли. Черниговъ, 1900. С. Є. і Ред. . .	XI, 69
Оповидання. У Чернігові, 1898. Гр. Коваленко	III, 56
П. А. Кулишъ, біографический очеркъ. Черниговъ, 1899. I. Ф.	VI, 121
Середъ Крыжаного моря. Оповидання. У Чернігові, 1899. В. Г.	VIII, 120
Этнографические материалы собранные въ Черниговской и съѣднихъ съ ней губерніяхъ, т. III. Пѣсни. Черниговъ, 1899. I. Ф. . . . .	VI, 121
Нучульська. Лвів. Nakladem Muz. im. Dzied. 1899	VII, 121
Gudz Mychail. Piśń o Złobi anarchysty Luchenioho dokonanij na Austrijskij Cisarewi Jełysaweti w Genewi. Lwiw, 1900. B.	XV, 9
Das Ansiedlungswesen in der Bukowina seit der Besitzergreifung Oesterreichs. Innsbruck, 1901. B.	XVII, 19
Die Reichsrathswahlen in Ostgalizien im Jahre 1897. Wien, 1898. I. Ф.	VI, 124
Дмитерко. Як можна вилучити ся із сухіт. Тернопіль, 1902. В.	XVIII, 27
Добре ради для страйкуючих. Львів, 1902. В.	XX, 21

ТОМ СТОР.

„Дозвилля“ 1888—1898. Н. А. Кузьменко. Єкатеринослав, 1899. <i>Г. Хоткевич</i> . . .	VII, 119
Драгоманов М. Рай і поступ. Львів, 1899. В. . . . .	VII, 63
Михайло Петрович. 1841—1895. Єго ювілей, смерть, автобіографія і список творів. Львів, 1896	I, 72
Еварніцкій Д. И. По слѣдамъ Запорожцевъ. Спб. 1898. Б. Г.	X, 210
Етнографічний Збірник. Т. IV. У Львові, 1898	III, 54
Етнографічний Збірник. Видав етнографічна комісія Н. Товариства ім. Шевченка. Т. VI. Галицько-руські анекдоти. Зібрав Володимир Гнатюк у Львові, 1899. I. Ф. . . . .	VIII, 120
Жарко. Оповидання. Полтава, 1899	VIII, 120
„Байки. Петербургъ, 1899. С. Е.	VIII, 120
Запольська Габриеля. В Гірничій Дуброві. Переклав А. Крушельницький. Львів, 1899. I. Ф.	IX, 69
Застірець Йосиф. Відповідь дру Щуратови на критику підручника Історії руської літератури. В. . . . . . .	XVIII, 7
Збірник фільольтої секції Н. Тов. ім. Шевченка, т. II. Розвідки М. Драгоманова про укр. нар. словесність і письменство, т. I.	VII, 64
Звіт Дирекції ц. к. академічної тімназії у Львові за рік шкільний 1900/1901. У Львові, 1901. В.	XV, 20

Звіт Дирекції ц. к. академічної гімназії у Львові за рік шкільний 1901/1902. У Львові, 1902. В.	XIX, 15
Звіт Дирекції ц. к. гімназії в Коломиї за рік шкільний 1900 — 1901. В Коломиї, 1901. В.	XV, 21
Звіт Дирекції ц. к. II гімназії в Коломиї за рік 1901/1902. В Коломиї, 1902. В.	XIX, 28
Звіт Дирекції ц. к. гімназії в Перемишлі за рік шкільний 1900 — 1901. У Перемишлі, 1901. В.	XV, 21
Звіт Дирекції ц. к. II гімназії в Перемишлі за р. 1901/1902. Перемишль, 1902. В. . . .	XX, 4
Зерна горушичны изъ сѣменца Каминина. Перемышль, 1900	XIII, 65
Изъ устъ народа. Малорусскіе разсказы, сказки и пр. Б. Д. Грінченко. Черниговъ, 1900. В.	XIV, 26
Ілюстрований буковинський православний Календар на р. 1899. У Чернівцях, 1898 . . .	V, 68
Ілюстрований Буковинський Православний Календар на рік 1902. Чернівці, 1901. В. . .	XVI, 25
Ілюстрований Буковинський Православний Календар на рік звичайний 1903. Чернівці 1902. В.	XX, 36
Ілюстрований Календарь Общества имени Михаила Гачковского на годъ 1902. Львовъ, 1901. В.	XVI, 25
Исторія рускої католицкої церкви на Руси. Опрацювавъ о. Якобъ Зробекъ. Жовква, 1901. В.	XV, 35

том стор.

Илюстрований русскій Календарь на годъ 1902. Львовъ, 1901. В.	XVII, 9
Істория укр. села. (Свлы деревни. Москва, 1900). Гр. Ков.-Кол.	XIII, 214
Іще американські календарі. В.	XIV, 26
Іще Білоусівські видання. А. В.	XIII, 213
Іще „лубочныя“ видання . . .	XIII, 63
Казки Андерсена, друга часть. (Вид. Русского Тов. Педагогічного)	VII, 122
Казки братів Гріммів. Переклав Остап Макарушка. Вид. Р. Тов. Педагог. У Львові, 1899. В. Г.	VII, 201
Kaindl Raymund. 1. Bei den Hu- zulen im Pruththal (з XXVII т. антропольої. товариства у Віднї) 2. Kleine Beitrage zur Kunde der Bukowina	II, 67 II, 67
Календарь для Американскихъ Ру- сийвъ на 1901 р. Зъ друкарнѣ „Свободы“, Olyphant Pa, 1901. В.	XIII, 217
Календарь для Американскихъ Ру- сийвъ на рѣкъ 1902. Olyphant Pa, 1901. В.	XVII, 18
Календар для бразійських Руси- нів. У Львові, 1901. В.	XVII, 18
Календарь православного общества Взаимопомощи С. Америк. С. Штатъ на 1902 годъ. Ню- Йоркъ, 1901. А. Е.	XVII, 10
Календар Руського „Сокола“ на рік 1899, зложений Вол. Лав- рівським . . .	V, 67
Карпенків „Сава Чалий“	X, 131

том стор.

Катаевъ И. Богданъ Хмельницкій, гетманъ Малороссіи. Москва, 1901. Вол. Д—о	XVI, 7
Каталогъ музея украинскихъ древностей В. В. Тарновского. Томъ II. Составилъ Б. Д. Гринченко. Черниговъ, 1900. В. . . . .	XIII, 216
Катрановъ В. О малорусской драмѣ. Одесса, 1899. С. 6.	VI, 122
Квитка К. Збирныкъ украинскихъ писень зъ нотами. Киевъ, 1902. В. . . . .	XIX, 18
Китайци або Хинчики, ихъ житье, звычай и промыслъ. Написавъ А. В—къ. Коломыя, 1902. В.	XX, 19
Кіевская Старина в р. 1899. С. 6. VI, 127; VII, 65, 127; VIII, 122; IX, 72	
Кобзар. Вибір творів для ужитку молодіжи. вид. Р. Тов. Педагогічне, ч. 54. Львів, 1898.	III, 152
Кобринська Наталія. Дух часу. Оповідання . . . . .	VII, 123
Козаччина. Чернівці, 1902. В.	XIX, 27
Кокорудз Ілля. Взаємини між староруськими законодатними памятниками. У Львові, 1899	VIII, 41
Kolessa A. Dr. Dialectologische Merkmale des südrussischen Denkmals aus dem XIII Jahrhunderte: „Žitije sv. Savy“. (Sonder-Abdruck aus dem Archiv für slavische Philologie). O. M. . . . .	I, 134
Колесса Філярет. Обжинки, картина етнографічна у піснях на	

	том      стор.
хор мішаний а капела. <i>Остап Людкевич</i> . . . .	XX, 208
Комаръ М. Оповидання про Богдана Хмельницького. С.-Петерб. 1901. <i>Гр. Ков.-Кол.</i> . . . .	XVII, 5
Копко М. Самоучка. Методичный підручникъ для науки спѣву зъ нотъ. Перемышль, 1901. <i>В.</i>	XIV, 28
Корифеи украинской сцены. Кіевъ, 1901. <i>В.</i> . . . .	XV, 9
Котляревский Иванъ. Описаніе жизни. Полтава, 1898. <i>Гр. Ков.</i>	VII, 200
Краснокутний Л. И. Обжыякы. Збирнычокъ творивъ. Харківъ, 1898. <i>С. Є.</i> . . . .	VII, 6
Крымскій А. Е. Изъ повистокъ и эскизовъ. Москва, 1902. <i>В.</i>	XVIII, 25
Кулида. Д. В. Козаче слово. Озо- видання. Кременчукъ, 1898. <i>С. Є.</i> . . . .	VII, 61
Кулишъ П. А. Хуторнє недогарки. Харківъ, 1902. <i>І. Ф.</i> . .	XVII, 34
Курыло Константинъ. <i>Al fresco.</i> Поезії. Львовъ, 1902. <i>В.</i>	XX, 39
Левицкий Иванъ. Повисти й опо- видання. Томъ I-вій. Зъ портрет- томъ автора. С.-Петерб.. 1899.	VIII, 42
Левицкий Ів. Ем. Прикарпат- ська Русь в XIX вѣцѣ. Вып. I. Прикарпатська Русь въ XIX вѣцѣ. т. I. Выпускъ 2. Львовъ, 1899 . . . .	IV, 238
Левицкій Кость и др. Дамянъ Савчакъ. Порадникъ писар- скій. У Львовъ, 1899	IX, 151
	VIII, 42

том стор.

- Лис Микита. З німецького переробив Іван Франко. У Львові, 1992. В. . . . . XVII, 35
- Листки про епідемічні хороби. („Общество русскихъ врачей въ память Н. И. Пирогова“). О. Журба . . . XI, 70
- Листъ пастирскій Преосвященнаго Андрея Шептицкого. Жовква, 1901. В. . XIV, 13
- Литература украинского фольклора 1777 – 1900. Составилъ Б. Д. Гринченко, 1901. В. . XVI, 16
- Лінда в Павло. Меліська Венера. Переклав В. Щурат. Перешиль, 1900. I. Фр. . IX, 70
- Лопатинський Лев. Яблочникар. Комедія в 1 акті. Львів, 1899 . . VII, 122
- Лотоцький Ол. Суспільне становище білого духовенства на Українѣй Росії XVIII століття. (З XXI т. „Записок Н. Тов.“) II, 135
- Маковей Осип. Подорож до Київа. Чернівці, 1897. М. Г. I, 135
- Малый Кобзарь Т. Г. Шевченка. Черкассы, 1900. М. К. XII, 186
- Мандичевський Евген. З живого і мертвого. Новеля. Львів, 1901. . . . XIII, 215
- Марченко Ярослав. На Тарасовій могилі. В. . XIX, 18
- Махновський Павло. Оповидання про виспу. Черніговъ, 1898. Гр. Коваленко V, 69

Мъсяцословъ на 1900 годъ, соста- вилъ свящ. Юлій Чучка. Въ Унгварѣ, 1899. <i>B. Г.</i>	IX, 215
Милорадовичъ В. П. Народные обряды и пѣсни Лубенского уѣзда, Полтавской губ. (3 X т. „Сборника Харьковск. Ист.- Фил. Общества“. Харьковъ, 1897). <i>Б. Г.</i> . . . .	I, 202
Мінералогія на низші кляси шкіл середніх. Учебник А. Лом- ницького. Львів, 1898 .	V, 139
Мудрий монах і царь Микола II. Історична поема. Видане 2. Нью-Йорк, 1902. <i>B.</i> . . . .	XIX, 29
Народні думи. І частина. Впоряд- кував М. Пачовський. У Львові, 1901. <i>B.</i> . . . . .	XIII, 216
Наша Думка. Укр.-руські пісні. Зі- брав і для хору уложив Філя- рет Колесса. Львів, 1902. <i>B.</i>	XVIII, 7
Нова часопись. <i>Гонта</i> .	XIV, 45
Новые Побожные пѣсни отпустныи до Пресв. Дѣви Маріи. Пере- мышль, 1801. <i>B.</i> . . . .	XVI, 7
Нові видання Педагог. Товариства. <i>B.</i>	XVII, 7
Нові книжки „Видавничої Спілки“	XIII, 61
Нові переклади Шевченкових по- езий. <i>B.</i>	XIV, 9
Нові укр. газети . . . . .	XVI, 23
Olga Kobylanska. Kleinrussi- sche Novellen. Eingeleitet durch Essay „Ein Jahrhundert Klein- russischer Litteratur“ von Georg Adam	XVII, 10

- Отчетъ благотворит. общества изд.  
общеполезн. и дешевыхъ книгъ  
за 1901. С-Петербург. 1901. В. XVI, 5
- Памяти Михайла Драгоманова. Від-  
чит М. Навлика. Чернівці,  
1902. В. XIX, 27
- Памятка 25-лѣтного ювилея всту-  
пленя на апостольскій престолъ  
папы Льва 1878—1902. В. XVII, 35
- Пачовський Василь. Празник, обра-  
зок. Коломия, 1902. В. . XIX, 29
- Перегляд часописий за роки 1898  
— 1900. II, 138; IV, 239; V, 140; VI, 69;  
X, 57, 135, 211.
- Переклади українських творів, статї  
про Русь - Україну, *Ukrainica*  
в російських часописях. II, 134; III, 147;  
IV, 72, 155; V, 65, 137, 206; VI, 67, 127,  
188; VII, 63, 65, 122, 124, 127—128; VIII,  
39, 118—119, 181, 186; IX, 66, 149—150,  
154, 211, 216 (B. Д.), 217, 218, 231—222  
(C. Т.); X, 53 (B. Б. і Ів. Фр.), 133—134,  
136—137, 208; XI, 70—72, 134—136, 206,  
208; XII, 60—62 (Н. Т.), 122, 127—128,  
184, 190—191 (B.); XIII, 58 (B. Г.), 16,  
137, 140—141 (Вс. К.). 141—142 (І. Ф.),  
212, 218; XIV, 8 (C. Е.) 13—14 (С. Ш.  
і Гр. Ков.-Кол.), 24, 30 (І. Фр. С. П-ко),  
42 (B. Дор.) 44—45 (B. Стеновий і  
B.), XV, 6, 10 (*Репях*): 20, 23, 32 (C. Е.  
і A. Кр.), 35—36 (B.); XVI, 3 (B. Кр-к.,  
B. Г. Ков.-Кол.), 8 (B.), 15, 18 (І. Ф.),  
26—27 (B.); XVII, 5 (B.), 14 (C. Е. і Гр.  
Ков.-Кол.), 19—20 (C. Е.), 36 (C. Е. і B.),

	том стор.
14 (О. Л.); XIX, 9, 22—23 (Г. Ков.-Кол.); 39—40 (С. Г.).	
Переселенія въ полтавской губерніи съ 1861 года по 1 Іюля 1900 г. Выпускъ 1-ый. Полтава, 1900. <i>Гр. Ков.-Кол.</i>	XI, 22
Пѣсни рекрутскій, любовній и жар- тобливій. В.	XIV, 28
Пѣснь народна о покойной цѣсаревѣ Елизаветѣ. Составилъ Никола Кавицюкъ. Коломыя, 1901. В.	XVIII, 8
Підручна істория руської літера- тури. Зладив Йосиф Застирець. У Львові, 1902. I. Франко	XVIII, 33
Повісти І. С. Левіцького .	X, 133
Повне видання творивъ П. А. Ку- лиша. Досвітки, думы та по- емы. Харківъ, 1899. <i>Гр. Кол.</i>	VII, 62
Поезиї Тараса Шевченка. Видане Товариства „Просвіта“. У Львові, 1902. В. .	XVII, 31
Попвки-радикалы въ Америцѣ. В.	XX, 20
Працї Українцїв у чужих вида- нях. В.	XVI, 3
Працї Українцїв у чужих мовах XVIII, 3 (В.), 23 (В. і С. Г.), 42 (В.)	XIII, 191 ; XIX, 7 ; XX, 9.
Працї чужинцїв про Україну Привіт дру Івану Франку в 25-літ- вій ювілей літературної його діяльности. Львів, 1898 .	XIX, 7 III, 55
Пригоди Дон Кіхота, з іспанської повісти переробив Іван Франко	VII, 122

том стор.

Прикарпатська Русь въ XIX вѣцѣ. Томъ I, вып. 4. Львовъ, 1901. В. XIV, 28; XVI, 6	
Приятель жовнїра. Календар на рік 1902. Вінтерберг, Віденъ і Новий Йорк. В.	XVII, 9
Приятель жовнїра. Календар на рік 1903. Вінтерберг, Віденъ і Новий Йорк, 1902	XX, 37
Прозора Омелян. Мудрий монах і царь Микола II. 1901 р. В. Притча Самарянина, драмати- ческая поема. New York, 1899	XVI, 18 V, 208
Протопоповъ. „Исторія Петер- бургскаго Комитета Грамот- ности“ . . .	V, 64
Райскій II. (М. Сластинъ). Жарты. Харковъ, 1896, 1898, 1899. С. 6.	IX, 68
Рецензії на українські книжки. С. 6. Romanczuk Julian. Rusini a jejich odpůrci v Haliči. Praha, 1902. В.	XIX, 7 XIX, 18
Росияни про укр. популярну книжку. Д. Д—ко . . . . .	X, 55
Ростафинський Осип Др. Ботаніка на низші кляси шкіл середніх. Львів, 1898 .	I, 201
Руданський Степан. Творы. Томъ I-ый. Київъ, 1902. М. К.	XVIII, 25
Руска Читанка для першої кляси шкіл середніх. Уложив Сергій Шпойнаровський. Чернівцї, 1900. В. . . . .	XIII, 138
Руска Читанка для другої кляси шкіл середніх. Уложив Сергій Шпойнаровский. В.	XVII, 32

- Русскій буквар для ц.-приходскихъ  
школъ въ Америцѣ. Ч. I, II  
и III. Нью-Йоркъ, 1891. A. B. XVIII, 9
- Русско-народній колыбельный пѣсни.  
Собравъ Михаилъ Бѣлоусъ.  
Коломыя, 1901. B. . . . . XVII, 7
- Самостоятельная Украина. Переводъ  
съ украинскаго. Издание А. Б.  
Ворога. № 1. 1900 годъ. B. . . . . XIII, 139
- Сатирично-гумористичний Кален-  
дар пекольний на рік 1902.  
Чернівцї, 1901. B. . . . . XVI, 26
- Сборникъ материаловъ по малорус-  
скому фольклору. Собралъ  
Ал. Н. Малинка. Черниговъ,  
1902. B. . . . . XVIII, 25
- Святый рбкъ. Книжочка юбилейна.  
Жовква, 1901. B. . . . . XV, 9
- Селянський Любомир. У пять-  
десяту річницю знесення пан-  
щини і відродження Галицької  
Руси. У Львові, 1898 . . . . . II, 136
- Цікаві размови про держави  
і народи Європи. Вид. „Про-  
світи“, ч. 228—229. У Львові,  
1899. . . . . VII, 201
- Смаль-Стодъцкий. Буковинська  
Русь, культурно - історичний  
образок. Чернівцї, 1897. I. Ф. IX, 150
- Smal Stocki. Nationale und kirch-  
liche Bestrebungen der Rumä-  
nen in der Bukowina 1845—  
1865 J. Czernowitz, 1899 . . . . VII, 124
- Спилка Ив. Козача помста. Опо-  
видання. Харківъ, 1799. С. Г. IX, 69

Справоздание дирекції ц. к. акад. гімназії у Львові за рік шкіль- ний 1899—1900. У Львові. 1900	XI, 134
Sprawozdanie dyrekcyi c. k. wyższego gimnazum w Tarnopolu za rok 1902. Tarnopol, 1902.	XX, 5
Справоздание посла Николая рыцаря Василька о его дѣятельности въ державной думѣ и краевѣй соймѣ въ р. 1899 до конца 1900. Чернѣвцѣ, 1802. В.	XVIII, 28
Станіслав Пшибишевський. Із циклю вітілій. Переклав Ант. Крушельницький. Львів, 1899. I. Фр. . . . .	IX, 69
Степовыкъ О. Користни звирятка. С-Петербург. 1899 . . .	VIII, 41
Степови квитки. Вирши. Упорядку- вавъ и выдавъ Б. Гринченко. У Чернигови, 1899. Гр. Ков.	VII, 200
Степанник В. Сина книжечка. Чернівцї, 1899 . .	VI, 191
Степановичъ Романъ. Само- стийна Україна. Відповѣдь на статю „Українська держава“..	XII, 59
Стешенко И. М. Хуторни со- неты. Київъ, 1899. В. Д.	VII, 121
Стінна карта воєводства Буковини, рисована Е. Фішером. Чернівцї, 1898 . .	II, 67
Стінна мапа Австро Угорщини для шкіл народних, переложена Ом. Поповичем. В.	XVI, 18
Студії богословські о. Евграфа Бу- дильця. Чернівцї, 1899. В.	XIII, 217

- Сумцовъ М. О. Разысканія въ области анекдотической литературы. Анекдоты о глупцахъ Харьковъ, 1898, ст. 200. VI, 126
- Сушишъ Сильвестръ, іеромонахъ. Марія. Новочасный Вѣнецъ. Унгваръ, 1899 . VIII, 44
- Taniacz kiewicz D. Das österreichische Staatsbürgerrecht. Wien, 1899. B. Гн. VII, 63
- Тарасъ Бульба. (Прилога до „Русского Слова“). Львовъ, 1900. B. Г. . XII, 125
- Тїлоправні гри. Lawn Tennis. Після Осипа Кленки зладив Володимир Лаврівський. Льзів 1900. XII, 127
- Товариш. Ілюстрований календар на рік 1902. Львів, 1901. B. XVI, 26
- Товариш, ілюстрований календар товариства „Просвіти“ на р. звич. 1903. У Львові, 1902. B. XX, 36
- Томашівський Стефан. Податкові ухвали за Казимира Ягайловича в Польщі. (Передрук з XIX т. Записок Н. Тов.). Львів, 1897. M. Г. . . I, 134
- Жерела до історії України-Руси, т. IV. Акти з р. 1648—1649 . . . III, 53
- Народні рухи в Галицькій Руси 1648 р. (з „Записок“) . III, 54
- Із життя галицько-русських сойміків 1648—9 (з IV т. Жерел) III, 55
- Угроруські календарі. B. XIII, 216

ТОМ СТОР.

Ukrainica в західно - славянських часописях і в загалі славянській пресі. (О. Л.) XIX, 7; (В. і О. Л.) XIX, 18; XX, 40	
У неволі. Оповидання. Видання Б. Грищенка. №. 43. У Чернігови, 1899. В. Г. .	VIII, 120
Фаресовъ А. Народники и марксисты. С-Петербург. 1899. I. Ф.	VI, 186
Folklore de l' Ukraine. Paris, В.	XIX, 27
Франко Ив. Въ потѣ лица. Спбр. 1902. В. Д. . . .	XVI, 24
Полуйка і інші бориславські оповідання . . . .	VII, 123
Хмельнищина 1648—1649 років у сучасних віршах (з „Записок“) . . . .	III, 54
Хлопська політвка. Серия 1. Том I. Львів, 1902. В. . . .	XIX, 17
Християнський Календир Місіонаря на рік від Р. Христового 1902. Жовква, 1901. В. .	XVII, 10
Християнський Календар Місіонаря на рік 1903. Жовква, 1903. В.	XX, 37
Черкаські популярні видання. М. К.	X, 132
Шевченко Т. Г. П'євець України и Запорожя. Очеркъ Вл. II. Кранахфельда. С-Петербург. 1901. М. К. . . .	XV, 6
„Новости, т. 1 и 2. Кіевъ, 1901 В.	XVII, 17
Шематизмъ всеч. клира гр.-кат... на рокъ 1899 . .	VII, 123
Шематизмъ на рокъ 1900	X, 136
Шематизмъ всего клира гр.-кат. митрополичои архієпархіи львівської змісту літ.-наук. вістника.	7

	том СТОГ.
скoi на рoкъ 1902. Львoвъ, 1902. В. . . .	XX, 6
Шкільнi книжки для українських тімназий на р. 1901 .	XII, 188
Щипавка Гриць. Новомодний Сьпіваник. Накладом „Комаря“. Львів, 1901. В. . . .	XV, 8
Щыри сльози надъ могылою П. О. Кулиша. Бахмутъ, 1900	X, 56
Щурат В. др. Вибранi оди Гора- ция. Перемишль, 1901. В.	XV, 8
Вибранi оди Горация. Пере- мишль, 1901. А. Кримський	XV, 32
” До істориї останнього побуту П. Куліша у Львові . . . .	I, 72
” Зарванця. Перемишль, 1902 В.	XVI, 6
Якъ Наполеондеръ свѣтъ воювавъ и самъ въ неволю попавъ. Ко- ломыя, 1902. В.	XX, 19
Яричевський Сильвестер. Франц Прешерн, найбільший словін- ський поет. Перемишль, 1902. В.	XIX, 17
Ясинський Евгенiй. Кара божа. Оповидання. Луцкъ, 1899. С. Г.	XII, 125

Г.

в) Театр i штука.

Альбом фотографiчних карток (у Полтавi). С. Г. . . .	VI, 133
Аматорська вистава в селї. Гр. Ков.- Кол. . . .	XV, 16
Аматорський спектакль. Гр. Кленко	X, 63

	ТОМ	СТОР.
<b>Аматорські вистави. С. П—ра і С. Є.</b>	<b>XIX,</b>	<b>9</b>
<b>Аматорські вистави в Полтавщині.</b>		
<i>P.—O.</i> . . . .	XVI,	28
<b>Артистичне турне Лисенка. В. . .</b>	<b>XV,</b>	<b>39</b>
<b>Бюст Т. Шевченка у Харкові. С. Є.</b>	<b>XIII,</b>	<b>71</b>
<b>Бюсти Шевченка. С. Є.</b> . . . .	VII,	131
<b>Бюсти українських письменників.</b>		
<i>С. Є.</i> . . . .	VIII,	128
<b>„Весілє укр. козаків“ (репродукція</b>		
<b>образа О. Брандта „Ukraini-</b>		
<b>scher Kosaken-Hochzeitszug“) .</b>	VI,	197
<b>Вечір народніх пісень у Київі. С. Є.</b>	<b>IX,</b>	<b>159</b>
<b>Вистава малюнків Васильковського.</b>		
<i>M. P.</i>	XII,	196
<b>Вистава церковної штуки в Відні.</b>	VI,	197
<b>Вистави в міському театрі в Ка-</b>		
<b>менці Подольському. С. Є.</b>	V,	136
<b>Вистави в „Народному театрі“ в</b>		
<b>Чернігові. Б. Г.</b>	XI,	74
<b>Вистави в Решетилівці. П—ко</b>	XV,	15
<b>Вистави картин С. Васильківського.</b>		
<i>M. M.</i> . . . .	XIII,	146
<b>Вистави образів по селах. І. Т.</b>	XX,	24
<b>Вистави русько-народного театру</b>		
<b>у Львові</b> <i>II, 203; IV, 155, 234</i>		
<b>Вистави товариства укр. артистів</b>		
<b>під управою д. д. Саксаган-</b>		
<b>ського і Садовського. С. Є.</b> .	V,	136
<b>Вистави укр. драматичного театру.</b>		
<i>С. Є.</i> <i>V, 206; VI, 61</i>		
<b>Галицько-руський театр у Стані-</b>		
<b>славові</b> . . . .	VI,	134
<b>До генези образа Рєпіна „Запо-</b>		
<b>рожці“.</b> <i>С. Є.</i>	XVII,	28

том СТОР.

Дозвіл українських пес для народ- ніх театрів. С. Є.	IX, 227
Де-що з приводу сучасного україн- ського театру. С. Є. .	XIV, 32
Етнографічні концерти в Петер- бурзі. С. Є. . .	XIII, 212
Живописна Вкраїна. П. Перекидько	XX, 43
Заборона українських вистав у Чер- нигові. С. Є. . .	XIX, 10
Заборона української песи. С. Є. .	XIX, 10
Звістки про український театр. А. Я.	XI, 143
Звістки про український театр VII, 29. 132;	
	IX, 159
Звістки про укр. театр. Д-ко	VI, 196
З'їзд руських музиків . . .	VIII, 50
Із артистичних ательє (Ів. Труша)	VI, 134
Комедії Л. Лопатинського .	II, 63
Концерт в память сотих роковин укр. руської літератури	II, 134
Концерт Охматівського селянського хора. Нар. учитель XII, 66; XIII, 73 (3. М.), XIV, 34 (С. Є.).	
Концерт М. В. Лисенка. В. Д.	VIII 150
Концерти Русинів в Угорській Русі	III, 147
Концерти С. Крушельницької в Га- личині .	III, 52
Кропивницький на сцені народнього театра. С. Є. . . . .	XIII, 11
Лисенко Микола. Хор мішаний до слів поезії І. Франка „Ой що в полі за димове?“ Остан Людкевич . . .	
	X, 62
Малюнок до „Кобзаря“. С. Є. .	XIV, 9
Народні вистави у Владикавказі. Гр. К-ко.	XII, 130

	том	стор.
Народній театр у Херсоні. Гр. Ков.	XIII,	145
Націоналізм у музиці. Г. Ков.-Кол.	XX,	43
Наші народні пісні. гармонізовані Гальом .	VI,	197
Нова драма. С. Є. . .	XIV,	8
Нова українська опера. С. Є.	XV,	5
Нова українська трупа театральна	VIII,	189
Нове огнище української штуки. І. М. і Ред. . . .	XIII,	73
Новий польський театр у Львові	XII,	131
Новий портрет Шевченка. С. Є. .	XVII,	7
Новий твір Карпенка-Карого. С. Є.	X,	208
Нові українські песи. С. Є. XVII, 37; XX, 42		
Нововіднайдений фотографічний пор- трет Шевченка	XI,	136
Образи для школи і дому .	II,	66
Одеська часопись про український театр. С. Є. . . .	XVII,	22
Подїї „українських“ артистів. С. Є.	XIV,	34
Портрет Ольдріджа, намальований Шевченком. С. Є. . . .	VII.	232
Портрети гетьманів у Київськім музеї. В. . . .	XVI,	21
Портрети діячів Колївщини. С. Є.	VIII,	128
Портрети українських діячів. С. Є.	VI,	197;
	XVII,	22
Селянський хор. С. Є. . . .	VIII,	188
Скандал у одеськім театрі. С. Є. .	VII,	205
Слова Едуарда Гріга про штуку. М. М. .	IX,	159
„Союз Боянів“ . . .	XV,	24
Споминки про українських арти- стів. С. Є.	XII,	194
Справа реформи галицько-русського театру	XII,	129

	том	стор.
Статуя і барелєф Шевченка. <i>C. Є.</i>	<i>VIII</i> ,	188
Статті про український театр. <i>C. Є.</i>	<i>XVII</i> ,	22
Стаття „Лысенко — какъ художникъ — етнографъ“. <i>C. Т.</i>	<i>XI.</i>	71
Стаття про сучасний російський те- атр. <i>C. Є.</i> . . . .	<i>V,</i>	64
Стаття про трупу М. Л. Кропивниць- кого. <i>C. Є.</i> . . . .	<i>VI,</i>	62
Стаття про український театр. <i>C. Є.</i>	<i>XIX,</i>	10
Твори укр. мальярів. <i>B. Д.</i>	<i>VIII,</i>	128
Театр для селян. <i>C. Є.</i>	<i>VII,</i>	69
Театр на селі. <i>B. Д.</i>	<i>VIII,</i>	189
Театр у Чигирині. <i>K—о.</i> . . .	<i>XVIII,</i>	13
Театральні вистави для народу. <i>C. Є.</i>	<i>VII,</i>	131
Театральні звістки. <i>C. Є.</i> . . .	<i>IX,</i>	222
Театральні новини. <i>C. Є.</i>	<i>IX,</i>	77, 222
Товариство для розвою руської штуки . . . .	<i>V,</i>	135
Трупа Деркача в Сімферополі. <i>O. В.</i>	<i>VI,</i>	134
Трупа Кропивницького в Катери- нославі. <i>B. Стр.</i> . . . .	<i>XII,</i>	194
Український театр у Росії <i>VIII,</i> 126, 188 ( <i>C. Д.</i> ); <i>IX,</i> 22 ( <i>Г. М—ко</i> ) і 224—225 ( <i>Л. М.</i> ); <i>X,</i> 141 ( <i>Г. М—ко</i> ); <i>XIII,</i> 71 ( <i>Г. Ков.</i> і <i>З. М.</i> ) 146 ( <i>Д. Д—ко</i> ); <i>XVII,</i> 20—22 ( <i>C. Є., П. Дмитренко, Д. Д—ко</i> ) 36—37 ( <i>C. Є.</i> ); <i>XVIII,</i> 15—16 ( <i>C. Є.</i> ), 28; <i>XX,</i> 24 ( <i>Г. Ков.— Кол.</i> ), 41 ( <i>C. Є.</i> ).		
Український театр у Катеринодарі. <i>C. З.</i> . . . . .	<i>X,</i>	219
Укр. театр у Москві <i>XII,</i> 194 ( <i>A. Б.</i> ), <i>XIII,</i> 146 ( <i>Ф. М.</i> ), <i>XIV,</i> 46		
Український театр у Одесі. <i>Г. Ков.— Кол.</i>	<i>XIV,</i>	46

	ТОМ	СТОР.
Український театр у Петербурзі. <i>Д. Д—ко</i> . . . .	X,	63
Укр. театр у Полтавщині. <i>I. Л. і П. П.</i> . . . .	XIV,	45
Український театр у Таганрозі. <i>Coral—со</i>	X,	144
Укр. театр у Тобольску . . . .	XII,	195
Укр. театр у Харкові XII, 195 ( <i>M. P.</i> ); XIV, 45 ( <i>K. Бід.</i> ).	VIV,	
Український театр у Херсоні. <i>Гр. Ков.-Кол.</i> . . . .	XIV,	34
Український „Фауст“. <i>Гр. К.</i>	XIII,	58
Укр. аматорські вистави. <i>A. Г.</i> . .	XVIII,	15
Українські артисти в Росії. <i>C. Г.</i> VI, 65	VI,	65
Українські вистави в Миколаєві. <i>C. Д.</i> . . . .	XV,	15
Українські вистави в Москві. <i>H. Перекидько</i>	XX,	41
Українські вистави в Симферополі.	XIII,	223
Укр. вистави для народу в Одесі. <i>C. Г.</i>	XII,	197
Українські вистави на селі. <i>C. Д.</i>	XVIII,	15
Українські концерти в Америці	IV,	155
Українські песи на салдацькій сцені. <i>B. Я.</i> . . . .	XIII,	71
Українські пісні у війську. <i>Гр. К—о</i>	XII,	130
Українські театр. вистави в Москві. <i>L—ло</i>	XV,	15
Українські типи. <i>B. Д.</i>	IX,	222
Шевченкові малюнки	XVII,	26
Шкодливий реалізм. <i>C. Г.</i> . . . .	XVIII,	28
Ювілейна вистава в Херсоні в 40-ві роковини смерти Т. Шевченка. <i>Гр. К.-К.</i>	XIV,	33

ТОМ СТОР.

Г.

д) З громадського життя.

Австрійська конституція в числах. <i>B.</i>	XIII, 74
Антисемітські і інші рухи в Україні. <i>B. Д.</i> . . . .	VIII, 129
Боротьба з алькоголізмом у Росії. <i>C. Є.</i> . . . .	VII, 136
Бунт за церкву. <i>Кременчуцький інтелігент</i> . . . .	XIV, 40
Бурса для священичих синів у Сиготі	VII, 135
Виказ складок на видане творів І. Франка з нагоди його ювілею	VIII, 235
Висші технічні школи в Росії	XIII, 150
Від Товариства „Руська охоронка у Львові“ . . . .	XII, 197
Відхід з посади д. Русова. <i>C. П-ра</i>	XIX, 11
Вісти про освіту в Росії. <i>Ф. М.</i>	XIII, 151
Вісти про Фінляндію	XIV, 36
Всеславянська мова. <i>C. Є.</i> . . . .	X, 64
„Всеславянський народний домъ“ у Петербурзі. <i>C. Є.</i>	V, 138
В справі германізації в Прусії. <i>Гр. Ков. Кол.</i>	XIV, 49
В справі еміграції з Полтавщини. <i>Гр. Ков. Кол.</i> . . . .	XIV, 50
В справі земства в західних губерніях Росії. <i>C. Є.</i>	VIII, 233
В справі утраквістичних шкіл. <i>B.</i>	XX, 9
Віче угорських Русинів . . . .	XII, 68
Германізація чеських дітей у Відні. <i>B.</i>	XIV, 36
Голод і пияство. <i>C. Є.</i>	VIII, 191
Голод на Україні. <i>C. Є.</i>	X, 220
Голод у Росії	VII, 70

	ТОМ	СТОР.
Голодний рік у Херсонщині. Гр. <i>K-o.</i>	XII	198
Діти штундистів у російських школах Діяльність католицьких монахів в Австрії. В.	III,	150
Діяльність київського агрономічного товариства	XX,	10
До історії сільського промислу на Україні М. Р.	III,	149
Докторати у Швейцарії. В . .	XIII,	152
Доходи французької Академії На- ук. В. . .	XIV,	13
Друге жіноче віче. В. . .	XX,	3
Економічні віста з галицького По- діля. А. Кр.	XVIII,	28
Експлоатація Дніпрових порогів. С. Є. .	XI.	75
Еміграція з Галичини . .	VII,	136
Еміграція з Катеринославської губ. В. Д. . . .	VIII,	191
Еміграція з північного Кавказу. С. Є. . . . .	VIII,	129
Еміграція з України VI, 135; VII, 70 (С. Є.); XIII, 225 (В. Д.)	VI,	200
Еміграція з Фінляндії VI, 200 (С. Є.); XIV, 50 (Гр. Ков.-Кол.)	VII,	135
Еміграція Словаків. В. . .	XX,	46
Жаданє нової української гімназії Женський інститут Руського Това- риства педагогічного у Львові	VIII,	50
Жертви війни. А. Я.	XIV,	47
Жиди в Галичині. В.	XIII,	75
Жіноча бібліотека. В. . .	XX,	23
Заказ кольпортаажі. Гр. К-ко	XVIII,	13
Закопані таланти. Р.	XIII,	137
	XV,	27

	том	стор.
Записи . . . . .	VII,	70
Запомоги на руські потреби. В. . .	XIX,	30
Заходи коло піднесення економічного добробуту Угорських Русинів	VII,	205
Захоронки для сільських дітей .	VI,	200
Зацікавлене спілковою справою. С. Є.	VIII,	129
Збори на жіночий інститут у Київі	III,	149
Збори на запомоговий фонд літературів ім. Ів. Котляревського	VII,	134
Земський з'їзд. Ф. М. . . .	XIII,	149
Земські начальники на правобережній Україні. В. Є.	XI,	144
Земство в Росії. В. Є. .	IX,	79
Земство і церковно-парох. школи. А. Я.	XIII,	150
Земство на правобережній Україні. С. Є і Ред. . . . .	IX,	228
З'їзд абітурієнтів у Львові. В. .	XV,	28
З'їзд дрібних промисловців. С. Є.	IX,	160
З Наукового Товариства ім. Шевченка II, 132, 202; III, 50; IV, 233; V, 133, 200; VII, 53, 197; VIII, 124; IX, 74; X, 63 (М. Г.), 139; XI, 62, 77, 137, 211; XII, 158, 125, 197; XIII, 68, 75, 224; XIV, 17, 47; XV, 12, 16, 26; XVI, 21		
З Орельських степів. Гр. Ков.-Кол.	XVII,	25
З університетського життя. I –ло	XVIII,	224
Інститут для дівчат у Львові	VI,	197
Кара на тілі в Росії. С. Є. .	IX,	228
Київський політехнічний інститут	III,	148
Кілько вмирає дітей у Росії. Гр. Ков.-Кол.	XIV,	50
Кілько Русинів у Станіславівській гімназії? В.	XVII,	24

ТОМ СТОР.

Кілько стоять Росії клясичні мови.		
Гр. Ков.-Кол. . .	XIV,	50
Кошти нар. просвіти. С. Є. .	XIII,	152
Кустарний з'їзд у Полтаві. С. Є. .	XVIII,	12
Лист із півночі. Юхим Павловський . . .	XV,	28
Львівська висша школа ветеринарії	VI,	197
„Мальованці“ в Галичині. В. .	XV,	49
Медицина в Київщині, на Поділю та Волині. С. Є. . . .	XIII,	73
Мінеральні богацтва на Україні. В. Д. . . .	IX,	160
Мінеральні скарби Херсонщини і Катеринославщини. С. Є.	IX,	228
Московофільські подвиги .	XI,	214
„Мужицька“ гімназия. С. Є.	XIV,	35
Народний дім в Київі С. Є.	IX,	160
Народний дім у Чернівцях . .	VI,	200
Народний дім імені Гоголя. І. Л.	XIII,	148
Народний дім у Бережанах	VIII,	51
Народний дім у Стрию. В. .	XIII,	148
Народний дім у Харкові. С. Є.	XI,	79
Народний дім у Чернігові. В . .	XIII,	148
Народні бібліотеки в Харківщині. С. Є. . . .	IX,	228
Народні вчителі на Буковині. В.	XVIII,	11
Народні школи на Буковині 1898 р. В. Гн. . . . .	VI,	195
Народні читальні в Харківщині. С. Є.	XX,	44
Народні школи у Осетії. К. . .	XIII,	224
Народня освіта в Полтавській губ. П. Г. . . . .	XIII,	76
Народня освіта в Росії. С. Є. VI, 198; XII, 67		
Народня освіта в Харківщині. С. Є.	IX,	228
Народня освіта в Херсонщині. С. Є.	VII,	131

	том	стор.
Народня освіта в числах . . .	XII,	67
Нар. освіта на Поділю. С. Є. .	VII,	204
Національне питане і австрійська соціальна демократія	VIII,	128
Німецька Шілєрівська фундація	VII,	219
Нова каменниця Наукового Товари- ства . . .	III,	146
Новий аграрний рух серед україн- ських селян. С. Є.	XII,	198
Нові земства . . . .	VI,	200
Нові спілки в Полтавщині. П—ло	XV,	17
Нові цукорні фабрики. В. . .	XIII,	152
„Общество съв. Василія“ в Ун- іварі. В.	XVIII,	29
Освіта в Київщині . . . .	II,	65
Освіта в Одеському повіті . . .	XIII,	150
Освіта в Херсонському повіті. Гр. Ков.	XI,	143
Освіта для селянок в Росії. С. Є.	VI,	198
Отворене приватної виділової діво- чої школи з руською мовою викладовою у Львові .	III,	147
Отворене медичного відділу одесь- кого університета	III,	150
Охорона дітей . . . .	XIII,	149
Пансіон для дівчат, спріт по дяко- учителях на Угорщині .	VII,	134
Парохіяльні кураторства на Вкра- їні. Д. Д—ко	XIII,	149
Переселене з Херсонщини. Г. К.	XI,	79
Переселене з України. Гр. Ков.-Кол.	XIV,	50
Переселенці з Київщини. С. Є. . .	XIV,	36
Переселенці Українці XIV, 36 (С. Є.); XX, 44 (С. Є.)	XX,	

	ТОМ СТОР.
„Перше руске літературно-драматичне Общество (!) въ Коломыѣ“	VII, 70
Петербурське товариство ім. Шевченка. <i>Гр. Ков.-Кол.</i>	XVII, 24
Південно - західні гірничі округи в 1897 р. <i>В. Д.</i>	VIII, 129
Підмога селянам на Угорщинї .	VII, 135
Платня учителів у Німеччині. <i>В.</i>	XIX, 26
Поглублене Дніпрового гирла. <i>С. Є.</i>	XI, 80
Поміщики і селянські спілки. <i>М. Р.</i>	XV, 26
Правничя запомога народови. <i>С. Є.</i>	IX, 79
Православна церква в Росії за Олександра III. <i>В.</i>	XVIII, 30
Причинок до польсько-руської рівноправності. <i>В.</i>	XVI, 22
Про Бурів і з приводу Бурів. <i>В.</i>	XIV, 5
Проект „Гоголевського дому“ в Полтаві. <i>С. Є.</i> .	IV, 154
Проект загальної освіти в Чернігівщині	II, 64
Проект засновання малярсько-різьбарського товариства для східної Галичини	II, 64
Проект зреформовання Ніжинського інституту. <i>С. Є.</i> .	IV, 154
Проект М. Левитського, <i>Г. Ков.-Кол.</i>	XV, 17
Пропащий город. <i>Gutta.</i> . . .	XIV, 50
Пянство і горівка в Подільській губ. <i>В. Д.</i> .	VIII, 130
Рада лікарів з Київщини. <i>А. Я.</i>	XIII, 150
Раскол та сектярство в Росії	XI, 80
Ремесницькі спілки. <i>В. Я.</i> .	XV, 28
Реформа календаря в Росії. <i>С. Є.</i>	VI, 200

	том	стор.
Розумні жаданя земства. С. Є. .	IX,	160
Російські земства і селянство С. Є.	VIII,	51
Руда в Київщині. С. Є.	XI,	80
Русини в Америці. С. Є. . . .	XX,	44
Русини в Галичині і просвіта. І. Ф.	IX,	77
Русини в Станіславівській гімназії. Ів. Фр. . . . .	VII,	130
Русини в Станіславівській гімназії. В.	V,	40
Русини в тернопільських гімназіях. В. . . . .	XVI,	11
Русини в школах у Галичині	VIII,	48
Руська гімназія в Тернополі .	VIII,	48
Руська гімназія у Львові. І. Ф.	VII,	129
Руська гр.-кат. духовна семінария у Львові. Я. Л.	XIV,	48
Руське Товариство Педагогічне	V,	200
Сахарозаводчик Кеніг і селянє с. Шаровки. В. Д-ко	XVI,	12
Секти в Росії. Ф. М. . . . .	XIII,	137
Селянські спілки в Англії. С. Є.	XIX,	11
Сільсько-гospодарські вистави і кон- курси в Росії. В. Д.	VIII,	129
Соймові запомоги .	VI,	135
Стан запомогового фонду літератів імені І. Котляревського	VI,	125
Стан руських шкіл у Галичині	V,	201
Стан Холмських екс-уніятів	III,	150
Статистика Жидів . . .	XII,	67
Статистика народностей в Угор- щині. В.	XX,	45
Статистика парафій у Росії. С. Є.	IX,	79
Телеграма Українців Бурам. С. Є.	X,	220
Товариство будови русько-народного		

ТОМ СТОР.

театру імені Івана Котлярев-	
ського IV, 231 V, 134; VI, 61	
Товариство взаїмної помочи реміс-	
ників у Харкові	III, 150
Товариство ім. Шевченка в Петер-	
бурзі III, 149; IV, 69; V, 63; XI, 130	
„Указ против голоду“. А. Я. .	XV, 17
Українець ректором університета. В.	XIX, 13
Українська громада в Швейцарії.	
XVII, 23 <i>Аскело</i> ; XVIII, 16	
( <i>Голова читальні</i> ).	
Українська колонізація на схід.	
Вс. К.	XIV, 51
Українські гаразди. А. Б.	IX, 228
Українські переселенці. Петро Пере-	
кидько-Ніженець	XIX, 10
Українські переселенці на Кавказі.	
Гр. Коваленко	X, 144; XI, 144
Українсько-руська соціально-демо-	
кратична партія	VIII, 129
Учитель міністром. В.	XVIII, 13
Фонд для підпомоги незасібних ру-	
ських літератів	III, 146
Фонд для укр.-руських письменни-	
ків ім. Данила Мордовця	V, 62, 205
Фrekвенция в австрійських універ-	
ситетах. В.	XX, 46
Фrekвенция в болгарській „Висо-	
кій Школі“. В.	XX, 44
Фrekвенция жінок на німецьких	
університетах. В.	XV, 40
Церковне житє Американської Русі	VII, 133

том стор.

Церковні школи в Херсонщині. Гр. Коваленко . . . . .	XI, 80
Церковно-парохіяльні школи в Росії. С. Є. . . . .	VI, 66
Цікаве відкрите. В. . . . .	XIII, 74
Цукроварні на Україні. С. Є.	VI, 135
Чи новий зворот? Гр. Ков.-Кол.	XX, 24
Число Русинів в Австрії. І. Ф.	VI, 135
Число Русинів в Америці. В. . . . .	XIX, 30
Число Русинів на Угорщині. В. Гнатюк . . . . .	VI, 199
Число студентів фільософії на німецьких університетах. В. . . . .	XIII, 147
Читальні „Просвіти“ в Галичині	VI, 71
Чужинці на німецьких університетах. В. . . . .	XVI, 12
Шовківництво в Харківщині. С. Є.	IX, 160
Шгундисти і школи в Росії. С. Є.	VIII, 51

## Г.

### e) Некрологи.

Альберт Е. В. . . . .	XII, 192
Антокольський Марко М. В.	XX, 11
Балуцкий Михайло. В. Гн.	XVI, 28
Бамбергер Людвіг . . . . .	VI, 132
Беклін Арнольд. Ів. Труш	XIII, 222
Берлепш фон Кароліна	VI, 132
Бичков А. Ф. . . . .	VI, 194
Білозерський Василь Михайлович. С. Є.	VI, 67
Біхнер Людвіг . . . . .	VII, 67
Борисікевич Михайло др.	VIII, 47

	том	стор.
Борисов Е. І. <i>С. Є. і Ред.</i>	XI,	73
Боярська Е. П. <i>С. Є. . . .</i>	XL,	73
Браве Яків Федорович (Е. Варб).	VI,	194
Брет Гарт Френсіс. <i>B.</i>	XVIII,	47
Будилович А. С. <i>B.</i>	XVI,	8
Вайнгольд Кароль. <i>B.</i>	XVI,	9
Василевський Василь	VII,	66
Врецьона Григ. <i>B.</i>	XVI,	27
Лукечевіч Ілля І.	VI,	194
Гарматій Василь . . .	XIII,	220
Геримський Александр. <i>Iв. Tr.</i>	XIV,	16
Герсон Войтіх. <i>Iв. Tr. .</i>	XIV,	16
Гнилосир Василь. <i>Gr. K. .</i>	XIII,	67
Грабовський Бровіслав. <i>B. .</i>	XIV,	16
Григорович Дмитро Василевич	IX,	218
Григорович Дм. Вас. (Характе- ристика). <i>C. Є.</i>	X,	128
Грот Клявс . . . . .	VII,	67
Грушевський Сергій Федорович	XIII,	220
Дейницький Омелян. <i>B. Г.</i>	XII,	128
Дері Юліана	VI,	133
Леркач І. І. . . .	XI,	210
Джаншиєв Григорий Австрович	XI,	209
Дигасінський Адольф. <i>B.</i>	XIX,	20
Дикарев Митрофан. <i>M. Грушев- ський</i>	IX,	73
Дідушицький Володимир	VIII,	47
Доорохольський Осип Осипо- вич. <i>B. Мировець</i>	X,	61
Дюран Марія. <i>I. Ф.</i>	XVIII,	48
Еберс Юрій .	III,	151
Еган Едмунд. <i>B. .</i>	XVI,	20
Екштайн Ернест. <i>B.</i>	XIII,	67
Еркман Еміль	VI,	132

	том	стор.
<b>Жданов Іван Миколаєвич. В.</b>	<b>XVI,</b>	<b>19</b>
<b>Заєр Юлій. М. М. . . .</b>	<b>XIV,</b>	<b>16</b>
<b>Залюбовський Григорій Антонович . . . .</b>	<b>II,</b>	<b>64</b>
<b>Залюбовський Григорій Антонович. В. Д.</b>	<b>IX,</b>	<b>220</b>
<b>Золя Еміль. В. . .</b>	<b>XX,</b>	<b>26</b>
<b>Інлендер Людвік. І. Ф.</b>	<b>XII,</b>	<b>62</b>
<b>Капф-Ессентер Францішка</b>	<b>VIII,</b>	<b>187</b>
<b>Кіперт Генріх . . .</b>	<b>XVI,</b>	<b>193</b>
<b>Кирчів Богдар. І. Ф.</b>	<b>XIII,</b>	<b>66</b>
<b>Козловський Олександер</b>	<b>IV,</b>	<b>73</b>
<b>Кониський О. Я. С. Є.</b>	<b>XIV,</b>	<b>15</b>
<b>Контский Антоній. М. М. . .</b>	<b>IX,</b>	<b>155</b>
<b>Кречмер Михайло Адамович. Г. Коваленко</b>	<b>III</b>	<b>151</b>
<b>Кріспі Франческо. В.</b>	<b>XV,</b>	<b>37</b>
<b>Купчанко Григорій. В.</b>	<b>XVIII,</b>	<b>44</b>
<b>Лавровський Микола . . .</b>	<b>VIII,</b>	<b>187</b>
<b>Лазаревський Олександер. С. Є.</b>	<b>XVIII,</b>	<b>44</b>
<b>Лашкарев Петро Олександрович. С. Є. . .</b>	<b>VIII,</b>	<b>186</b>
<b>Левицький Анатоль . . .</b>	<b>VI,</b>	<b>194</b>
<b>Лесевичова Лідія. С. Є. .</b>	<b>XVII,</b>	<b>23</b>
<b>Ледуховський Мечислав. В. .</b>	<b>XIX,</b>	<b>34</b>
<b>Лестурно Шарль Жан-Марі. І. Ф.</b>	<b>XVIII,</b>	<b>48</b>
<b>Лібкнект Вільгельм</b>	<b>XI,</b>	<b>209</b>
<b>Маєр Конрад Фердинанд</b>	<b>IV,</b>	<b>255</b>
<b>Майков Леонід. С. Є. .</b>	<b>XI,</b>	<b>73</b>
<b>Мацейовський Ігнат. В. . .</b>	<b>XVI,</b>	<b>19</b>
<b>Мачтет Григорій Александрович. В.</b>	<b>XVI,</b>	<b>9</b>
<b>Миклашевський Іван</b>	<b>XVII,</b>	<b>22</b>
<b>Михневич Вол. О. С. Є.</b>	<b>VI,</b>	<b>67</b>
<b>Міллер Фрідріх Макс. В.</b>	<b>XII,</b>	<b>193</b>
<b>Мороз Іван, укр. артист</b>	<b>IV,</b>	<b>73</b>

	ТОМ	СТОР.
<b>Мурава Марко (Сильвестер Лепкий). В.</b> . . .	<b>XV,</b>	<b>12</b>
<b>Мушкетов Іван Василевич. В.</b>	<b>XVIII,</b>	<b>31</b>
<b>Назарєва Капіталія Валерія-нівна. В.</b> . . .	<b>XIII.</b>	<b>143</b>
<b>Наумов Микола. С. Є.</b>	<b>XVII,</b>	<b>23</b>
<b>Нїцше Фрідріх. М. Я.</b>	<b>XI,</b>	<b>210</b>
<b>Норденшільд Ерік. В.</b>	<b>XV,</b>	<b>36</b>
<b>Паєрон (Pailleron) Едвард</b>	<b>VI,</b>	<b>193</b>
<b>Чезаре Паолі. В.</b>	<b>XVIII,</b>	<b>31</b>
<b>Петрі Е. Ю.</b> . . .	<b>VIII,</b>	<b>187</b>
<b>Рачинський С. А., посмертна згадка. С. П—ра</b>	<b>XIX,</b>	<b>11</b>
<b>Ремцов Митрофан. С. Є.</b>	<b>XVII,</b>	<b>23</b>
<b>Рескін Джон. Ів. Фр.</b> . . .	<b>IX,</b>	<b>220</b>
<b>Реже Горж Франтішек. В. Г.</b>	<b>VIII,</b>	<b>123</b>
<b>Рильський Тадей. В. Д.</b>	<b>XX,</b>	<b>25</b>
<b>Роденбах Жорж. І. Ф.</b>	<b>V,</b>	<b>67</b>
<b>Сарсе Франсіск</b>	<b>VII,</b>	<b>66</b>
<b>Светля Кароліна</b> . . .	<b>VIII,</b>	<b>46</b>
<b>Сегантіні Джьованні. Ів. Тр.</b>	<b>VIII,</b>	<b>124</b>
<b>Сембратович Сильвестр кардинал, галицький митрополит</b>	<b>III,</b>	<b>145</b>
<b>Семірадзкий Генрик. Ів. Труш</b>	<b>XX,</b>	<b>26</b>
<b>Симонов М. Т. С. Є.</b> . . .	<b>XIV,</b>	<b>15</b>
<b>Скальковський Аполлон Олександрович. С. Є.</b>	<b>V,</b>	<b>66</b>
<b>Смолька Франц</b> . . .	<b>IX,</b>	<b>74</b>
<b>Соловев Володимир. С. Є.</b>	<b>XII,</b>	<b>62</b>
<b>Струсевич Михайло</b> . . .	<b>I,</b>	<b>138</b>
<b>Тарновський Василь Василевич</b>	<b>VII,</b>	<b>202</b>
<b>Терлецький Остап. В. . .</b>	<b>XIX,</b>	<b>32</b>
<b>Терлецький Теофіль. Ів. Тр.</b>	<b>XVIII,</b>	<b>16</b>
<b>Торбар Осип. В. Г.</b> . . .	<b>XI,</b>	<b>209</b>
<b>Турбацький Лев. А. Кр.</b>	<b>IX,</b>	<b>155</b>

	ТОМ СТОР.
Успенский Гліб Іванович. <i>B.</i> .	XVIII, 46
Феофілактов Константин Матві- євич. <i>C. Є.</i>	XIV, 15
Фібіх Зденко	XIII, 128
Фонтан Теодор .	IV, 73
Ховцкий Едмунд	IX, 73
Чернєв Н. П. .	IX, 219
Чуйко В. В. <i>C. Є.</i> .	VI, 193
Шараневич Ісидор. <i>B.</i> . .	XVII, 12
Шейн Навло Василевич. <i>B. Г.</i> .	XII, 62
Шеллер А. К. (А. Михайлов) <i>Ф. М.</i> . .	XIII, 67
Шербільє Віктор . . .	VII, 129
Шільдер Микола Карлович. <i>B.</i> .	XIX, 20
Шмід Йоганнес. <i>I. Ф.</i>	XV, 37
Шмідт Рудольф . .	VII, 67
Шнір-Пепловський Станіслав	XII, 192
Штайнталь Герман	VI, 132
Штраус Йога	VII, 67
Шугуров Микола. <i>C. Є.</i>	XVII, 23
Щепановський Станіслав	XII, 192
Якобовський Людвіг	XIII, 48
Яценко Микола	II, 64

*д) Персоналія.*

Брюлов та Шевченко. <i>C. Є.</i> .	IV, 60
Вечерниці в память Михайла Дра- гоманова. <i>B.</i> . . .	VIII, 24
Вечір на спомин Стороженка в Ки- їві. <i>B. Г.</i> . . .	IV, 62
Гостина Ніштрема у Львові . .	XI, 136
Двохсотлітня річниця смерти Жана Расена	VI, 194

	ТОМ	СТОР.
Двацять пяті роковини смерти Стороженка. С. Є. . . . .	IX,	156
Десяті роковини смерти Зіньківського. С. Є. . . . .	XV,	36
Десяті роковини смерти Ол. Потебнї. С. Є. . . . .	XVII,	13
До біографії Володимира Ястrebова	VІІІ,	67
До ювилею Гоголя. С. Є. . . . .	XVIII,	21
До ювилею Олени Пчілки . . . . .	XIV,	15
Згадка про Трохима Зіньківського. Гр. Ков.-Кол. . . . .	XV,	11
Іменоване В. Б. Антоновича. С. Є. . . . .	XVII,	14
Іменоване Вол. Шухевича . . . . .	XVI,	18
Іменоване ІІ. Житецького. С. Є. . . . .	V,	65
Іменоване Проф. М. Грушевського	VІІІ,	123 ;
	XIV,	30
Літературні ювилеї. С. Є. IX, 156 ; XVII, 15		
Могила Ольдріджа. С. Є. . . . .	IX,	218
Московофільський обхід ювилею Пушкіна у Львові . . . . .	VII,	66
Памяти Афанасєва - Чужбинського. С. Є. . . . .	XII,	129
Памяти Опанаса Марковича. С. Є. . . . .	VI,	193 ;
	VII,	66
Памяти Ф. Ржегоржа. В.	XIX,	14
Память Жуковського. С. Є. . . . .	XVIII,	39
Панахиди по Шевченкови . . . . .	XIV,	15
Панахида по Шевченкови в Херсонї. Гр. Ков.-Кол. . . . .	XIV,	15
Перші роковини смерти Ол. Коницького. С. Є. . . . .	XVII,	4
50-ті роковини смерти Д. М. Бантиш-Каменського. С. Є. . . . .	X,	60
50-ті роковини смерти Карла Соленіка. С. Є. . . . .	XVII,	11

	том	стор.
50-літній ювілей смерти Петевфія	VIII,	46
15-літні роковини смерти Костома- рова . . . . .	XI,	73
Роковини Гоголя. С. Є. . . . .	VI,	131
Роковини Дон Педра Кальдерона. М. М. . . . .	X,	61
Роковини Карла Павловича Брю- лова. М. М. . . . .	IV,	154
Роковини смерти Бортнянського . .	XII,	129
Роковини 40-літньої літературної праці Н. К. Михайловського . . . . .	XII,	191
Роковини Т. Б. Меколея . . . . .	XIII,	68
Роковини уродин Юрія Гуця (Вене- ліна). В. . . . .	XVIII,	21
Сорок перші роковини смерти Шев- ченка. С. Є. . . . .	XVIII,	19
100-літній ювілей Карла Брюлова. С. С. . . . .	VIII,	123
Столітні роковини уродин Оноре де Бальзака . . . . .	VII,	68
Святковане пам'яти Гребінки і Ско- вороди. С. Є. . . . .	VI,	131
Святковане пам'яти Кониського в Сімферополі . . . . .	XIII,	219
Святковане пам'яти М. В. Гоголя. П—ко . . . . .	XV,	12
Святковане пам'яти Максимовича в Київі. С. Є. . . . .	VI,	131
Святковане роковин Шевченка II, 62, 132; VI, 61, 128, 192 (С. Є.); X, 15, 137 (Ру- сик), 138 (Б. Грінченко), 217 (Гр. К.), 217 (Гр. К.), 218 (Гр. К., С. Є. і С. З.); XIV, 31 (Молодий), 32 (Іван Сокіл і С. Є.)	V,	207
Святкованне ювілею А. С. Пу- шкина		

ТОМ СТОР.

Третейський суд в справі Б. Грінченка і М. Старицького	IV, 71
30-ті роковини смерти Костя Ушинського. С. Є. . . .	XIII, 223
30-літні роковини смерти Герцена. С. Є. . . .	X, 60
Характеристика української драматичної артистки (М. К. Заньковецької). В. . . .	XV, 10
Хороба М. К. Заньковецької. С. Є.	VIII, 123
Хороба Миколи Левитського. Г. Ков.-Кол. . . .	XX, 43
Шевченкові роковини в Галичині (В. Грк.) . . . .	X, 139
Ювилей наших письменників. С. Є. . . .	XVI, 1
Ювилей А. Н. Веселовского. В. Д.	XVII, 15
Ювилей А. С. Фамінцина. В.	XX, 13
Ювилей Вас. Залозецького. В.	XII, 191
Ювилей В. Б. Антоновича . . . .	XIII, 143
Ювилей Володимира Науменка. С. Є.	XI, 72
Ювилей Всеволода Міллера . . . .	IV, 23
Ювилей 25-літньої літературної діяльності Ом. Поповича. В.	X, 60
Ювилей 25-літньої літературної діяльності О. П. Косачевої	XIII, 142
Ювилей І. Е. Рєпіна В.	XIII, 218
Ювилей І. Л. Шрага	XVI, 27
Ювилей Івана Тринського . . . .	X, 60, 214
Ювилей князя А. Безбородка, секретаря Катерини II. С. Є.	VII, 129
Ювилей літературної діяльности Марка Кропивницького. С. Є.	VI, 193
Ювилей Марії Заньковецької. С. Є.	XVII, 10
Ювилей Миколи Михайловского	XVIII, 28
Ювилей Н. І. Стороженка. Г. К.-К.	XI, 72 (С. Є.), 143

	том	стор.
<b>Ювілей О. М. Жемчужникова. С. Є.</b>	<b>X,</b>	<b>61</b>
<b>Ювілей О. О. Русова XIV, 30 (Гр. Ков.-Кол.); . . .</b>	<b>XV,</b>	<b>12</b>
<b>Ювілей проф. Петрова. С. Є.</b>	<b>XII,</b>	<b>191</b>
<b>Ювілей Якова Барта. В.</b>	<b>XII,</b>	<b>191</b>

## Д.

### *Bід редакції.*

<b>Від редакції „Дзвінка“ . . .</b>	<b>IX,</b>	<b>160</b>
<b>Від редакції і адміністрації „Лі- тер. Наук. Вістника“ VI, 70; VII, 70, 206; VIII, 130, 192; IX, 80; X, 220; XI, 144; XII, 200; XIII, 76; XV, 40; XVIII, 18;</b>	<b>XX,</b>	<b>12</b>
<b>Відо́за українсько-руської Видав- ничої Спілки . . .</b>	<b>XII</b>	<b>199</b>
<b>Відповідь п. Вахнянинови. Редакція Літ.-Наук. Вістника . . .</b>	<b>VIII,</b>	<b>191</b>
<b>В справі доступу на львівський уні- верситет. М. Грушевський .</b>	<b>IX,</b>	<b>80</b>
<b>В справі одної рецензії. М. Гру- шевський</b>	<b>VIII,</b>	<b>192</b>
<b>До українсько-руських видавців .</b>	<b>VI,</b>	<b>200</b>
<b>Заява . . . XI, 216; XIV, 20; XVI, 30</b>		
<b>Зміни в редакційнім комітеті Літ. Н. Вістника . . . II, 140; VI, 61</b>		
<b>Конкурс Русского Товариства Педа- гогічного на написане короткої історії руского шкільництва</b>	<b>I,</b>	<b>74</b>
<b>Конкурс Товариства „Просвіта“</b>	<b>XVIII,</b>	<b>17</b>
<b>Одному з круга „передплатників і прихильників“</b>	<b>XII,</b>	<b>134</b>

том етор.

Переписка редакції XI, 216; XII, 216; XIII, 68, 134, 200; XIII, 76, 226; XIV, 20, 51; XV, 13; XVII, 37; XVIII, 18, 32, 48; XIX, 11	
Полеміка (Др. Мих. Начовського з д. В.) . . . . .	XIV, 52
Поправки V, 210; XI, 216 (Г. К.); XIV, 20	
Пригадка	XII, 68
Спростованє	XVIII, 18







PRA 642265